

PŘIPRAVENO PRO  
SALUS SMART HOME



BEZDRÁTOVÉ  
OVLÁDÁNÍ



DOBÍJECÍ  
BATERIE



KOMFORT  
TEPLÉ PODLAHY



JEDNODUCHÁ  
INSTALACE



MULTIFUNKČNOST



ČIDLO  
VLHKOSTI

# TERMOSTAT QUANTUM SQ610RF

## UŽIVATELSKÝ MANUÁL

<b>Obsah</b> .....	<b>2</b>
<b>1. Úvod</b> .....	<b>5</b>
1.1 Shoda produktu.....	5
1.2 Bezpečnostní informace.....	5
1.3 Popis produktu.....	5
<b>2. Montáž</b> .....	<b>6</b>
2.1 Obsah balení.....	6
2.2 Vhodné umístění termostatu + montáž na stěnu.....	6
2.3 Schéma zapojení (termostat Quantum SQ610RF).....	6
<b>3. 0 síti ZigBee</b> .....	<b>7</b>
3.1 Síť ZigBee - tvorba a práce.....	7
3.2 Kompatibilita se zařízením SALUS (ONLINE a OFFLINE).....	8
<b>4. Před prvním spuštěním (první zapnutí)</b> .....	<b>9</b>
4.1 Popis - ikony LCD.....	9
4.2 Popis tlačítek.....	9
4.3 Nabíjení Li-on baterie.....	10
4.4 První spuštění, volba jazyka a příprava na proces párování.....	10
<b>5. Instalace pomocí aplikace SALUS Smart Home (v režimu ONLINE)</b> .....	<b>11</b>
5.1 Obecné informace o aplikaci SALUS Smart Home.....	11
5.2 Párování termostatu s centrální svorkovnicí pro podlahové vytápění (KL08RF).....	12
5.3 Párování termostatu s bezdrátovými hlavicemi TRV.....	15
5.4 Párování termostatu s inteligentní zásuvkou SPE600.....	17
5.5 Párování termostatu s inteligentním relé SR600.....	19
5.6 Párování termostatu s přijímačem RX10RF.....	21
<b>6. OVLÁDÁNÍ V REŽIMU ONLINE (pomocí aplikace)</b> .....	<b>23</b>
6.1 Obecné informace.....	23
6.2 Popis ikon v aplikaci.....	23
6.3 Změna názvu termostatu (ikona tužky).....	24
6.4 Změna nastavené teploty.....	25
6.5 Změna režimu vytápění / chlazení.....	26
6.6 Režimy termostatu.....	27
6.6.1 Režim Časový harmonogram.....	27
6.6.2 Manuální režim dočasný.....	31
6.6.3 Manuální režim.....	31
6.6.4 Pohotovostní režim.....	32
6.7 Funkce uzamykání tlačítek.....	33
6.8 Kompatibilita s dveřním / okenní čidlem OS600 / SW600.....	34
6.9 Kompatibilita s inteligentní zásuvkou SPE600.....	35
6.10 Kompatibilita s inteligentním relé SR600.....	36
6.11 Režim Identifikace.....	37
6.12 Připnutí / odepnutí termostatu na / z ovládacího panelu aplikace.....	38
6.13 Uživatelské nastavení (základní nastavení).....	39
6.14 Nastavení správce (instalační parametry).....	40
6.15 Pravidla OneTouch (vytváření / úprava).....	41
6.16 Chybové kódy (vykřičník v aplikaci).....	45
6.17 Test síly signálu.....	46
6.18 Obnovení továrního nastavení (odstranění termostatu z aplikace a sítě ZigBee).....	47

<b>7. INSTALACE V REŽIMU OFFLINE bez aplikace SALUS Smart Home</b> .....	49
7.1 Obecné informace.....	49
7.2 Párování termostatu s centrální svorkovnicí pro podlahové vytápění (KL08RF).....	50
7.3 Párování termostatu s bezdrátovou hlavicí TRV.....	51
7.4 Párování termostatu s přijímačem RX10RF.....	52
<b>8. OVLÁDÁNÍ V REŽIMU OFFLINE</b> .....	53
8.1 Změna požadované teploty (manuální režim).....	53
8.2 Režim časový harmonogram .....	54
8.3 Dočasný manuální režim.....	55
8.4 Pohotovostní režim.....	55
8.5 Funkce uzamykání tlačítek.....	55
8.6 Uživatelské nastavení (základní nastavení).....	56
8.6.1 Datum a čas.....	56
8.6.2 Režim DOVOLENÁ.....	57
8.6.3 Kalibrace termostatu.....	58
8.6.4 Zobrazení vlhkosti.....	58
8.6.5 Zobrazení teploty podlahy.....	59
8.6.6 Požadovaná teplota v pohotovostním režimu.....	59
8.6.7 Výběr vytápění / chlazení.....	60
8.6.8 Obnovení továrního nastavení.....	60
<b>9. Nastavení správce (instalační parametry)</b> .....	61
<b>10. Obnovení továrního nastavení</b> .....	65
<b>11. Chybové kódy (popis chybových kódů s možnými řešeními)</b> .....	65
<b>12. Čištění a údržba</b> .....	68
<b>13. Technické informace</b> .....	68
<b>14. Záruka</b> .....	68





# 1. Úvod

## 1.1 Shoda produktu

Tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/30/EU, 2014/53/EU a 2011/65/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové adrese: [www.saluslegal.com](http://www.saluslegal.com).

## 1.2 Bezpečnostní informace

Používejte v souladě s vnitrostátními předpisy a předpisy EU. Používejte zařízení podle jeho určení a udržujte ho v suchu. Výrobek je určený pouze pro použití v interiéru. Instalaci musí provést kvalifikovaná osoba v souladě s národními a evropskými předpisy. Před čištěním suchým hadříkem odpojte zařízení.

## 1.3 Popis produktu

Termostat Quantum SQ610RF je termostat v síti ZigBee pro bezdrátové ovládání zařízení série iT600, jako je centrální svorkovnice KL08RF, TRV hlavice, ovládací modul kotle RX10RF. Aby bylo možné ovládat SQ610RF přes internet nebo prostřednictvím mobilní aplikace SALUS Smart Home (režim ONLINE), musí být nainstalovaný společně s internetovou bránou UGE600 (prodává se samostatně). Z aplikace je možné spárovat SQ610RF s jinými systémovými prvky, např. s inteligentní zásuvkou SPE600, s inteligentním relé SR600 nebo okenním / dveřním čidlem OS600 / SW600. SQ610RF je možné používat lokálně bez internetového připojení (režim OFFLINE), komunikace s ostatními zařízeními však musí probíhat pomocí koordinátoru CO10RF (prodává se samostatně).

### Termostat Quantum SQ610RF (pohled zepředu)

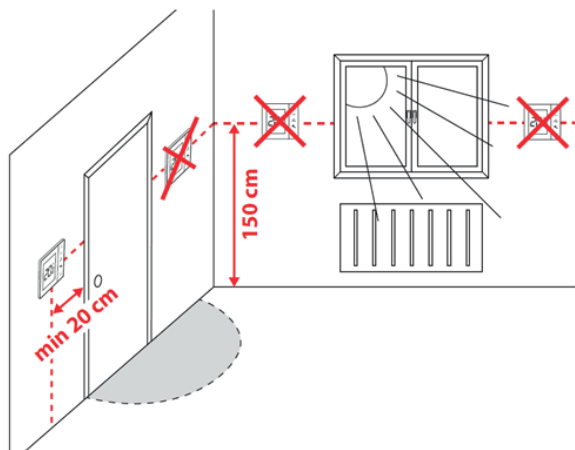


## 2. Montáž

### 2.1 Obsah balení

- 1) Termostat Quantum SQ610RF
- 2) Montážní deska na stěnu
- 3) Samolepící montážní páska
- 4) Montážní šrouby
- 5) Uživatelský manuál

### 2.2 Vhodné umístění termostatu



#### Upozornění:

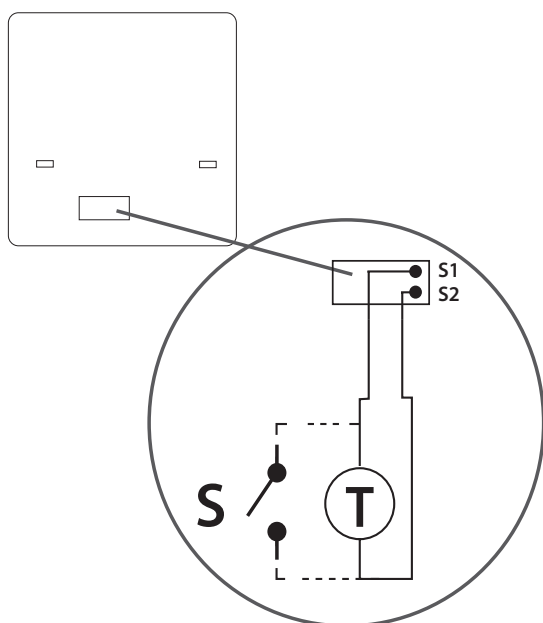
Chcete-li zajistit bezproblémový chod a účinné ovládání, je nejlepší umístit přístroj v místě, kde není průvan a ve vzdálenosti 150 cm od podlahy. Neumísťujte termostat do blízkosti zdroje tepla, za závěsy, v místě vystaveném přímému slunečnímu záření ani na místa s vysokou vlhkostí.

Z důvodu nebezpečí vzniku požáru či exploze, není dovoleno používat termostat v místnosti s vysokou koncentrací nebezpečných plynů a hořlavých látek (například popel). Pokud dojde ke vzniku výše uvedených nebezpečí, je nutné použít dodatečná ochranná opatření - protiprachové a výbušné plyny (těsný kryt) nebo předcházet jejich vzniku. Termostat se také nedá použít na kondenzaci vodní páry a nesmí být vystavený působení vody.

### Montáž na stěnu

**Montáž:** pro připevnění termostatu můžete použít příslušenství dodávané v balení (montážní šrouby a nebo samolepící pásku). Odstraňte zadní kryt a připevněte desku ke stěně. Následně jednoduše připojte termostat k desce (má zabudovaný magnet).

### 2.3 Schéma zapojení (termostat Quantum SQ610RF)



Vysvětlivky:

S – beznapěťový kontakt

T – čidlo teploty, např. FS300

**Svorky S1, S2:**

- čidlo teploty vzduchu nebo podlahy
- externí beznapěťový kontakt pro připojení jakéhokoliv spínače ZAP / VYP nebo čidla obsazenosti (hotelová karta)



## 3. 0 síti ZigBee

### 3.1 Síť ZigBee - tvorba a práce

**ZigBee** je bezdrátová síť založená na standardu IEEE 802.15.4 a její komunikace probíhá v pásmu 2.4 GHz. Síť je založena na topologii sítě, která umožňuje velmi široký rozsah a vysokou spolehlivost. Maximální vzdálenost mezi dvěma síťovými zařízeními je v otevřeném prostoru 100 metrů.

**Zařízení v síti ZigBee jsou rozdělena do tří typů:**

- **koordinátor** - v každé síti může být pouze jedno takové zařízení. Funguje jako spojovací uzel pro všechna zařízení.
- **router (opakovač)** - zařízení je napájeno 230V AC. Funguje podobně jako klasický síťový router. Jeho úkolem je předávat balíky dat a rozšířit dosah sítě.
- **koncové zařízení** - napájeno bateriemi. Odesílá data do koordinátoru (také prostřednictvím routeru), ke kterému je zařízení připojeno. Pro snížení spotřeby energie obvykle funguje v úsporném režimu.

Vestavěné zabezpečení v protokolu ZigBee (ISO-27001 and SSAE16 / ISAE 3402 Type II - SOC 2 certification) zajišťuje vysokou spolehlivost přenosu, detekci a odstranění přenosových chyb a také propojení mezi prioritními zařízeními.

Bezpečnostní opatření zahrnují:

- ověření zařízení pomocí unikátního klíče;
- šifrovaná komunikace mezi mobilní aplikací a zařízením;
- šifrování dat - HTTPS šifrováno pomocí TLS, UDP kanál s šifrováním AES-128;
- vícestupňová kontrola přístupu, aby se zabránilo neoprávněné manipulaci jednoho zařízení, které by ohrozilo celý systém.

Schopnost pracovat s více zařízeními na krátkou vzdálenost je zajištěna pomocí rádiového přenosu signálu s rozprostřeným spektrem.

Hlavní výhodou zařízení fungujících v síti ZigBee je obousměrná komunikace a minimalizace spotřeby energie prostřednictvím jejich napájení z 230V AC.

### 4 jednoduché kroky k vytvoření sítě ZigBee:

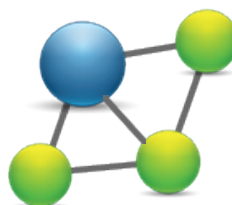
1.

**Instalace koordinátoru - Univerzální brána pro ONLINE a OFFLINE** připojení pomocí internetové aplikace nebo pomocí **C010RF** pro **OFFLINE** připojení bez aplikace.



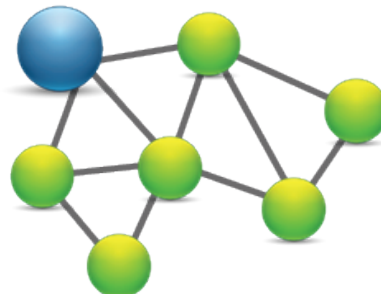
2.

**Nyní** - přidejte jakékoli zařízení **napájené 230V AC**.  
**Upozornění** - umístěte je co nejbližší koordinátoru.



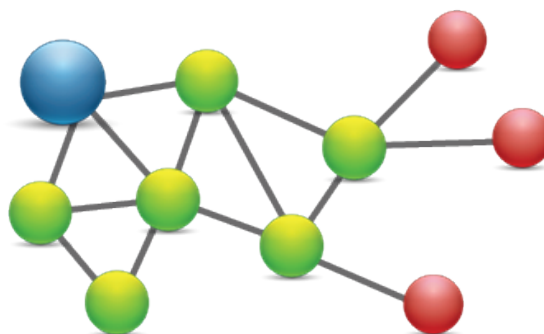
3.

Nyní můžete zvýšit dosah sítě ZigBee přidáním dalších zařízení **napájených 230V AC**.



4.

Pro rozšíření své sítě, můžete přidat více zařízení napájených bateriemi a různá příslušenství.



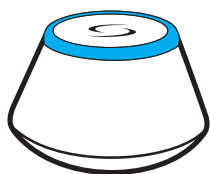
## 3.2 Kompatibilita se zařízeními SALUS (ONLINE a OFFLINE)

### KOMPATIBILITA S OSTATNÍMI ZAŘÍZENÍMI SALUS

Termostat Quantum může fungovat v režimu ONLINE nebo OFFLINE.

Nejdříve se musíte rozhodnout v jakém režimu budete zařízení používat (ONLINE / OFFLINE).

#### Režim ONLINE



#### Univerzální brána JE PŘIPOJENA K INTERNETU

Všechna zařízení můžete nastavit a ovládat prostřednictvím aplikace SALUS Smart Home.

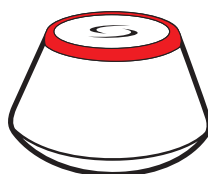
Stáhněte si aplikaci SALUS Smart Home do zařízení iOS nebo Android pro vzdálený přístup k vašemu zařízení SALUS.



SALUS Smart Home



#### Režim OFFLINE



#### Univerzální brána NENÍ PŘIPOJENA K INTERNETU

K instalaci a ovládání zařízení můžete použít koordinátor sítě ZigBee.

NEBO



**CO10RF koordinátor** - K instalaci a ovládání zařízení můžete použít koordinátor sítě ZigBee.

#### Kompatibilní zařízení:



**SR600**  
Intelligentní relé



**SPE600**  
Intelligentní zásuvka



**KL08RF** centrální  
svorkovnice 8-zónová



**KL04RF**  
rozšiřovací modul



**TRV**  
(Termostatické hlavice)  
s bezdrátovým připojením.



**RX10RF**  
přijímač

Pouze v režimu ONLINE

#### Ostatní zařízení z řady Smart Home



Okenní/dveřní sensor  
**SW600** nebo **OS600**



Detektor kouře  
**SD600**



Dvoupolohové / jedнопolohové  
OneTouch tlačítko **SB600/CSB600**



Čidlo úniku vody  
**WLS600**



**RS600**  
Intelligentní relé  
pohonu rolet



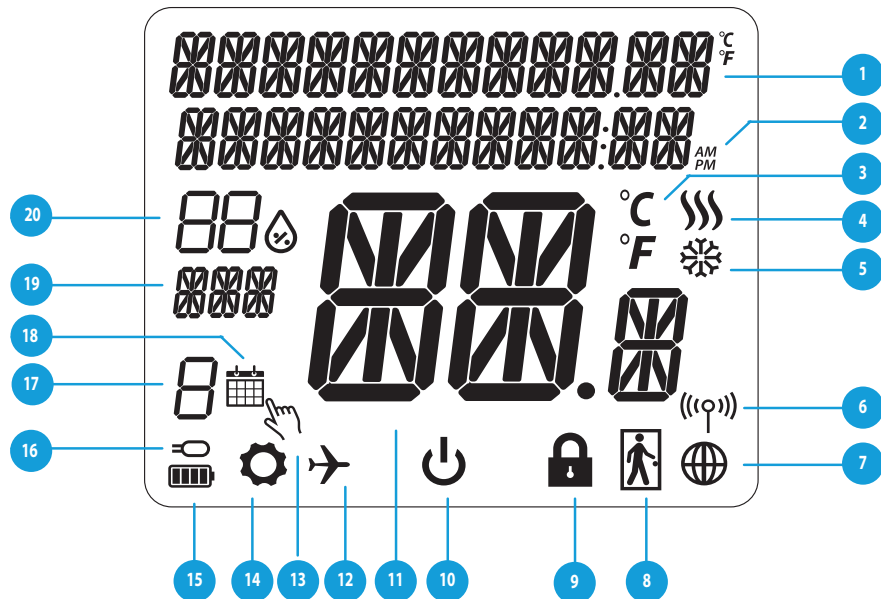
**RE600**  
Opakovač sítě ZigBee  
(pouze s UGE600)



**RE10RF**  
Zesilovač sítě ZigBee

## 4. Před prvním použitím

### 4.1 Popis ikon na LCD displeji



- |   |   |
|---|---|
| 1. Popis menu / nastavení + hodiny  | 11. Aktuální teplota / požadovaná teplota   |
| 2. AM/PM  | 12. Režim DOVOLENA                          |
| 3. Jednotka teploty   | 13. Dočasný manuální režim                  |
| 4. Indikátor vytápění (ikona se zobrazuje, když je požadavek na vytápění) | 14. Ikona nastavení                         |
| 5. Indikátor chlazení (ikona se zobrazuje, když je požadavek na chlazení) | 15. Indikátor baterie                       |
| 6. Indikátor připojení RF   | 16. Indikátor externího / podlahového čidla |
| 7. Indikátor internetové připojení  | 17. Číslo aktuálního programu               |
| 8. Čidlo obsazenosti (hotelová karta)                                     | 18. Ikona režimu časového harmonogramu      |
| 9. Funkce blokování tlačítek  | 19. Ukazatel dne / SET informace            |
| 10. Pohotovostní režim  | 20. Zobrazení vlhkosti                      |

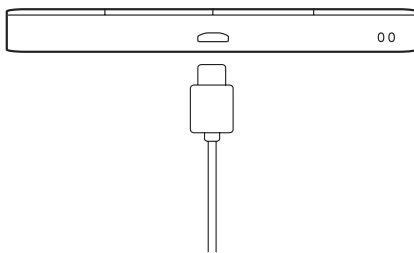
### 4.2 Popis tlačítek

Popis tlačítek	
Tlačítko	Funkce
	1) Tlačítko Menu / tlačítko Návrat. 2) NA HLAVNÍ OBRAZOVCE: Stisknutím a přidržením po dobu 3 sekund změníte provozní režim (režim práce podle programu / trvalý manuální režim / dočasný manuální režim). 3) NA OBRAZOVCE NASTAVENÍ: Stisknutím a přidržením po dobu 3 sekund se vrátíte zpět bez uložení změn. 4) NA OBRAZOVCE PÁROVÁNÍ (v nabídce TYP SYSTÉMU): Stisknutím a přidržením po dobu 3 sekund zobrazíte další možnosti párování.
	Tlačítko „Dolů“ (snížení hodnoty parametru / pohyb v nabídce směrem „DOLŮ“).
	Tlačítko „Nahoru“ (zvýšení hodnoty parametru / pohyb v nabídce směrem „NAHORU“).
	1) Stisknutím a přidržením na 3 sekundy zapnete termostat. 2) Tlačítko „OK“ (potvrzení hodnoty parametru / přechod do další nabídky / uložit nastavení). 3) NA HLAVNÍ OBRAZOVCE: Stisknutím a přidržením po dobu 3 sekund přejdete do režimu standby. 4) NA OBRAZOVCE NASTAVENÍ: Stisknutím a přidržením po dobu 3 sekund se vrátíte zpět na HLAVNÍ OBRAZOVKU a uložíte všechny změny. 5) Během procesu párování – podržte tlačítko po dobu 3 sekund, abyste vypnuli nebo restartovali termostat.
	NA HLAVNÍ OBRAZOVCE - stiskem a přidržením těchto tlačítek po dobu 3 sekund zamknete / odemknete tlačítka termostatu.

## 4.3 Nabíjení Li-on baterie

Nový termostat SQ610RF je částečně nabitý, ale před použitím doporučujeme baterii plně nabít.

Pro nabíjení zařízení připojte nabíječku k micro-USB portu, který je ve spodní části termostatu Quantum SQ610RF.

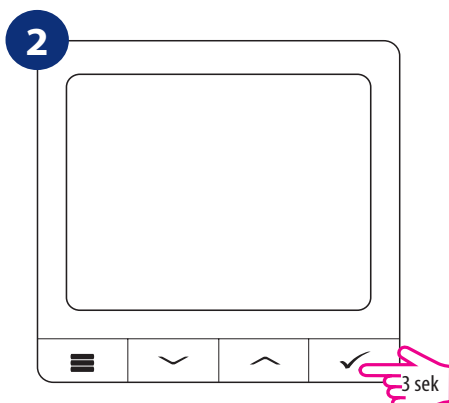


Nabíjení baterie na plnou úroveň může trvat až 24 hodin.

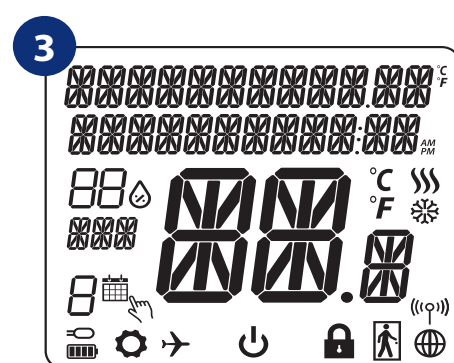
## 4.4 První kroky po zapnutí, výběr jazyka a příprava na proces párování



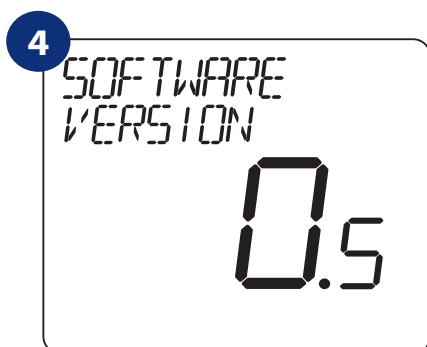
Odstraňte ochrannou fólii.



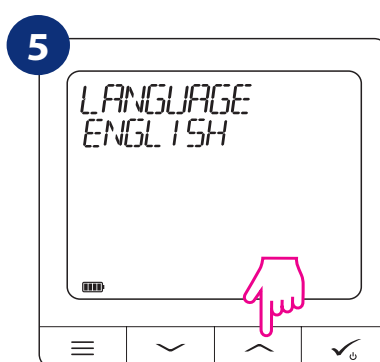
Pro zapnutí termostatu podržte tlačítko po dobu 3 sekund...



...na displeji se zobrazí všechny ikony...



...následně termostat zobrazí verzi softwaru.



Nyní zvolte jazyk pomocí tlačítka nebo . Potvrďte výběr jazyka kliknutím na tlačítko.

## 5. Instalace pomocí aplikace SALUS Smart Home (režim ONLINE)

### 5.1 Obecné informace o aplikaci SALUS Smart Home

Díky univerzální bráně UGE600 a aplikaci SALUS Smart Home lze dálkově ovládat systém vytápění odkudkoliv, kde se zrovna nacházíte, a to pomocí vašeho smartphonu, tabletu nebo počítače (s připojením k internetu). Také získáte přístup k pokročilým funkcím termostatu SQ610RF. Pro přizpůsobení systému vašim potřebám můžete také vytvářet pravidla OneTouch.

- 1 Nejdříve se ujistěte, že jste si stáhli aplikaci SALUS Smart Home z Google Play nebo z APP Store. Účet vytvoříte prostřednictvím několika jednoduchých kroků a poté propojte svůj termostat s univerzální bránou a přidejte termostat do aplikace.

Webová verze je k dispozici na adrese:  
<http://eu.salusconnect.io/>



2



Pro zahájení procesu párování je nutné, aby univerzální brána byla připojena k napájení a také k internetu. Také se ujistěte, že je univerzální brána UGE600 přidána do vaší aplikace SALUS Smart Home. Informace o instalaci univerzální brány naleznete v uživatelské příručce UGE600 na adrese [salus-manuals.com](http://salus-manuals.com).

3



Zkontrolujte, zda je univerzální brána UGE600 přidána do aplikace. LED dioda univerzální brány by měla být trvale modrá. Následně na termostatu SQ610RF spusťte proces párování s univerzální bránou a přidejte termostat do aplikace.

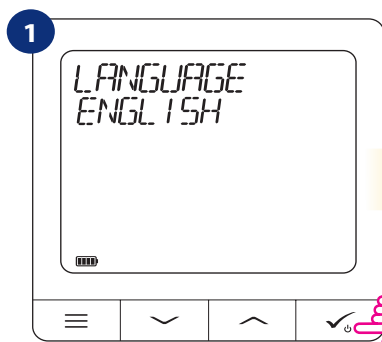


## 5.2 Párování s centrální svorkovnicí pro podlahové vytápění (KL08RF)

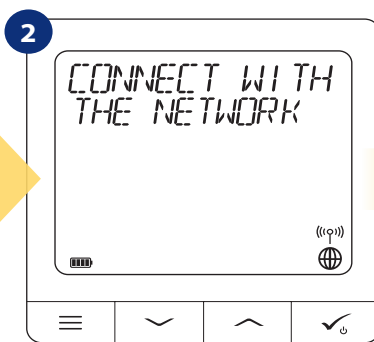


### Upozornění:

Pro snazší instalaci se ujistěte, že jste již do své sítě ZigBee přidali centrální svorkovnici pro podlahové vytápění (KL08RF) - viz návod k obsluze k centrální svorkovnici.



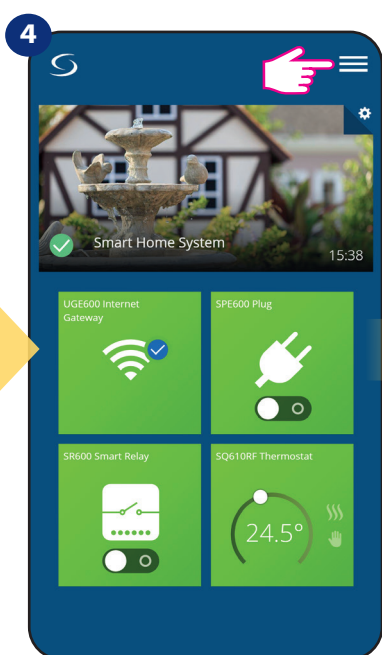
1 Vyberte jazyk tlačítkem „✓“ nebo „^“. Potvrďte tlačítkem „✓“.



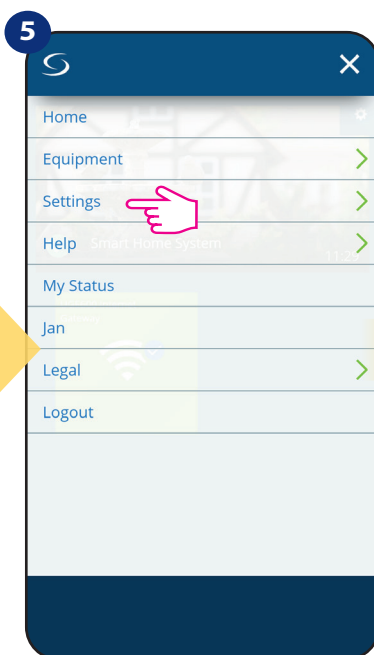
2 Nyní termostat hledá signál z koordinátoru...



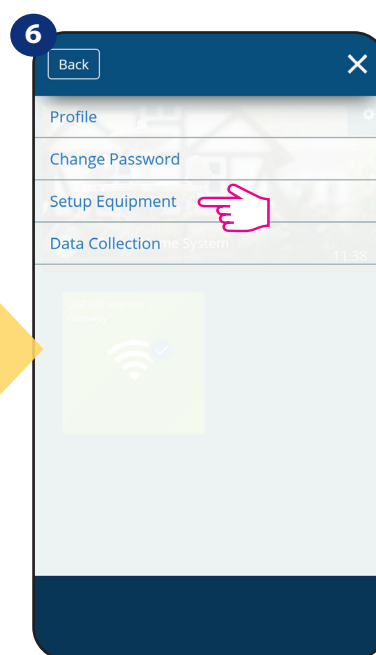
3 Přejděte do aplikace SALUS Smart Home.



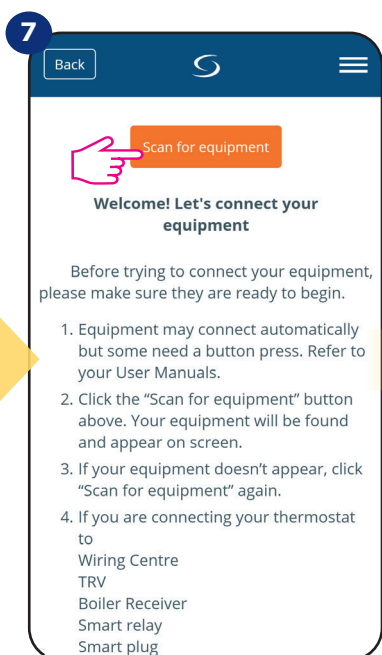
4 Otevřete hlavní menu.



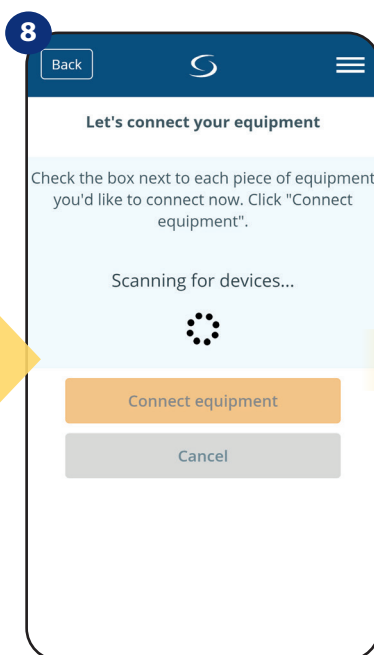
5 Vyberte „Nastavení“.



6 Nyní přejděte na „Instalovat zařízení“.



7 Stiskněte „Vyhledat zařízení“.



8 Aplikace začala skenovat ...



9 ...Univerzální brána začíná blikat červeně a vyhledává termostat...

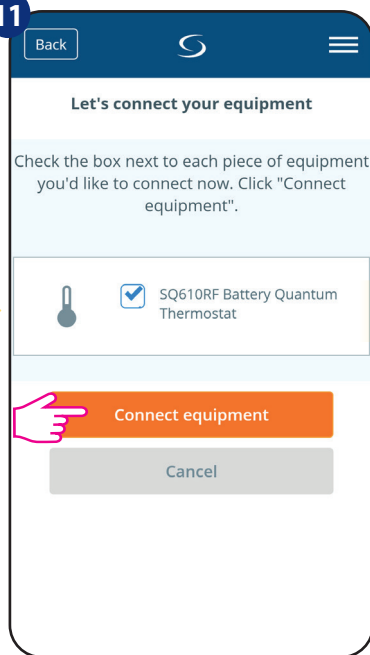


10



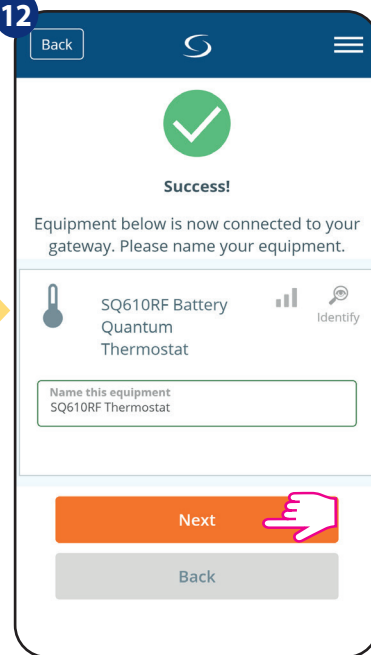
Termostat je připojen. Pro jeho nastavení přejděte do aplikace SALUS Smart Home.

11



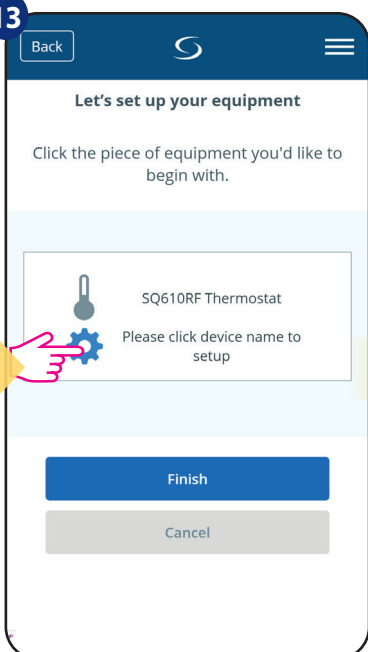
Vyberte termostat a stiskněte tlačítko „Připojit zařízení“.

12



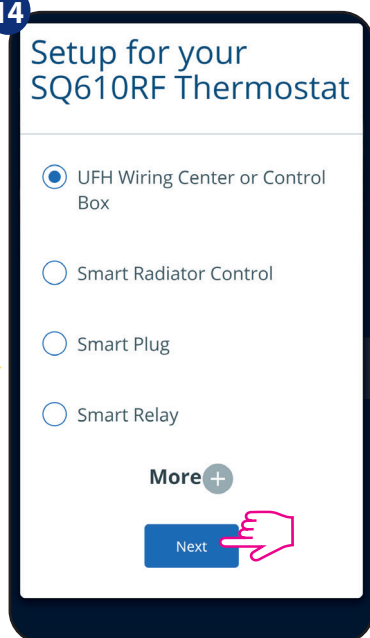
Pojmenujte termostat a stiskněte tlačítko „Další“.

13



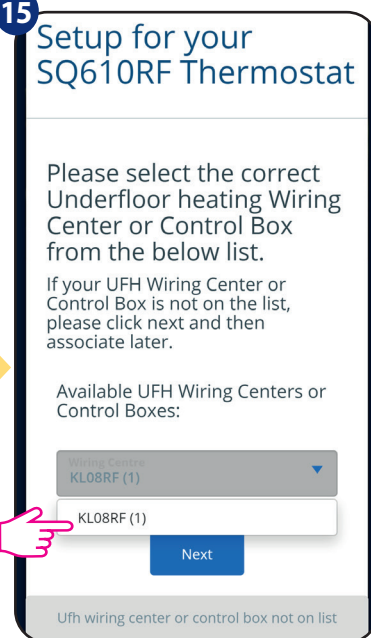
Stiskněte ikonu „Nastavení“.

14

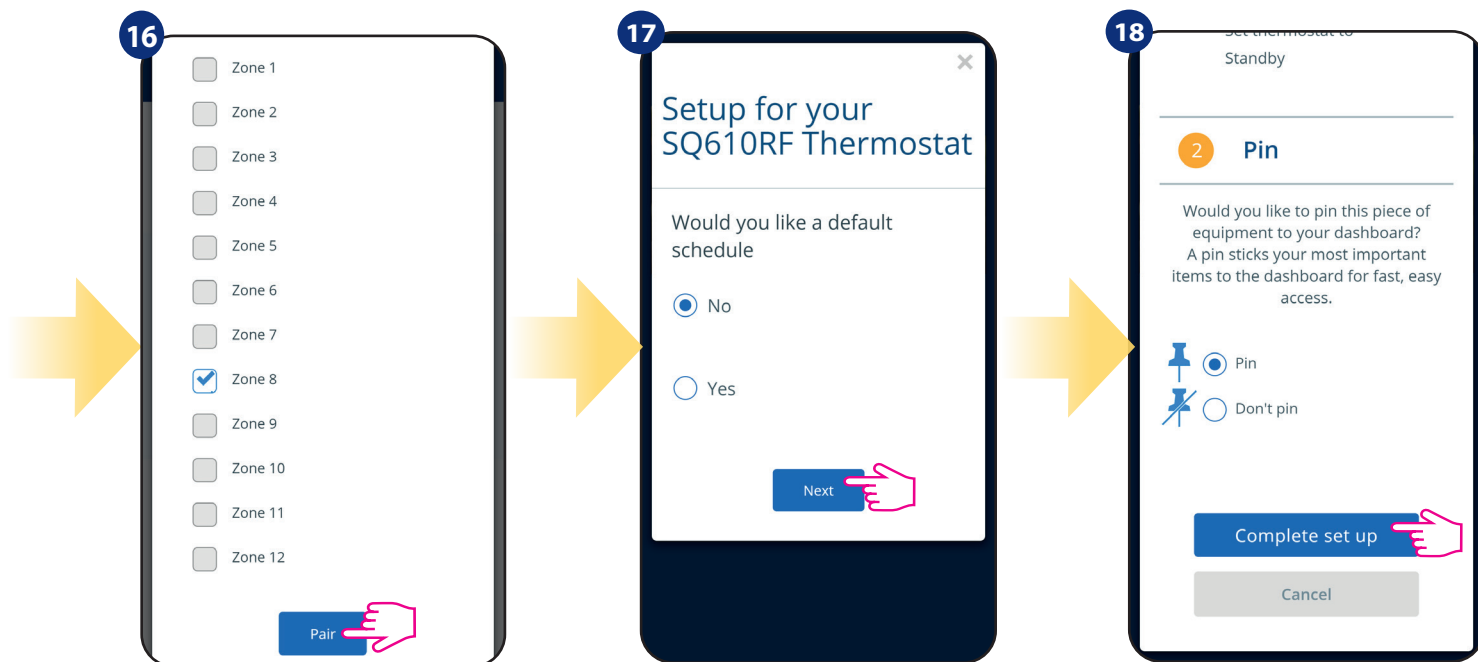


Nyní vyberte „Centrální svorkovnice“.

15



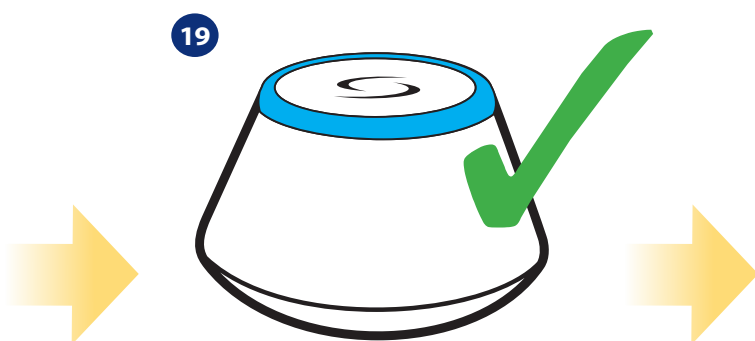
Vyberte přidanou centrální svorkovnici.



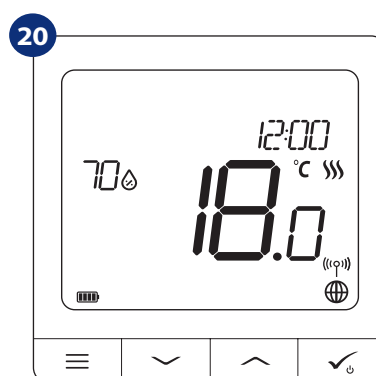
Vyberte zónu, kterou chcete přiřadit termostatu.

Pokud chcete nastavit vlastní harmonogram později, vyberte „NE“. Pokud chcete nastavit harmonogram nyní vyberte „ANO“.

Připněte termostat na hlavní obrazovku aplikace a dokončete nastavení.



Brána přestane blikat a změní barvu na modrou, což znamená, že proces párování byl ukončen.



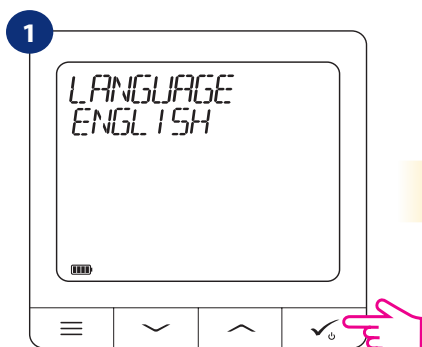
Následně termostat zobrazí hlavní obrazovku. Gratulujeme! Úspěšně jste nakonfigurovali termostat Quantum SQ610RF s KLO8RF.

## 5.3 Párování s bezdrátovou radiátorovou hlavici TRV

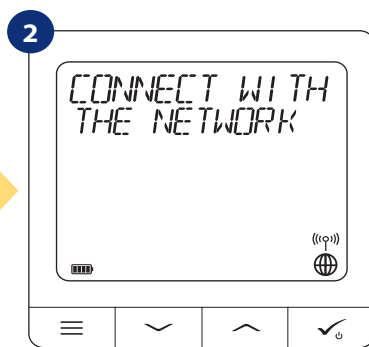


### Upozornění:

Pro snazší instalaci se ujistěte, že jste již do své sítě ZigBee přidali bezdrátové radiátorové hlavice TRV - viz návod k obsluze k bezdrátové hlavici TRV.



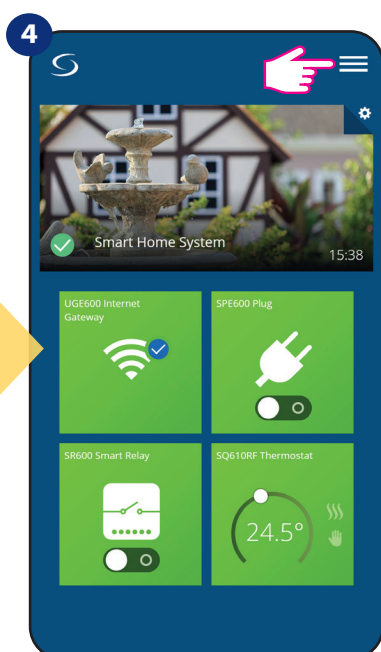
1  
Vyberte jazyk pomocí tlačítek „“ nebo „“. Potvrďte tlačítkem .



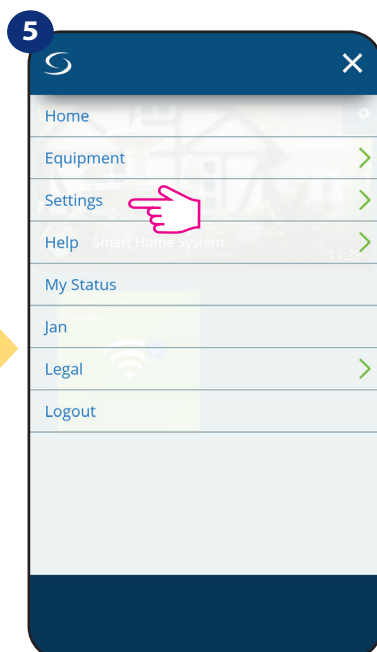
2  
Nyní termostat hledá signál z koordinátoru...



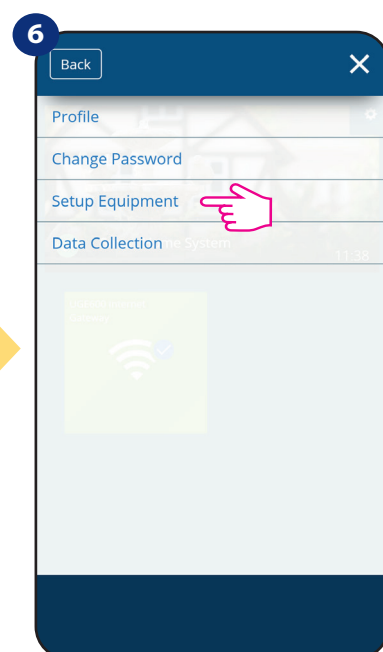
3  
Přejděte do aplikace SALUS Smart Home.



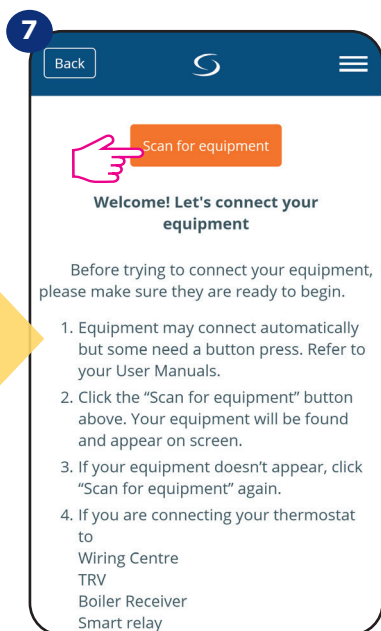
4  
Otevřete hlavní menu.



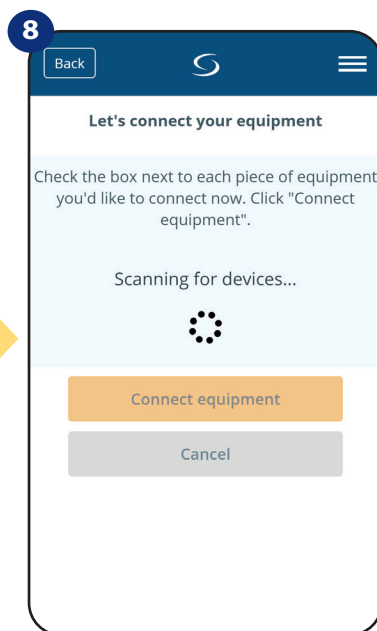
5  
Vyberte „Nastavení“.



6  
Nyní přejděte na „Instalovat zařízení“.



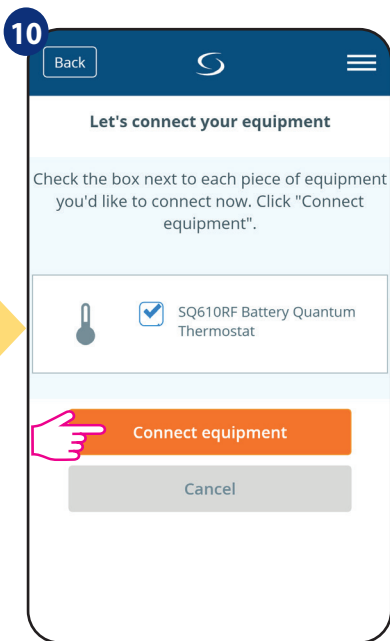
7  
Stiskněte tlačítko „Vyhledat zařízení“.



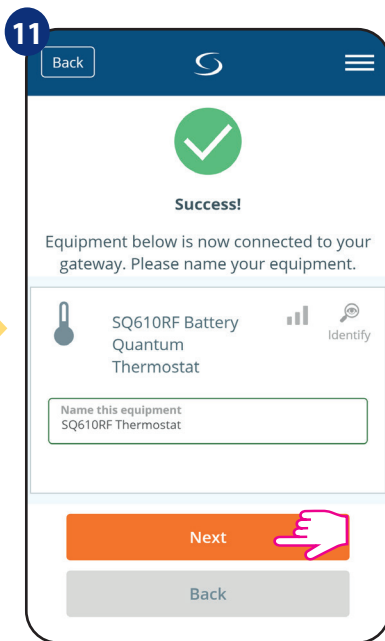
8  
Aplikace začala skenovat ...



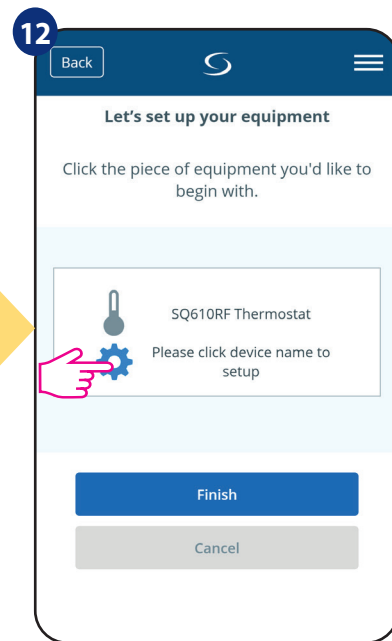
9  
...Univerzální brána začíná blikat červeně a vyhledává termostat...  
Termostat je připojený. Přejděte do aplikace Smart Home a nakonfigurujte ji.



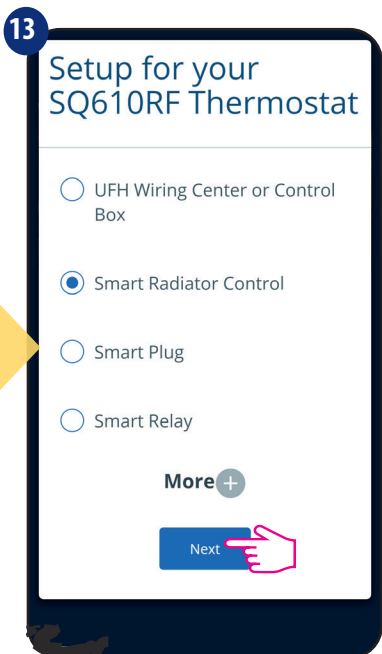
Vyberte termostat a stiskněte tlačítko „Připojit zařízení“.



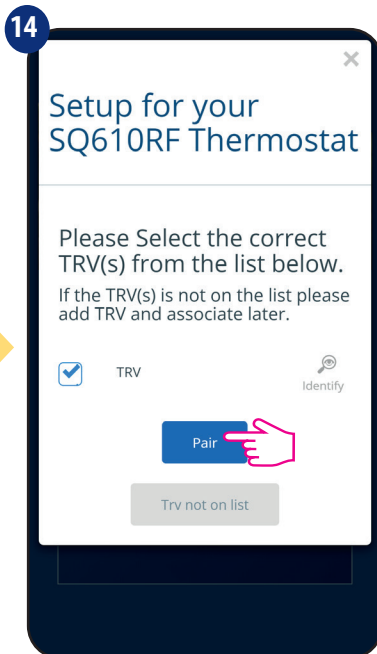
Pojmenujte termostat a stiskněte „Další“.



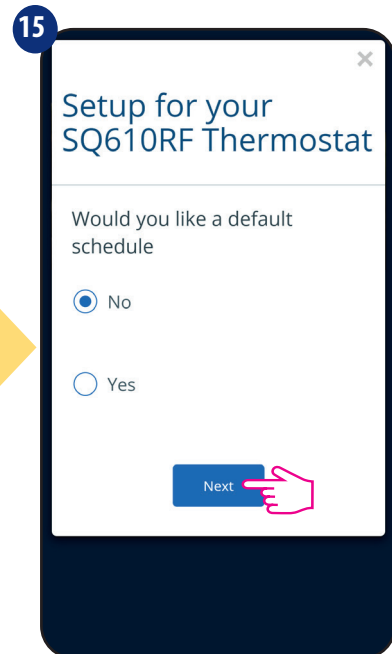
Stiskněte ikonu „Nastavení“.



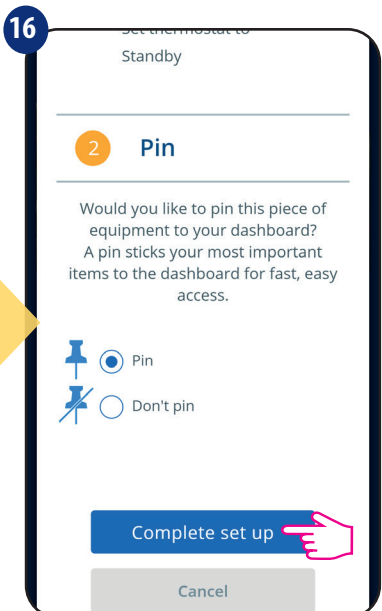
Vyberte „Chytré ovládání radiátoru“.



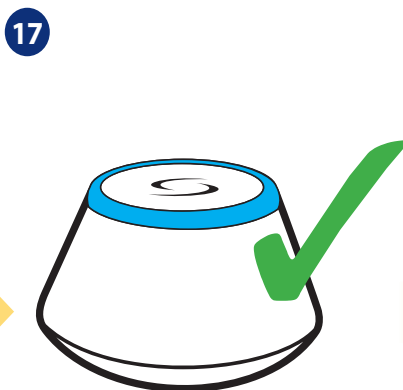
Vyberte ze seznamu TRV hlavič.



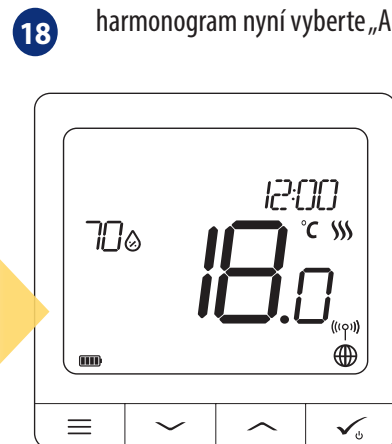
Pokud chcete nastavit vlastní harmonogram později, vyberte „NE“. Pokud chcete nastavit harmonogram nyní vyberte „ANO“.



Připněte termostat na hlavní obrazovku aplikace a dokončete nastavení.



Univerzální brána přestane blikat červeně a začne svítit modře - proces párování byl úspěšně dokončen.



Následně termostat zobrazí hlavní obrazovku. Gratulujeme! Úspěšně jste nakonfigurovali termostat Quantum SQ610RF s hlavič TRV.

## 5.4 Párování s inteligentní zásuvkou SPE600

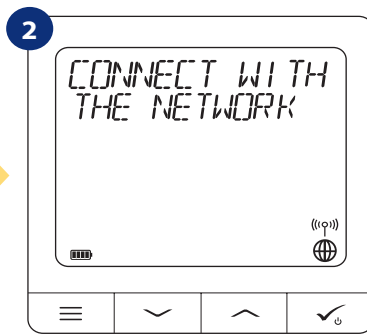


### Upozornění:

Pro snazší instalaci se ujistěte, že jste již do své sítě ZigBee přidali inteligentní zásuvku SPE600 - viz návod k obsluze k inteligentní zásuvce SPE600.



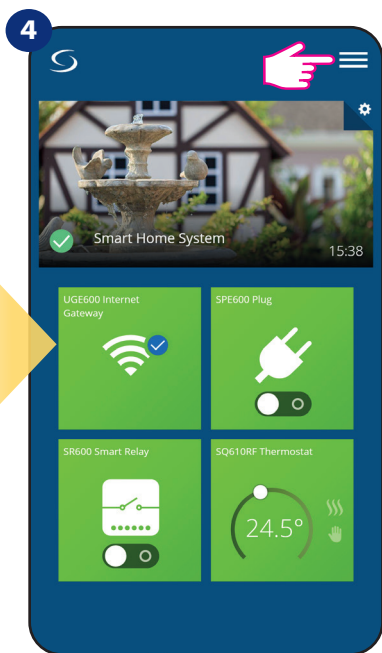
1  
Vyberte jazyk pomocí tlačítek „“ nebo „“. Potvrďte tlačítkem .



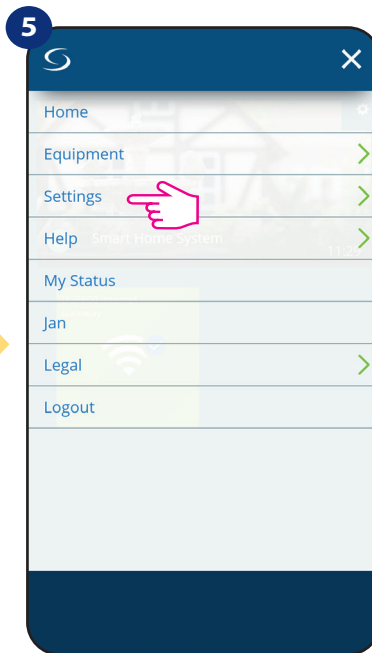
2  
Nyní termostat hledá signál z koordinátoru...



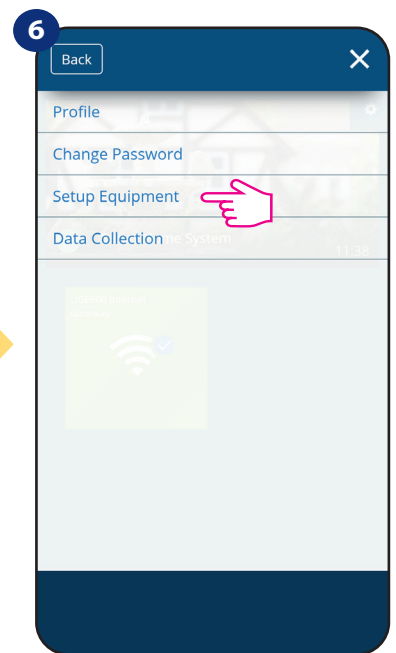
3  
Přejděte do aplikace SALUS Smart Home.



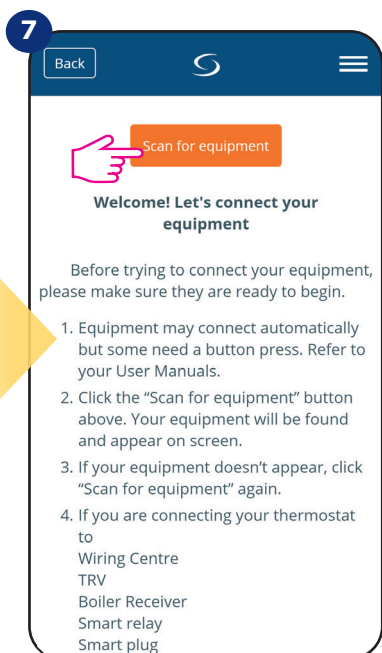
4  
Otevřete hlavní menu.



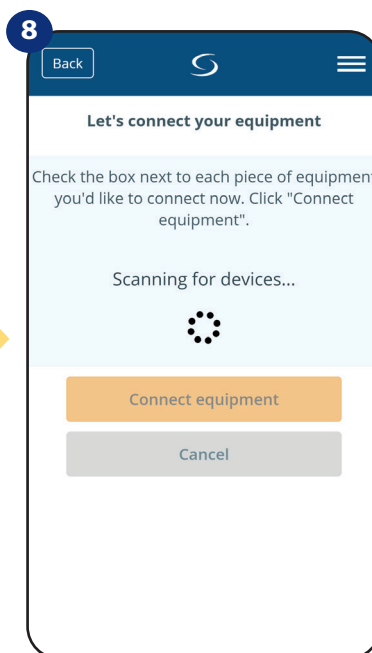
5  
Vyberte „Nastavení“.



6  
Nyní přejděte na „Instalovat zařízení“.



7  
Stiskněte tlačítko „Vyhledat zařízení“.



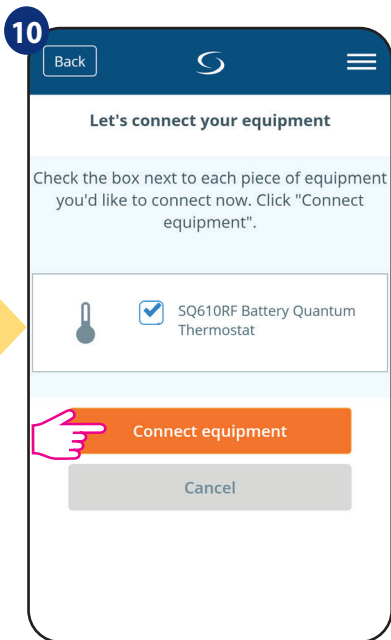
8  
Aplikace začala skenovat ...



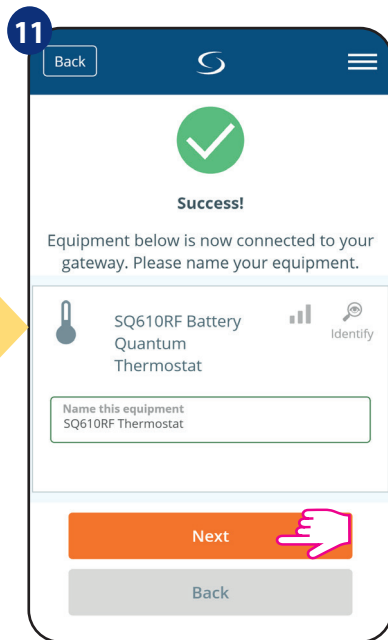
9  
...Univerzální brána začíná blikat červeně a vyhledává termostat...



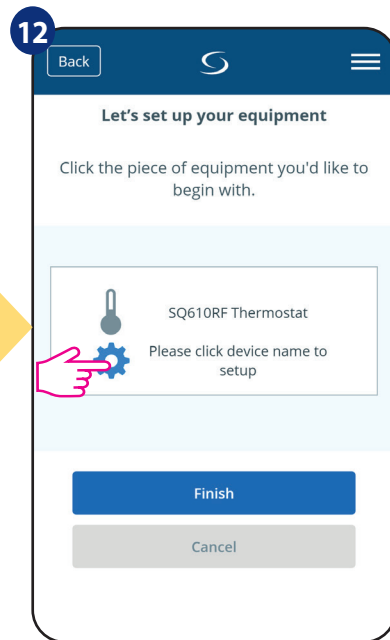
10  
Termostat je připojený. Přejděte do aplikace Smart Home a nakonfigurujte ji.



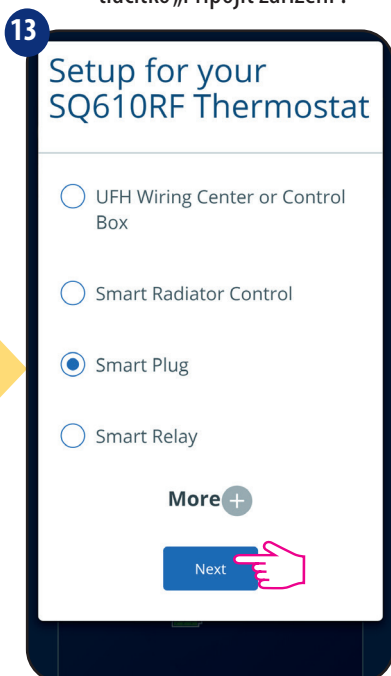
Vyberte termostat a stiskněte tlačítko „Připojit zařízení“.



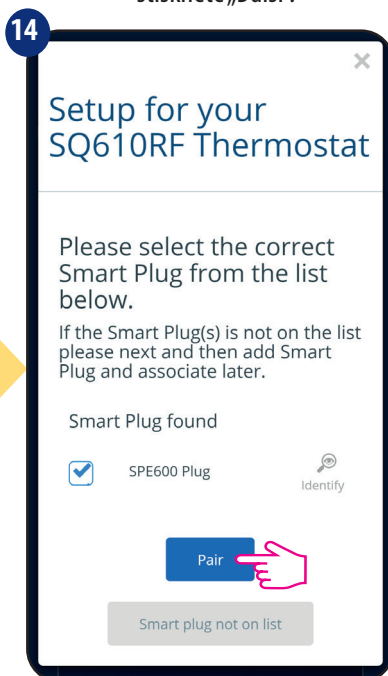
Pojmenujte termostat a stiskněte „Další“.



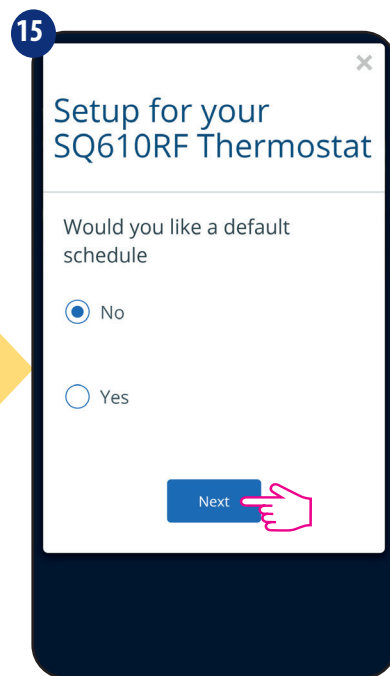
Stiskněte ikonu „Nastavení“.



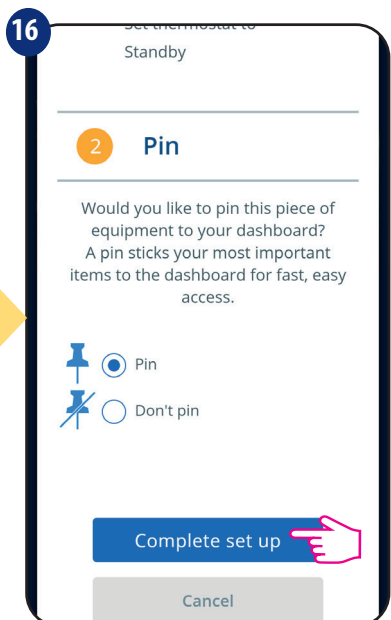
Nyní vyberte inteligentní zásuvku.



Vyberte inteligentní zásuvku ze seznamu.



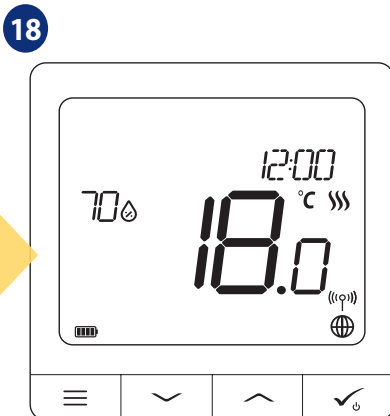
Pokud chcete nastavit vlastní harmonogram později, vyberte „NE“. Pokud chcete nastavit harmonogram nyní vyberte „ANO“.



Připněte termostat na hlavní obrazovku aplikace a dokončete nastavení.



Univerzální brána přestane blikat červeně a začne svítit modře - proces párování byl úspěšně dokončen.



Následně termostat zobrazí hlavní obrazovku. Gratulujeme! Úspěšně jste nakonfigurovali termostat Quantum SQ610RF s SPE600.

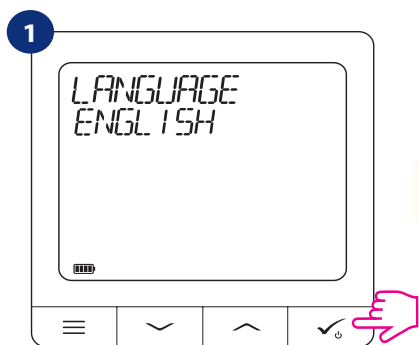


## 5.5 Párování s inteligentním relé SR600

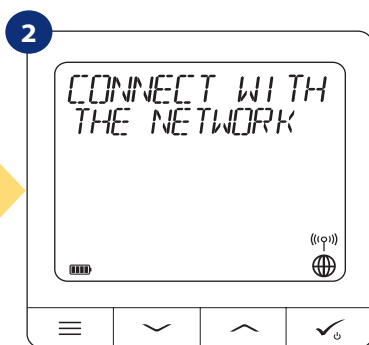


### Upozornění:

Pro snazší instalaci se ujistěte, že jste již do své sítě ZigBee přidali inteligentní relé SR600 - viz návod k obsluze k inteligentnímu relé SR600.



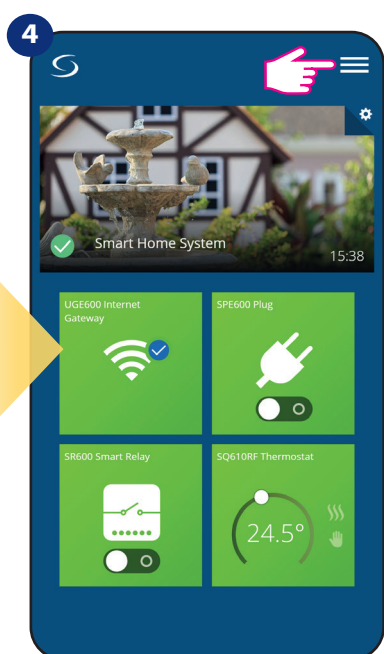
1 Vyberte jazyk pomocí tlačítek „“ nebo „“. Potvrďte tlačítkem .



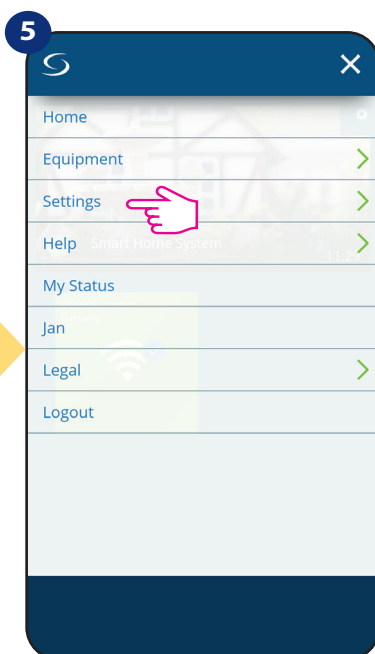
2 Nyní termostat hledá signál z koordinátoru...



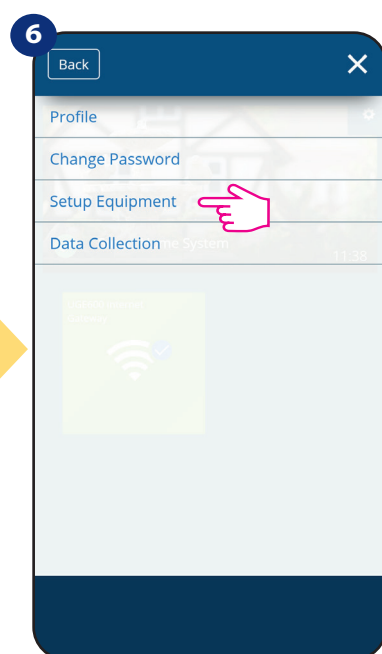
3 Přejděte do aplikace SALUS Smart Home.



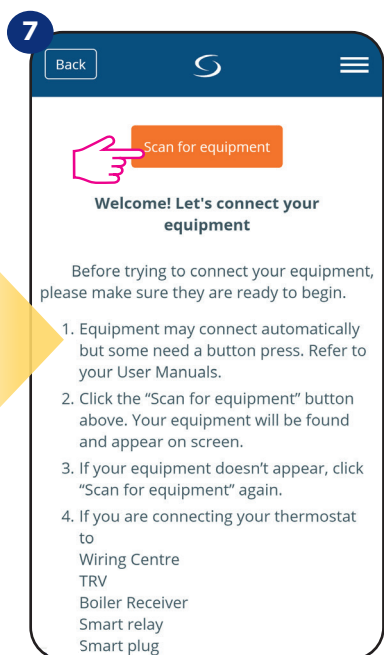
4 Otevřete hlavní menu.



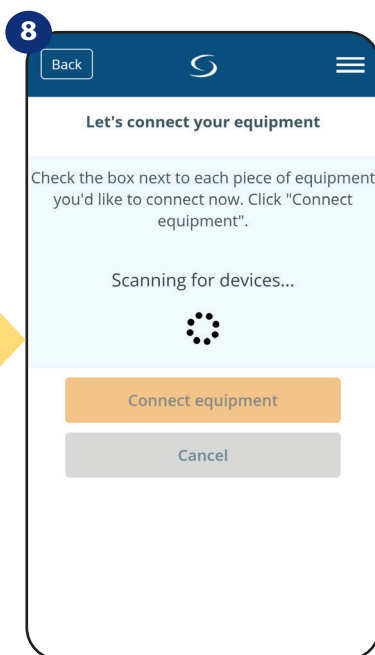
5 Vyberte „Nastavení“.



6 Nyní přejděte na „Instalovat zařízení“.



7 Stiskněte tlačítko „Vyhledat zařízení“.



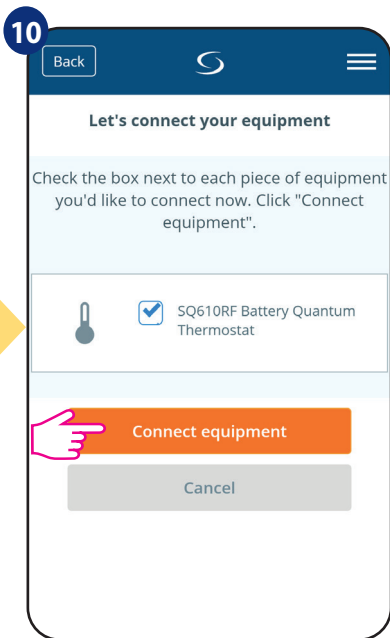
8 Aplikace začala skenovat ...



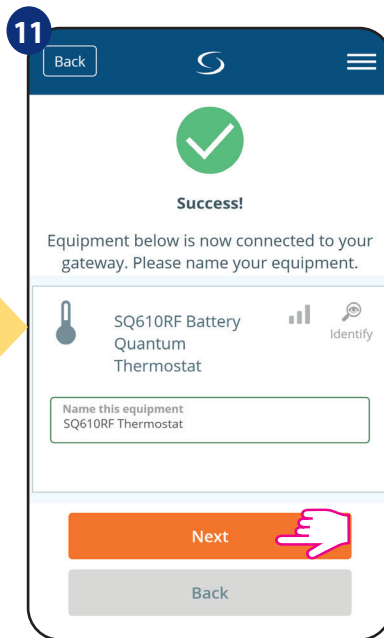
9 ...Univerzální brána začíná blikat červeně a vyhledává termostat...



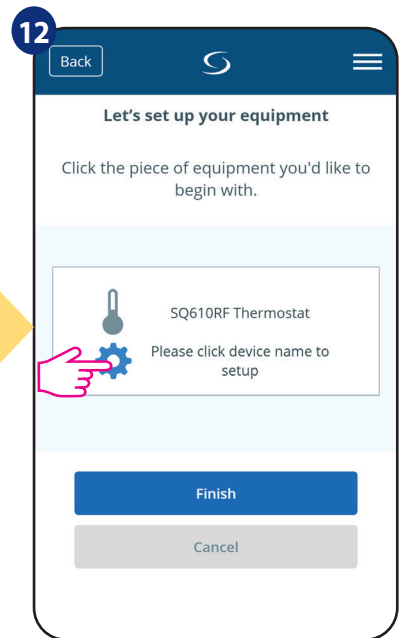
10 Termostat je připojený. Přejděte do aplikace Smart Home a nakonfigurujte ji.



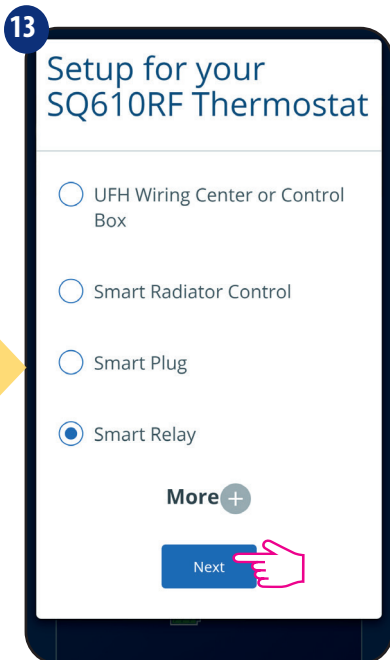
Vyberte termostat a stiskněte tlačítko „Připojit zařízení“.



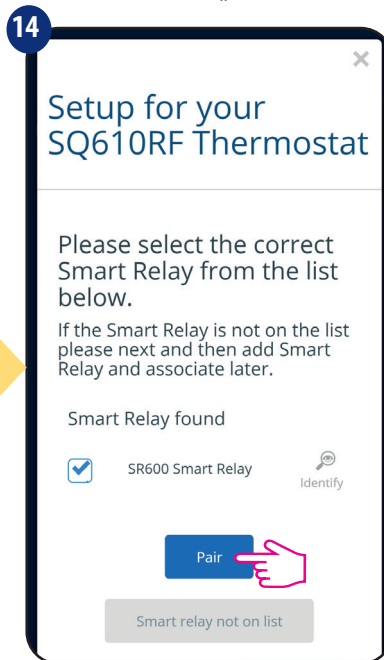
Pojmenujte termostat a stiskněte „Další“.



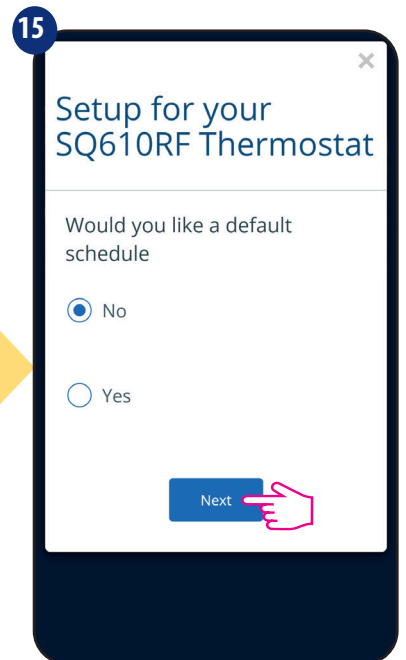
Stiskněte ikonu „Nastavení“.



Nyní vyberte inteligentní relé.

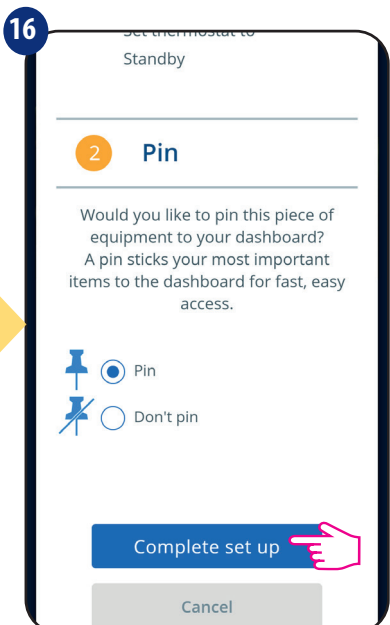


Vyberte inteligentní relé ze seznamu.

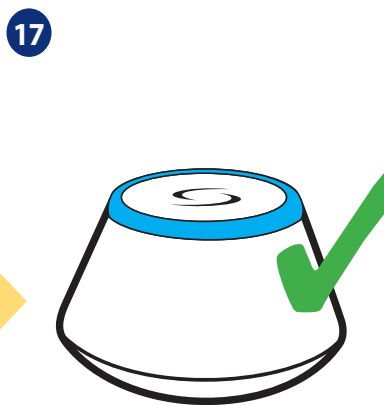


Pokud chcete nastavit vlastní harmonogram později, vyberte „NE“.

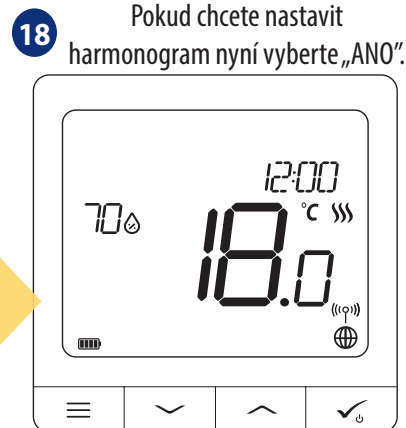
Pokud chcete nastavit harmonogram nyní vyberte „ANO“.



Připněte termostat na hlavní obrazovku aplikace a dokončete nastavení.



Univerzální brána přestane blikat červeně a začne svítit modře - proces párování byl úspěšně dokončen.



Následně termostat zobrazí hlavní obrazovku. Gratulujeme! Úspěšně jste nakonfigurovali termostat Quantum SQ610RF s SR600.

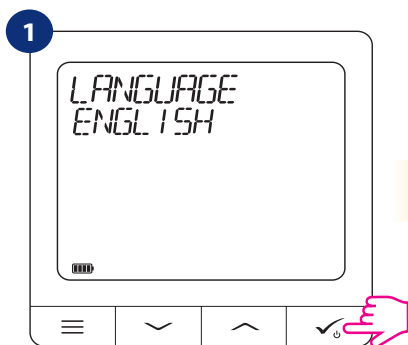


## 5.6 Párování s přijímačem RX10RF

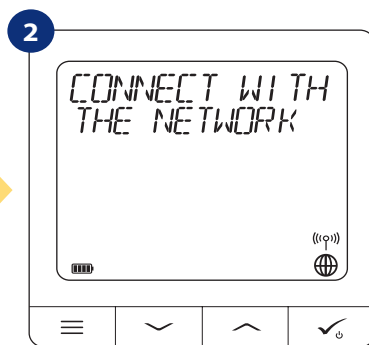


### Upozornění:

Pro snazší instalaci se ujistěte, že jste již do své sítě ZigBee přidali přijímač RX10RF - viz návod k obsluze k přijímači RX10RF.



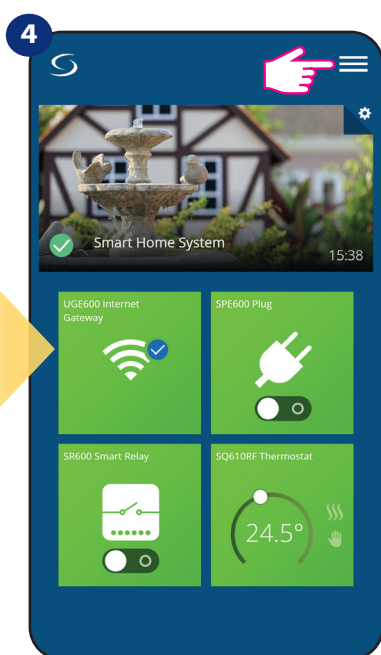
Vyberte jazyk pomocí tlačítek „“ nebo „“. Potvrďte tlačítkem .



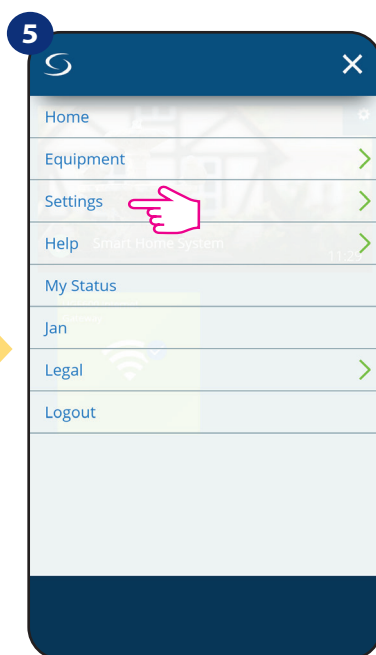
Nyní termostat hledá signál z koordinátoru...



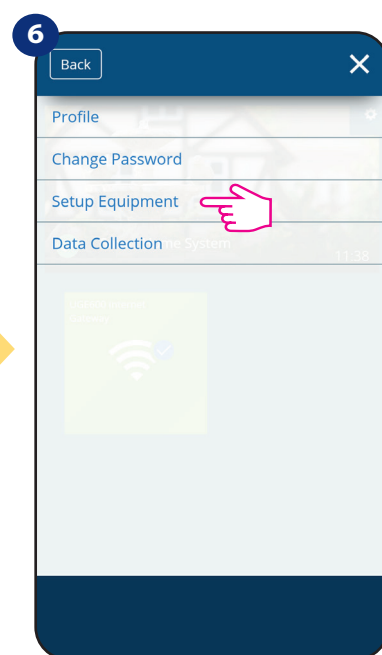
Přejděte do aplikace SALUS Smart Home.



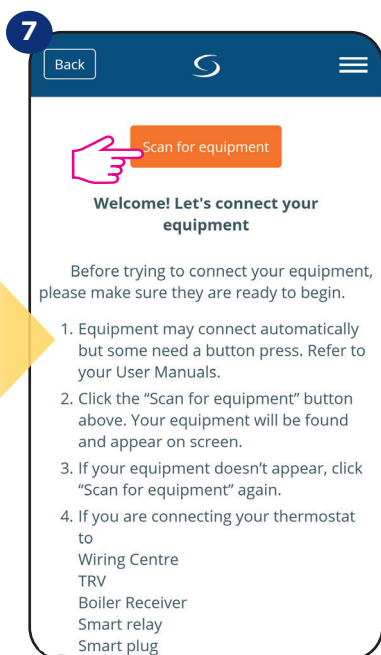
Otevřete hlavní menu.



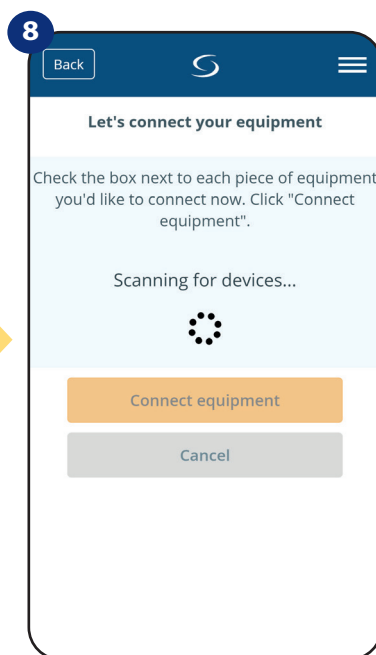
Vyberte „Nastavení“.



Nyní přejděte na „Instalovat zařízení“.



Stiskněte tlačítko „Vyhledat zařízení“.

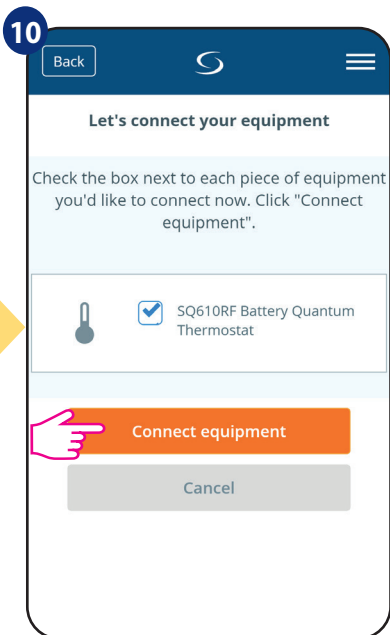


Aplikace začala skenovat ...

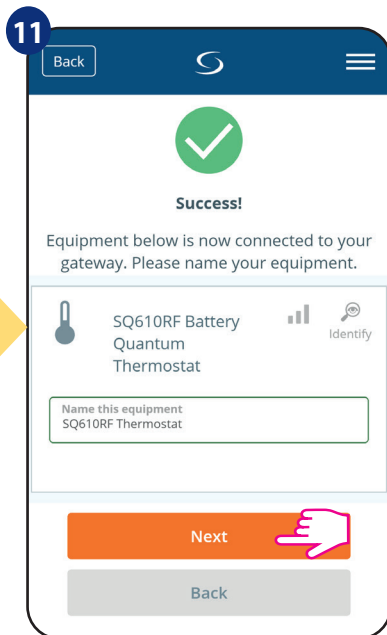


...Univerzální brána začíná blikat červeně a vyhledává termostat...

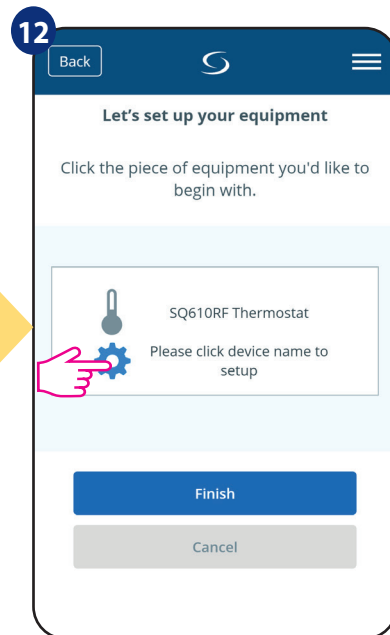
Termostat je připojený. Přejděte do aplikace Smart Home a nakonfigurujte ji.



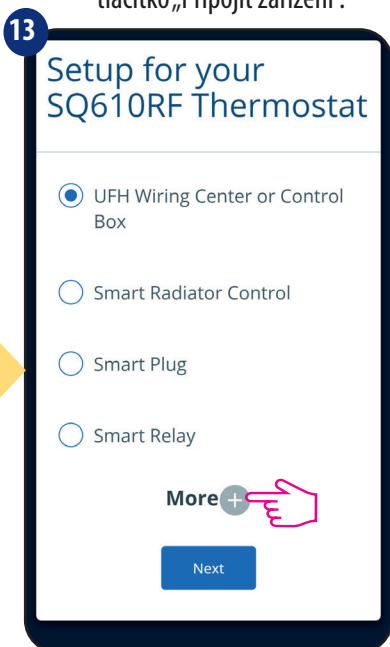
Vyberte termostat a stiskněte tlačítko „Připojit zařízení“.



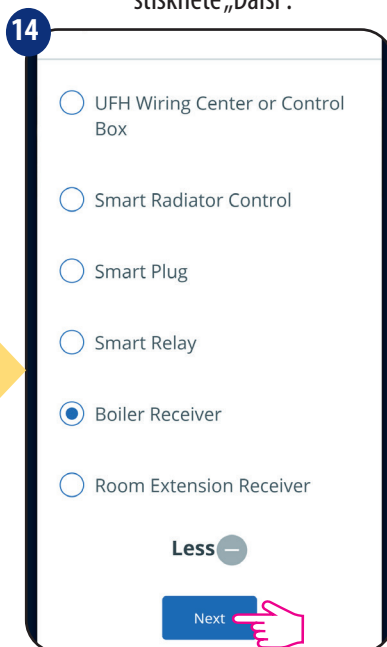
Pojmenujte termostat a stiskněte „Další“.



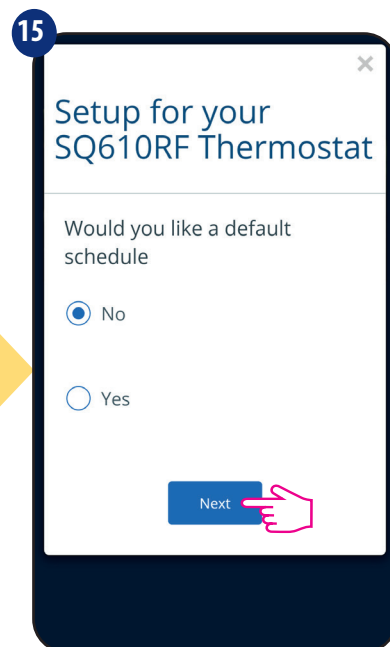
Stiskněte ikonu „Nastavení“.



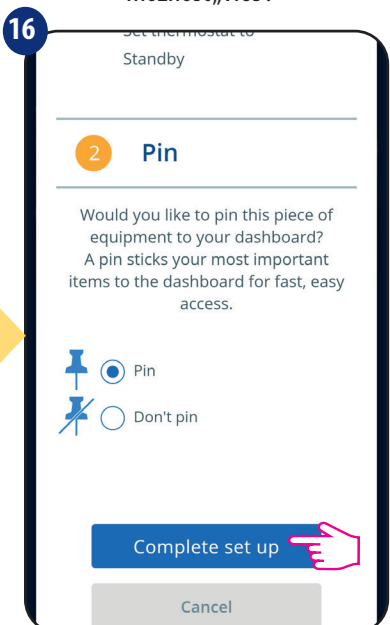
Pokud chcete nabídku rozšířit, vyberte možnost „Více“.



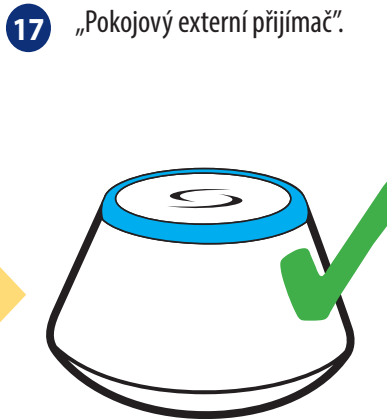
Nyní vyberte přijímač kotle. Pokud je RX10RF nastavené na „RX1“, zvolte možnost „Kotlový přijímač“. Pokud je nastavené na „RX2“ vyberte „Pokojevý externí přijímač“.



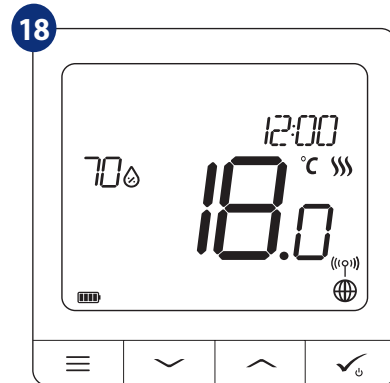
Pokud chcete nastavit vlastní harmonogram později, vyberte „NE“. Pokud chcete nastavit harmonogram nyní vyberte „ANO“.



Připněte termostat na hlavní obrazovku aplikace a dokončete nastavení.



Univerzální brána přestane blikat červeně a začne svítit modře - proces párování byl úspěšně dokončen.



Následně termostat zobrazí hlavní obrazovku. Gratulujeme! Úspěšně jste nakonfigurovali termostat Quantum SQ610RF s RX10RF.

## 6. OVLÁDÁNÍ V REŽIMU ONLINE (pomocí aplikace)

### 6.1 Obecné informace

Tato kapitola vám představí možnosti používání **termostatu Quantum SQ610RF s univerzální bránou UGE600 a aplikací Salus Smart Home**. Budete k tomu potřebovat **univerzální bránu UGE600**, aplikaci **SALUS Smart Home** a připojení k internetu. Ovládání vašeho termostatu prostřednictvím aplikace vám dává velkou svobodu a možnost dálkového ovládání teploty ve vašem domově / kanceláři (aplikace Smart Home je k dispozici pro mobilní zařízení se systémem Android / iOS nebo přes internetový prohlížeč).

### 6.2 Popis ikon v aplikaci

Zobrazení menu termostatu SQ610RF v aplikaci **SALUS Smart Home**:

The screenshot shows the thermostat control interface in the SALUS Smart Home app. The interface includes a title bar with a 'Back' button and a menu icon. The main display area shows the thermostat name 'SQ610RF Thermostat', a temperature slider set to 24°C, a humidity indicator at 65%, and a room temperature of 23.0°C. Below the main display is a battery status indicator and a 'Thermostat Unlocked' message. At the bottom, there is an 'Information' section showing 'Connected' and 'Online' status, and the model number 'SQ610RF'. A mode selection menu is visible on the right side of the screen, with options: 'Follow Schedule', 'Permanent Hold', and 'Standby'. A bottom navigation bar contains several icons for search, window, plug, network, settings, and a pushpin.

**Název termostatu** — SQ610RF Thermostat — **Změna názvu termostatu**

**Nastavená teplota** — 24° — **Posuvník požadované teploty**

**Ukazatel vlhkosti (vlhkoměr)** — 65 — **Indikátor režimu vytápění / chlazení**

**Pokojevá teplota** — 23.0°

**Indikátor stavu baterie** — [Battery icon]

**Identifikační nástroj** — [Magnifying glass icon]

**Ikony zařízení okenní / dveřní senzor (OS600 / SW600), inteligentní zásuvka (SPE600) a inteligentní relé (SR600).** Zobrazí se pouze tehdy, jsou-li tato zařízení spárována se systémem. Prostřednictvím těchto ikon můžete rychle spárovat termostat SQ610RF s vybranými zařízeními.

**Výběr režimu termostatu**

- Follow Schedule
- Permanent Hold
- Standby

**Funkce zamykání / odemykání termostatu**

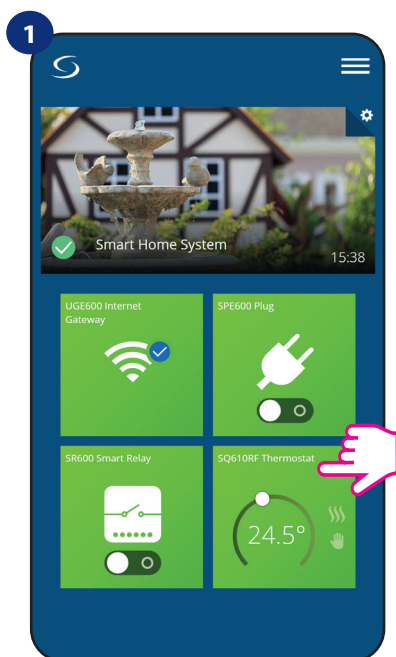
**Připnutí / odepnutí termostatu do / z hlavního panelu aplikace**

**Další nastavení termostatu (včetně pokročilých parametrů instalace)**

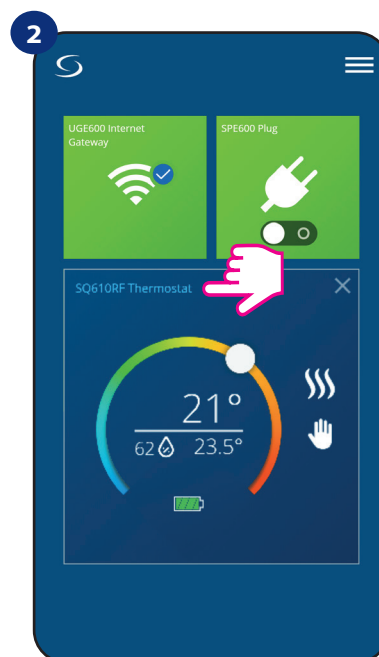
**Information**

Connected	Online
Model	SQ610RF

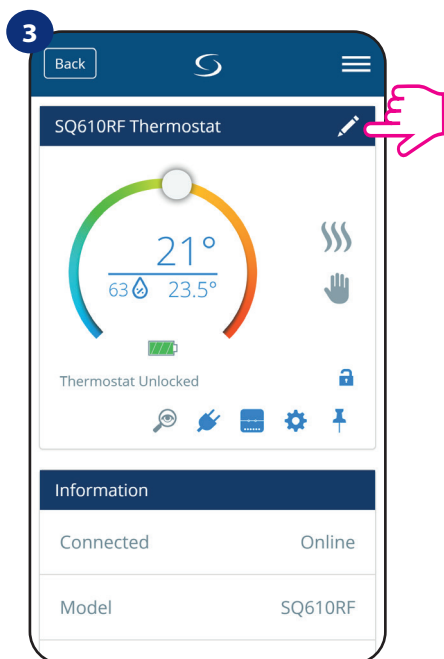
## 6.3 Změna názvu termostatu (ikona tužky)



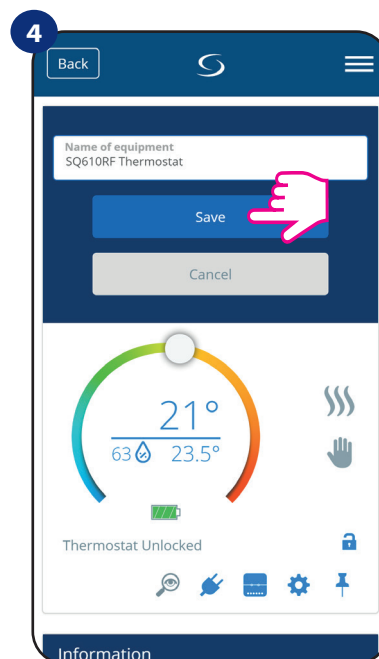
Vyberte termostat v hlavním menu aplikace.



Klikněte na název termostatu.



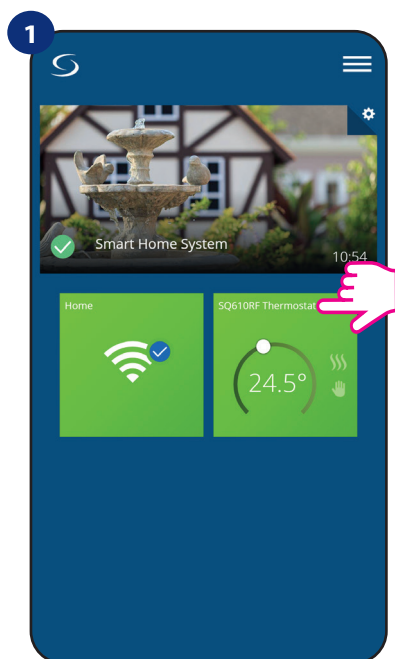
Klikněte na ikonu tužky.



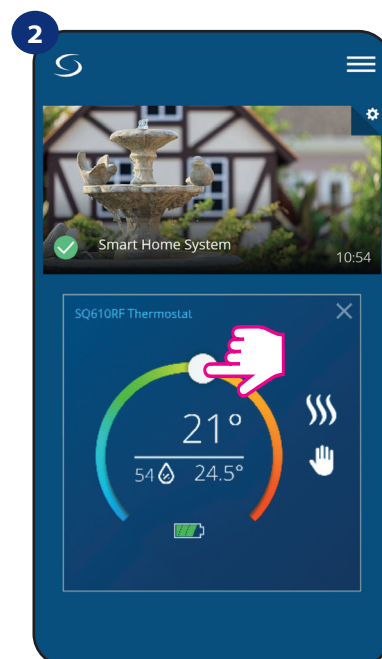
Pojmenujte termostat a potvrďte to tlačítkem „Uložit“.

## 6.4 Změna nastavené teploty

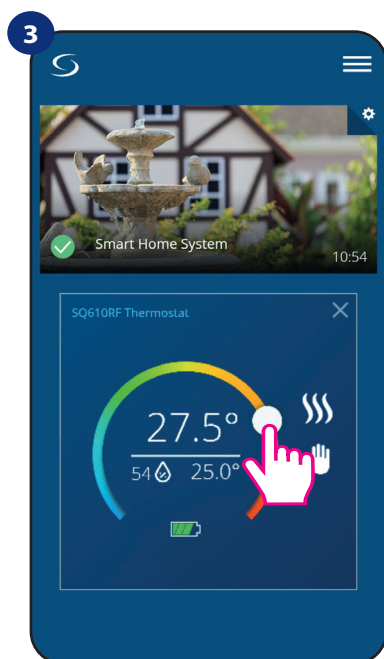
Požadovanou hodnotu teploty můžete změnit pomocí posuvníku v aplikaci. Na obrazovce se následně zobrazí změna nastavené teploty (číslo uvedené nad čarou).



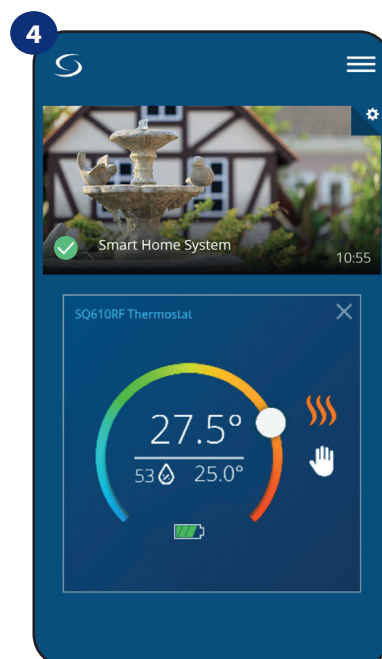
Vyberte termostat v hlavním menu aplikace.



Aktuálně nastavená teplota.



Nově nastavená teplota.



Termostat vytápí (ikona plamene změnila barvu z bílé na oranžovou).

## 6.5 Změna režimu vytápění / chlazení (KL08RF připojena)

Termostat Quantum SQ610RF může fungovat jako vytápěcí / chladičí zařízení. **Termostat je z výroby nastaven pro vytápění.** Chcete-li nastavit režim chlazení, musíte vložit propojku do „CO“ svorky v centrální svorkovnici KL08RF. Změnu proveďte dle instrukcí níže:

REŽIM VYTÁPĚNÍ:



Pokud na svorce „CO“ není propojka, KL08RF automaticky pracuje v režimu vytápění.

Pokud je režim vytápění zapnutý, uvidíte v aplikaci oranžovou dlaždici s ikonou plamene.

Na displeji termostatu se zobrazí ikona plamene.

REŽIM CHLAZENÍ:



Pokud na svorce „CO“ je propojka, KL08RF automaticky pracuje v režimu chlazení.

Pokud je režim chlazení zapnutý, uvidíte v aplikaci modrou dlaždici s ikonou sněhové vločky.

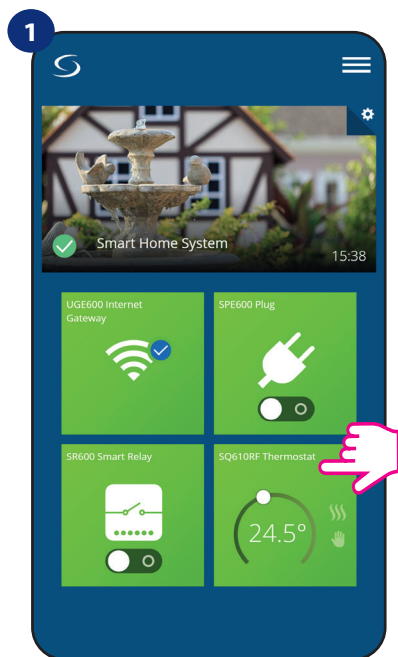
Na displeji termostatu se zobrazí ikona sněhové vločky. Když termostat vyžaduje chlazení, ikona svítí.



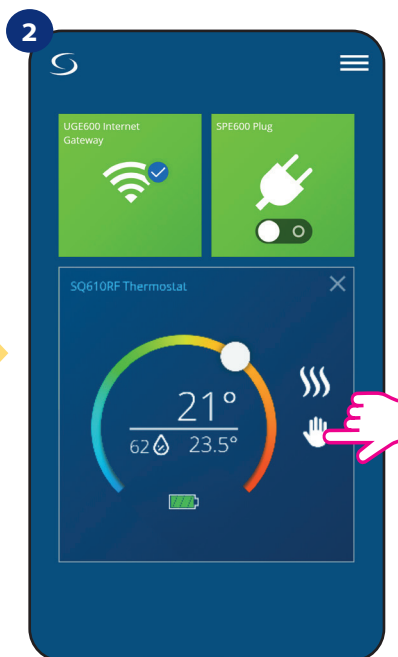
## 6.6 Režimy termostatu

### 6.6.1 Režim Časový harmonogram

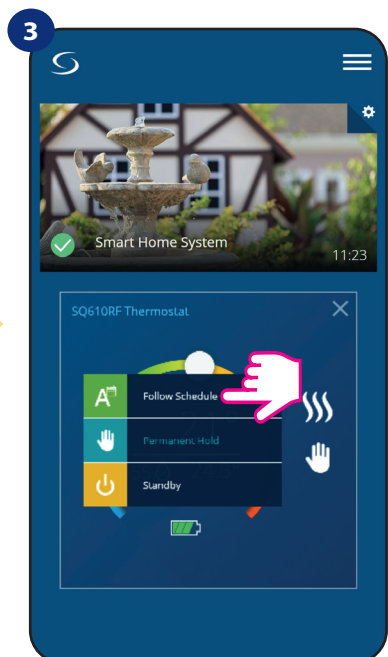
Aktivace režimu Časový harmonogram:



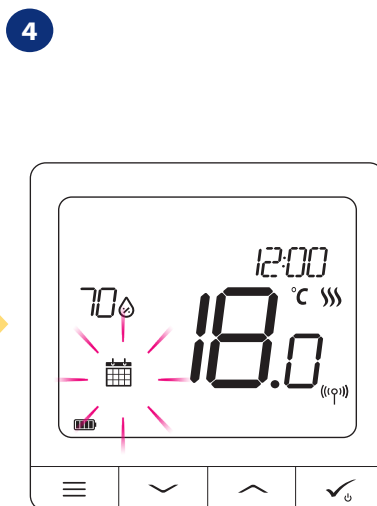
Vyberte termostat v hlavním menu aplikace.



Klikněte na ikonu režimu.



Zvolte režim „Podle časového harmonogramu“.



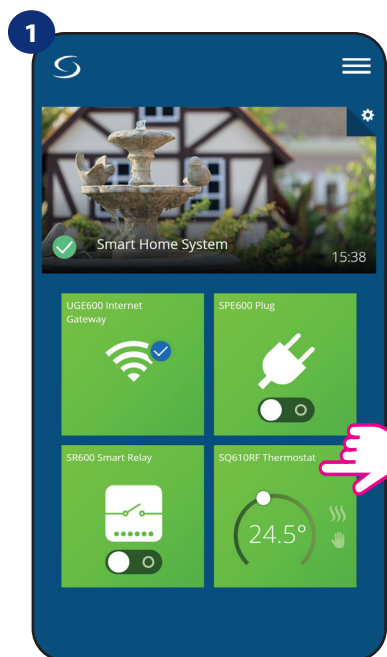
Pokud je aktivován režim Časový harmonogram, objeví se ikona kalendáře.

Termostat **Quantum SQ610RF** umožňuje nastavit časový harmonogram. Můžete přidat až 6 programů do jednoho dne, stačí vybrat čas zahájení a teplotu programu. Můžete si vybrat ze 3 různě nadefinovaných časových harmonogramů:

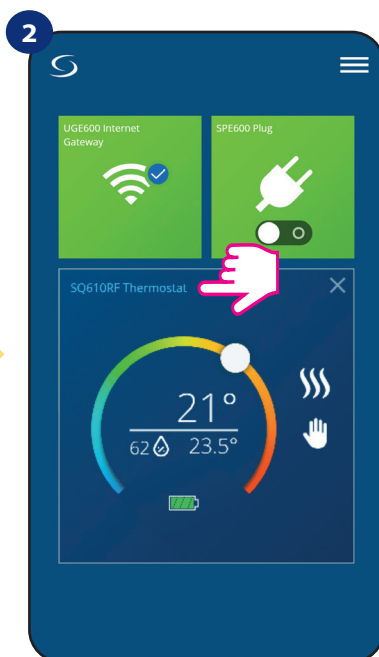
- časový harmonogram pro pracovní dny (Po-Pá) a víkend (So-Ne);
- individuální časový harmonogram pro každý den v týdnu;
- jeden časový harmonogram pro celý týden.

Dále si můžete vybrat, zda chcete využít již nadefinovaný časový harmonogram nebo si ho budete chtít upravit dle svých požadavků. Časový harmonogram se zobrazí v aplikaci ve spodní části obrazovky u vybraného termostatu. Časový harmonogram můžete v aplikaci aktivovat stisknutím ikony „Podle časového harmonogramu“. Po aktivaci se na obrazovce objeví ikona kalendáře.

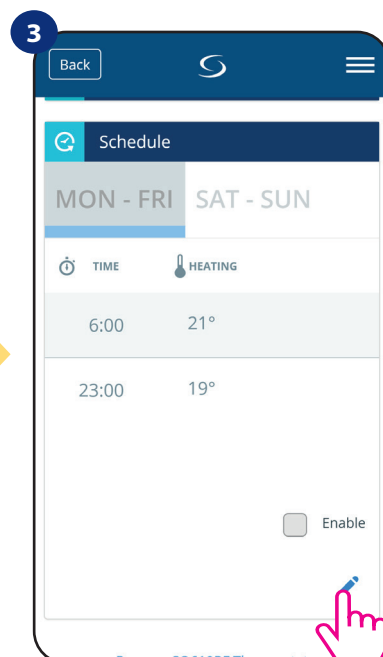
# NASTAVENÍ ČASOVÉHO HARMONOGRAMU V APLIKACI:



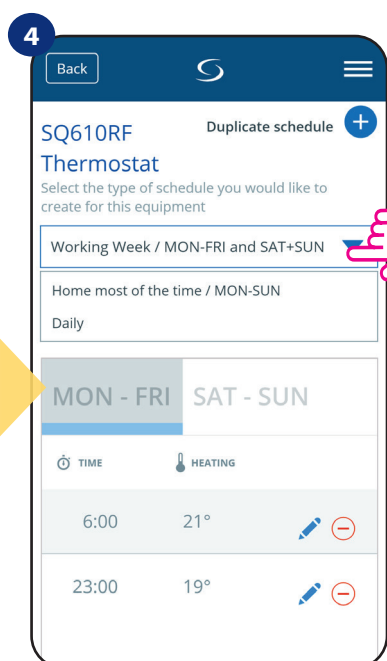
Vyberte termostat v hlavním menu aplikace.



Klikněte na název termostatu.

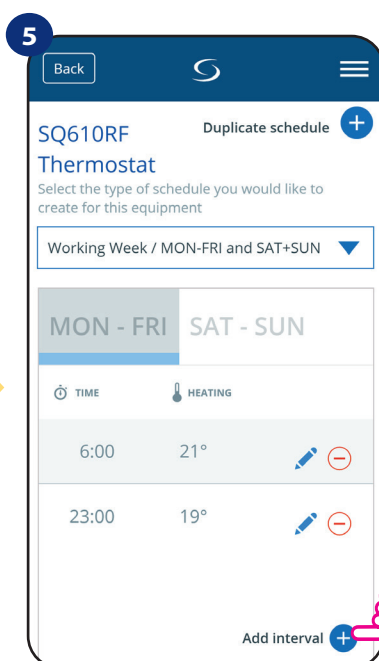


Přejděte dolů a stiskněte tlačítko „tužky“. Nyní vidíte výchozí časový harmonogram. Pomocí tlačítka můžete vymazat všechna výchozí nastavení.

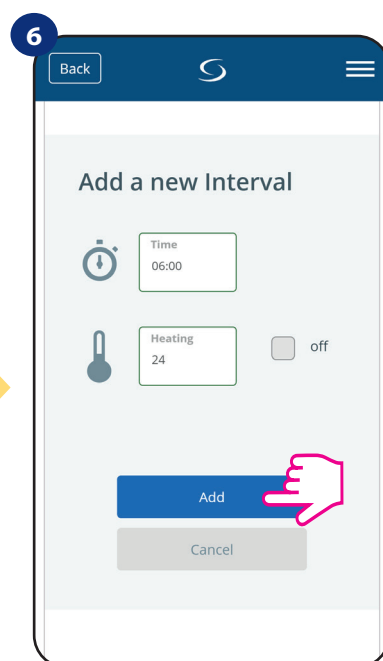


Vyberte, který typ časového harmonogramu chcete nadefinovat:

- Pracovní týden / Po - Pá a So + Ne
- Celý týden / Po - Ne
- Denně



Po zvolení typu časového harmonogramu klikněte na ikonu „Přidat interval“ a následně přidejte intervaly do plánu.



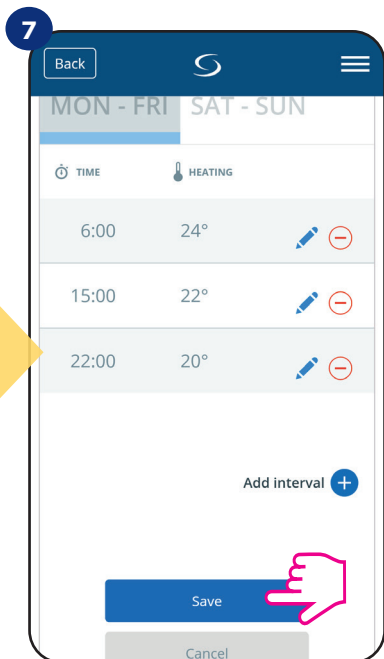
Následně přidejte začátek intervalu a požadovanou teplotu a potvrďte ji tlačítkem „Přidat“.



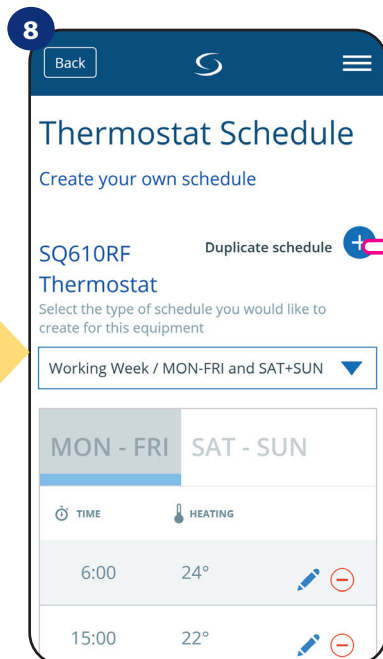
## Upozornění:

Podle postupu uvedených v krocích 3 až 6 můžete přidat libovolný počet intervalů. Postup je stejný pro všechny 3 typy časového harmonogramu. Programy termostatu můžete libovolně upravovat.

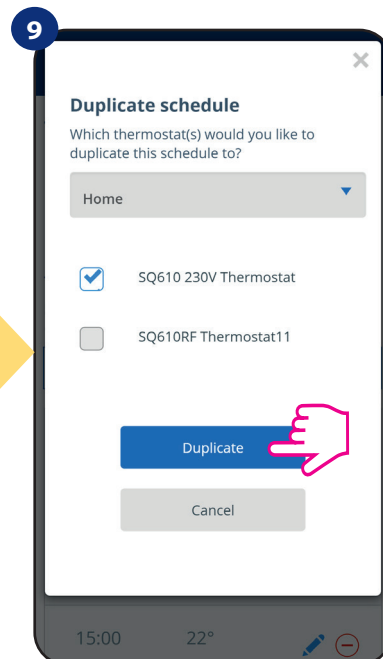




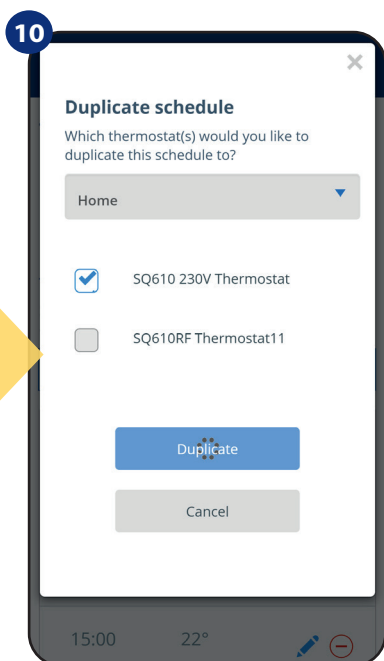
Po přidání všech intervalů, klikněte na tlačítko „Uložit“. Váš harmonogram byl uložen a nastaven.



POZNÁMKA: Vámi vytvořený harmonogram můžete duplikovat pro další termostaty. Klikněte na možnost „Duplikovat harmonogram“.



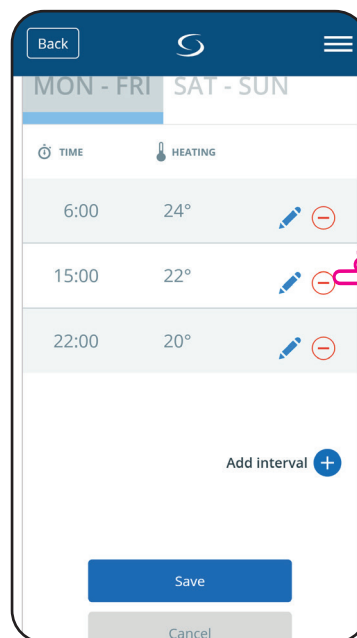
Vyberte termostat, pro který chcete harmonogram duplikovat.



Aplikace nyní uloží váš výběr a poté budete mít stejně nastavené harmonogramy pro všechny vybrané termostaty.



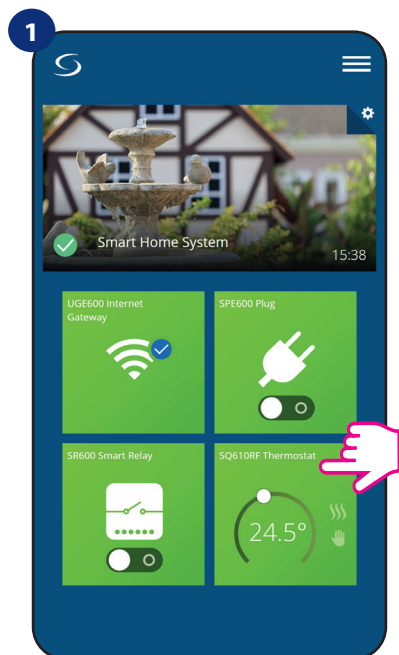
**Upozornění:** Chcete-li odstranit jakákoli interval stačí kliknout na tlačítko ⊖ vedle vybraného intervalu.



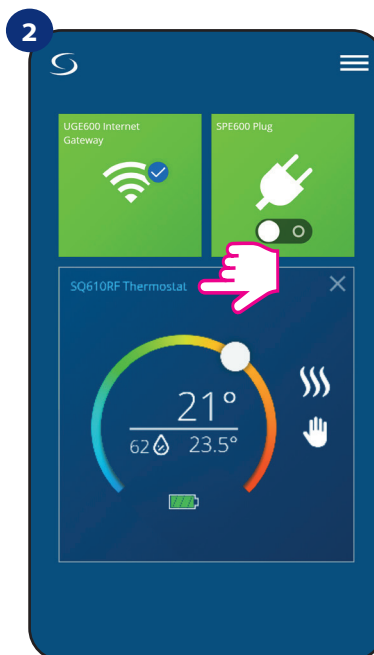
### Upozornění:

Pokud nemá termostat nastavený žádný časový harmonogram nebo jste jej smazali, udržujte konstantní teplotu 21 °C (v režimu „Podle časového harmonogramu“).

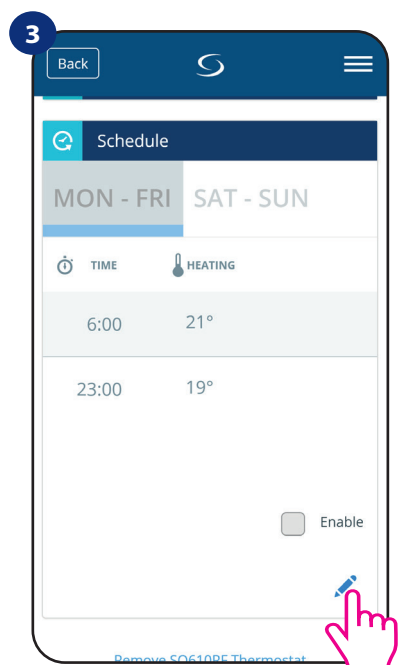
# NASTAVENÍ VÝCHOZÍHO HARMONOGRAMU



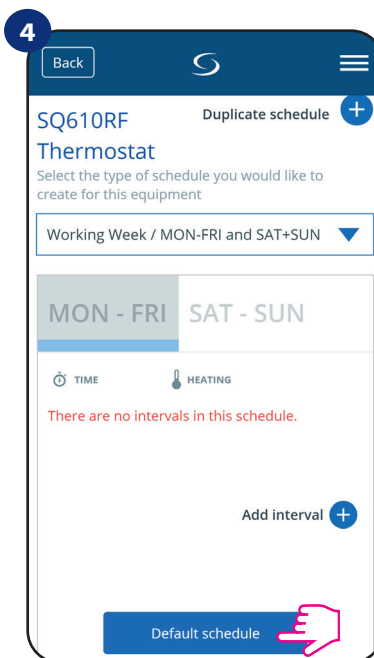
1  
Vyberte termostat v hlavním menu aplikace.



2  
Klikněte na název termostatu.



3  
Přejděte dolů a stiskněte ikonu „tužky“.



4  
Pro nastavení výchozího harmonogramu, stiskněte tlačítko "Výchozí harmonogram". Tímto odstraníte všechny aktuální intervaly a nastavíte výchozí časový harmonogram.

## 6.6.2 Manuální režim dočasný

**Manuální režim dočasný** - jedná se o manuální změnu teploty během aktivního režimu Časový harmonogram:



Pro nastavení nové požadované teploty použijte posuvník.

V momentě, kdy přepíšete nastavenou teplotu, objeví se u kalendáře ikona ruky, což znamená, že manuální režim dočasný bude aktivní až do následujícího programu.

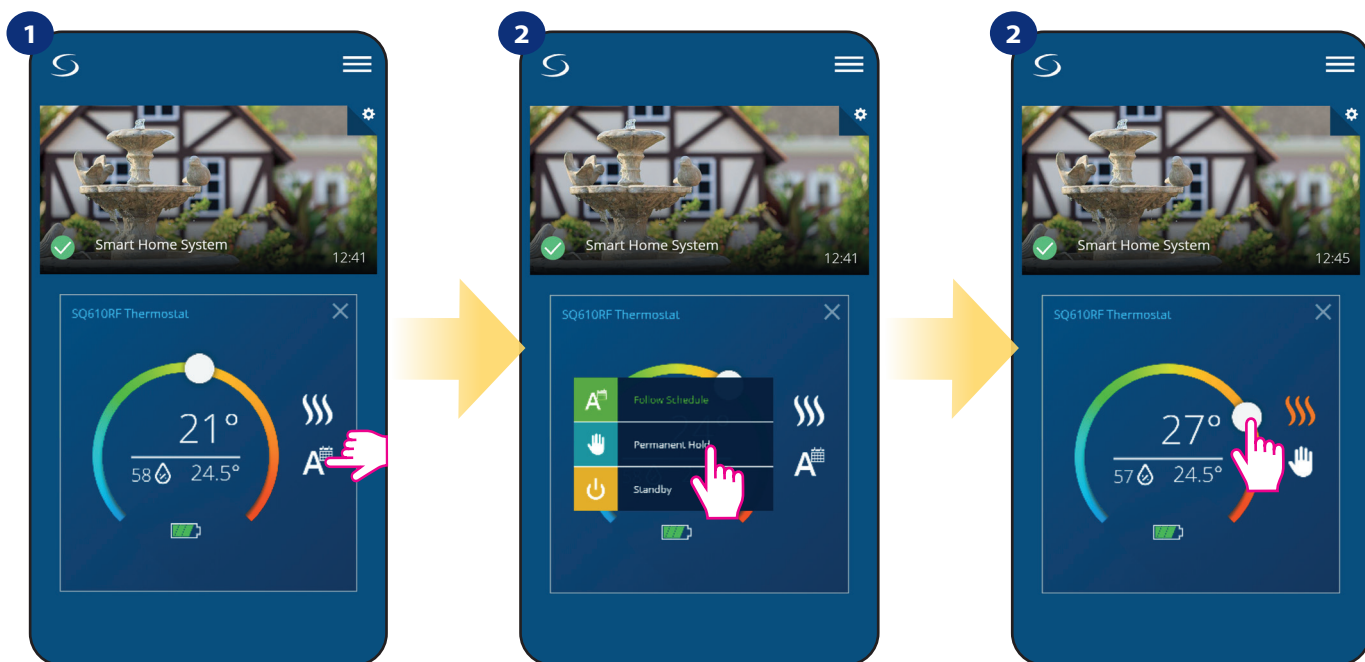
Po přepisu nastavené teploty se zobrazí ikona ruky na displeji termostatu.



**Upozornění:** Dočasný manuální režim bude aktivní až do následujícího programu (dle nastavení časového harmonogramu).

## 6.6.3 Manuální režim

Pokud termostat dodržuje časový harmonogram nebo je v protizámrzném režimu, může uživatel změnit automatický režim na manuální režim. V manuální režimu termostat udržuje nastavenou teplotu až do doby, kdy ji uživatel nezmění nebo nevybere jiný režim. Pokud termostat pracuje v manuálním režimu, objeví se v aplikaci ikona ruky. 🖐



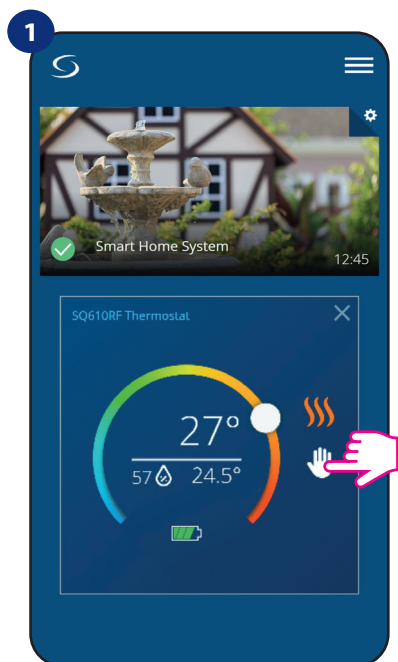
Klikněte na ikonu režimu.

Vyberte režim „Manuální režim“.

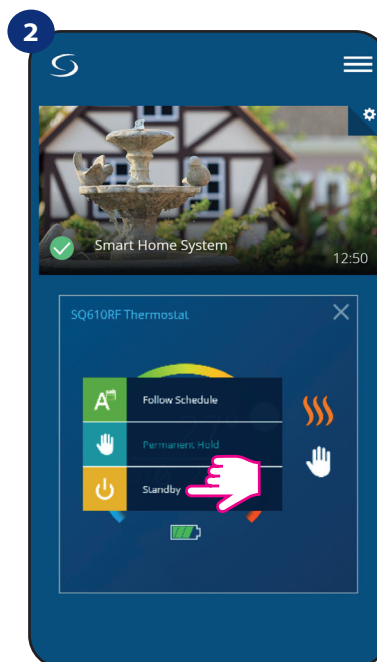
Ikona ruky potvrzuje, že termostat je v manuálním režimu.

## 6.6.4 Pohotovostní režim

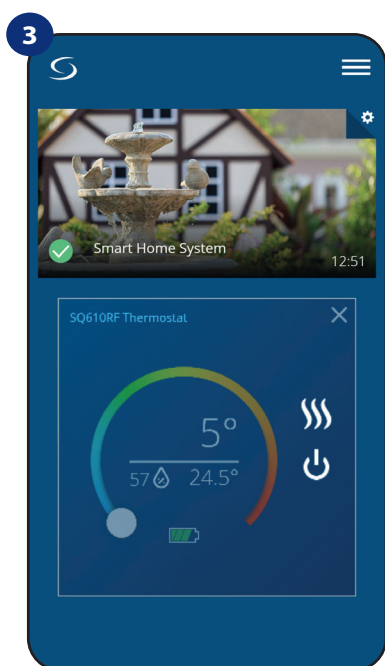
V **pohotovostním režimu** zobrazuje termostat aktuální teplotu v místnosti a udržuje nastavenou „pohotovostní“ teplotu zadanou v nastavení termostatu (kapitola 8.3). Pokud termostat pracuje v pohotovostním režimu, nelze změnit požadovanou teplotu. Pro aktivaci **pohotovostního režimu** online postupujte následovně:



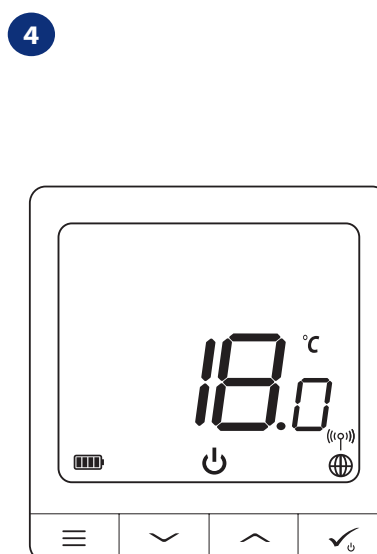
Klikněte na ikonu režimu.



Vyberte „Pohotovostní režim“.



Termostat je v pohotovostním režimu.



I na displeji můžete vidět, že termostat je v pohotovostním režimu.



**Poznámka:** Když termostat opustí pohotovostní režim, obnoví se předcházející režim.

## 6.7 Funkce uzamykání tlačítek

Tlačítka termostatu můžete zamknout / odemknout pomocí aplikace.

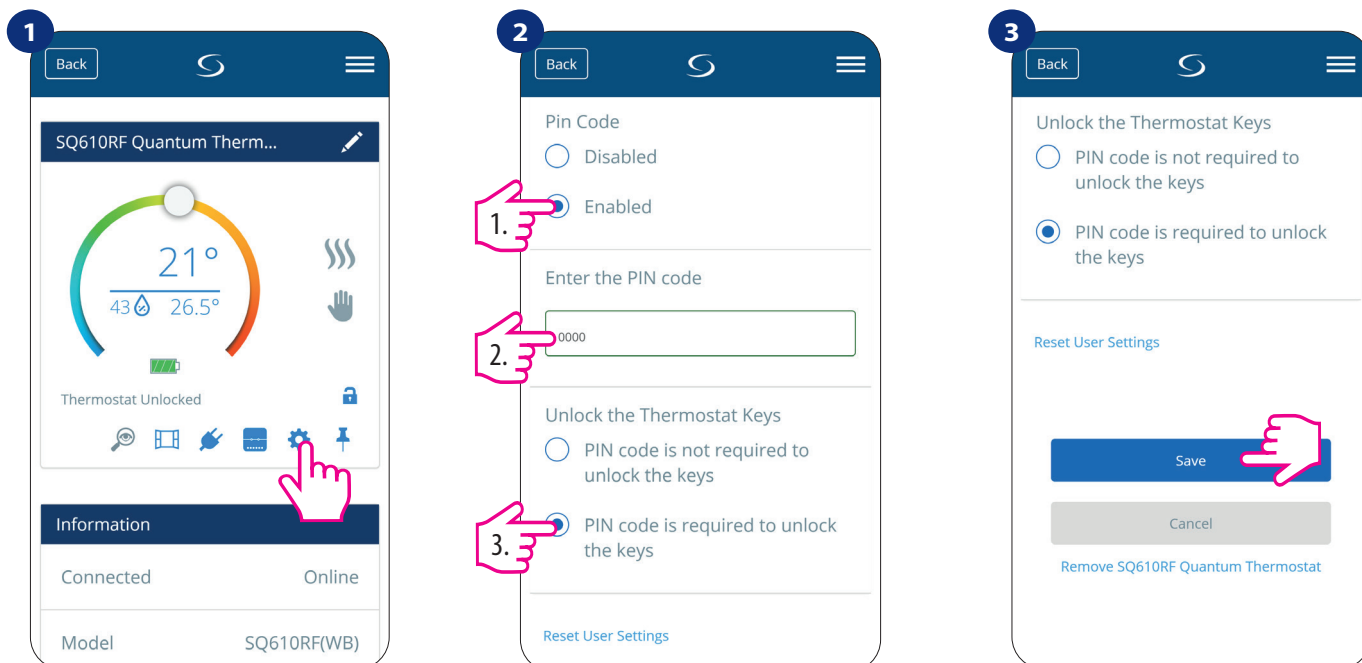


Klikněte na název termostatu.

Klikněte na ikonu „zámku“ pro zamknutí / odemknutí tlačítek termostatu.

Pokud jsou tlačítka termostatu uzamčena, zobrazí se na displeji termostatu ikona „zámku“.

Pokud je termostat uzamknutý, můžete ho odemknout z aplikace nebo ze zařízení (kapitola 4.2). Pokud si přejete, můžete termostat uzamknout pomocí PIN tak, že ho nebude možné odemknout ze zařízení. Pokud chcete zablokovat termostat pomocí PIN, postupujte následovně:



Zadejte nastavení.

Posuňte zobrazení dolů a zvolte PIN kód. Potom zadejte PIN kód. Dále můžete nastavit PIN kód pro tlačítka. To znamená, že budete muset zadat kód pokaždé, když budete chtít odemknout termostat.

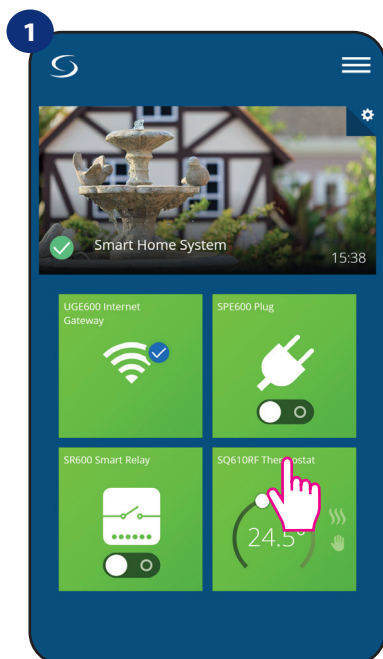
Nakonec stiskněte tlačítko „Uložit“ a nastavení se uloží.

## 6.8 Kompatibilita s dveřním / okenním čidlem OS600 / SW600

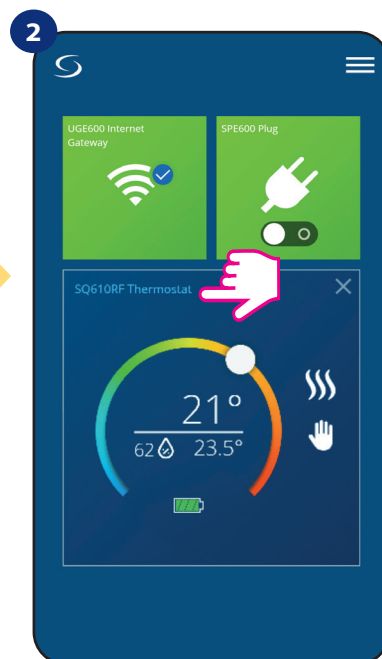
Termostat Quantum SQ610RF spárovaný s okenním / dveřním čidlem OS600 nebo SW600 umožňuje vytvářet pravidla OneTouch v případě **otevření** nebo **zavření** oken / dveří. Pokud bude termostat přijímat signál z okenního / dveřního čidla (například okno bylo otevřeno), pak pravidlo OneTouch vypne topení po celou dobu otevření okna. Pokud chcete tuto funkci využívat, musíte nejdříve připojit dveřní / okenní čidlo OS600 nebo SW600 (viz **návod k obsluze OS600 nebo SW600**).



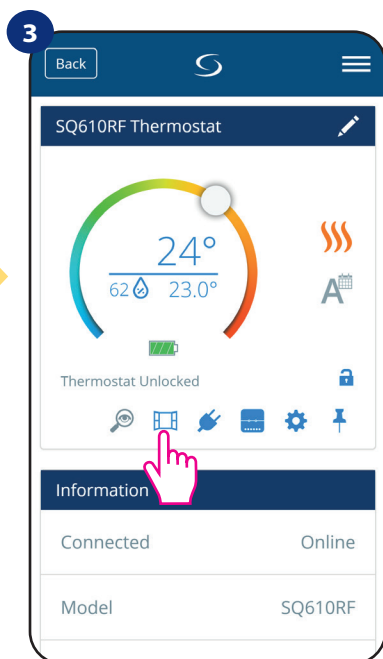
Chcete-li spárovat dveřní / okenní čidlo OS600 / SW600 s termostatem Quantum SQ610RF postupujte následovně:



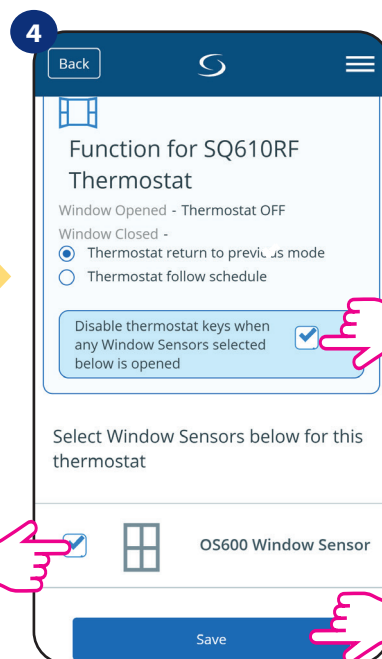
1  
Vyberte termostat v hlavním menu aplikace.



2  
Klikněte na název termostatu.



3  
Vyberte ikonu „okna“.



4  
Vyberte, které čidlo chcete připojit s termostatem. Rovněž také můžete nastavit uzamykání tlačítek termostatu v případě otevření okna. Stisknutím tlačítka „Uložit“ dokončíte proces párování.

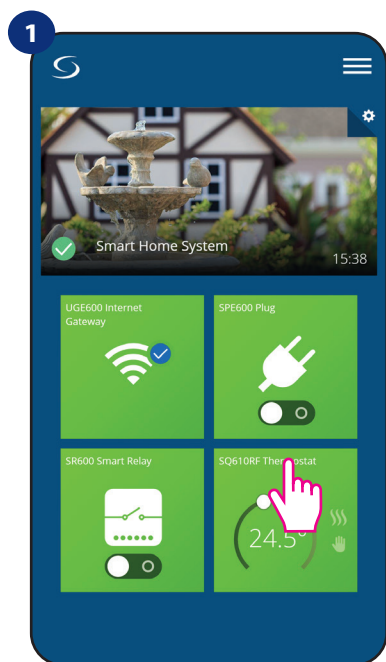


## 6.9 Kompatibilita s inteligentní zásuvkou SPE600

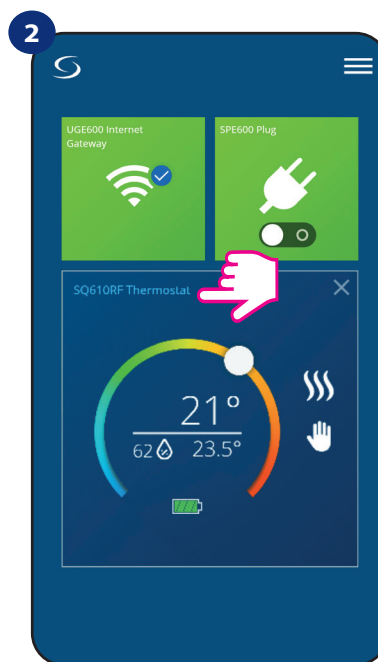
**Termostat Qunatum SQ610RF** spárovaný s inteligentní zásuvkou **SPE600** umožňuje zapnout / vypnout jakékoli elektrické zařízení, jako je např. čerpadlo, radiátor nebo termoelektrický pohon. Když je termostat v režimu vytápění, inteligentní zásuvka **zapne** zařízení (případně **vypne** zařízení, pokud není termostat v režimu vytápění). Pokud chcete tuto funkci využívat, musíte nejdříve připojit inteligentní zásuvku **SPE600** do systému **SALUS Smart Home** (viz návod k obsluze **SPE600**).



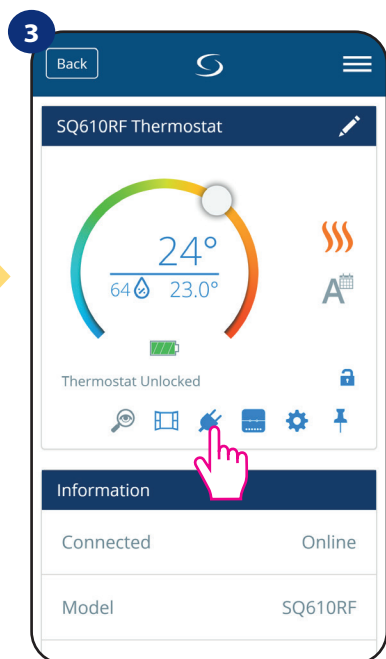
Chcete-li spárovat inteligentní zásuvku **SPE600** s termostatem **Quantum SQ610RF** postupujte následovně:



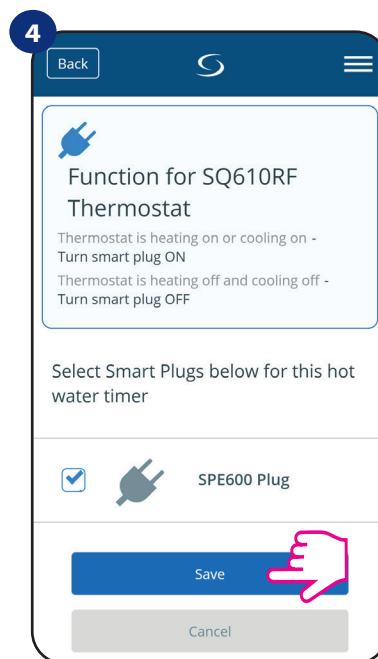
Vyberte termostat v hlavním menu aplikace.



Kliněte na název termostatu.



Vyberte ikonu „zástrčky“.



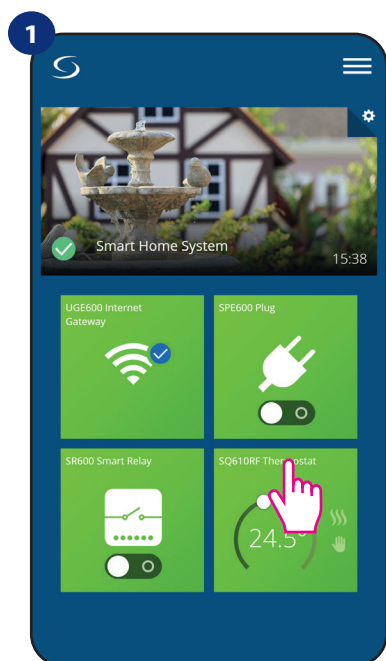
Vyberte inteligentní zásuvky, kterou chcete spárovat.

## 6.10 Kompatibilita s inteligentním relé SR600

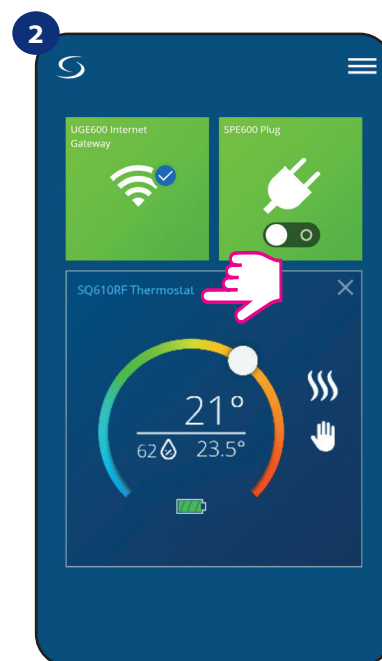
**Termostat Quantum SQ610RF** spárovaný s inteligentním relé **SR600** umožňuje zapnout / vypnout jakékoli elektrické zařízení, jako je čerpadlo, radiátor nebo termoelektrický pohon. Když je termostat v režimu vytápění, inteligentní relé **zapne** zařízení (případně **vypne** zařízení, pokud není termostat v režimu vytápění). Pokud chcete tuto funkci využívat, musíte nejdříve připojit inteligentní relé SR600 do systému **SALUS Smart Home** (viz návod k obsluze SR600).



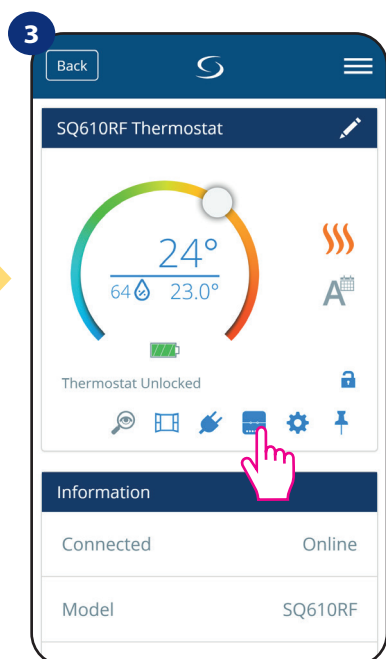
**Chcete-li spárovat inteligentní relé SR600 s termostatem Quantum SQ610RF postupujte následovně:**



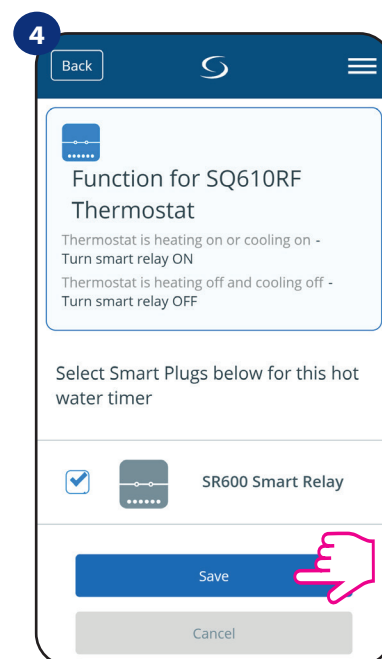
Vyberte termostat v hlavním menu aplikace.



Klikněte na název termostatu.



Vyberte ikonu „relé“.

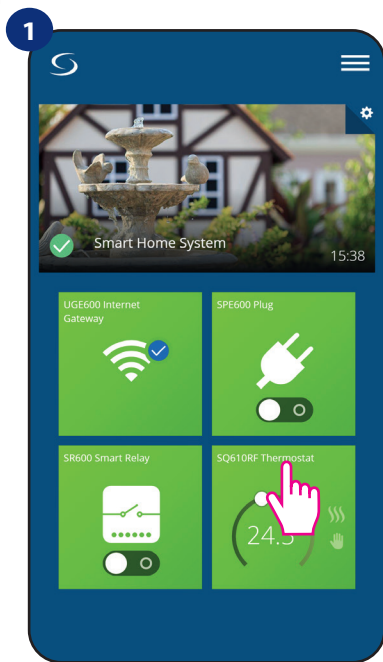


Vyberte inteligentní relé, které chcete přidat k termostatu. Stisknutím tlačítka „Uložit“ dokončíte proces párování.

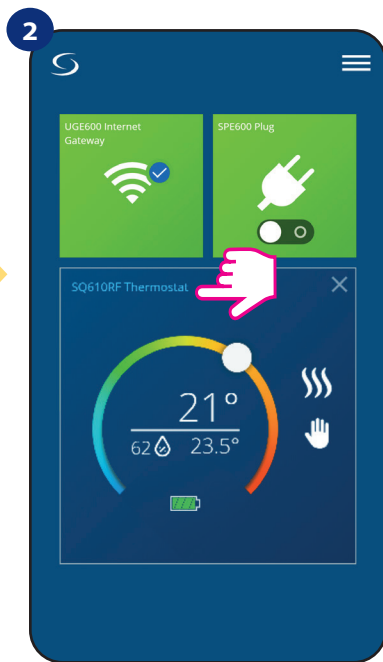


## 6.11 Režim Identifikace

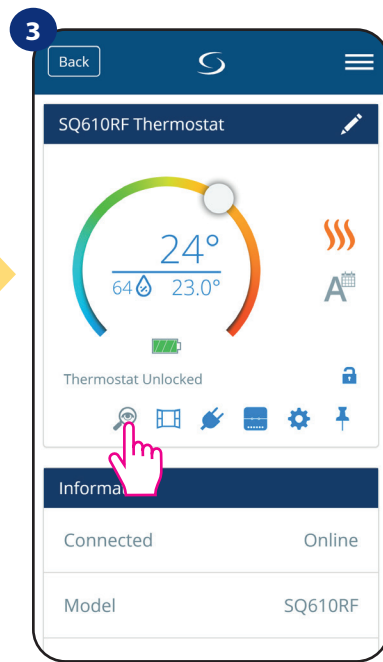
**Režim Identifikace** využijeme v případě, kdy chceme najednou spárovat více než jedno zařízení a nevíme, které zařízení je to správné. Pokud náš systém obsahuje více než jednu univerzální bránu **UGE600**, pak můžeme snadno identifikovat, které zařízení je spárováno s danou univerzální bránou.



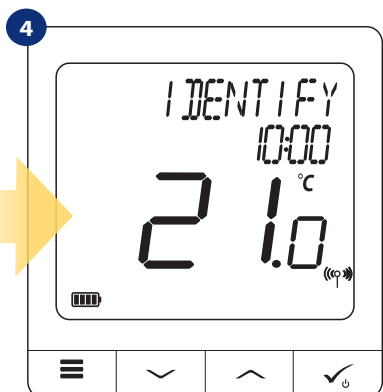
1  
Vyberte termostat v hlavním menu aplikace.



2  
Klikněte na název termostatu.

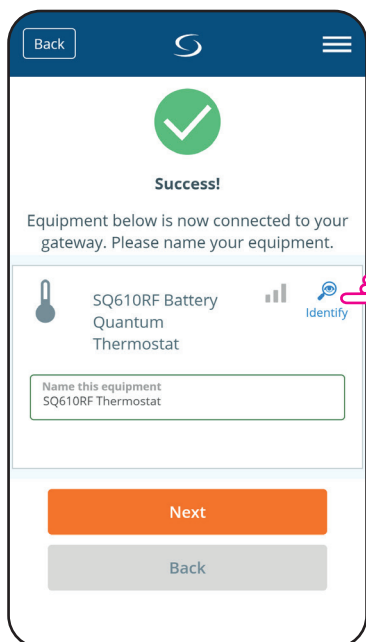


3  
Klikněte na ikonu „lupy“.

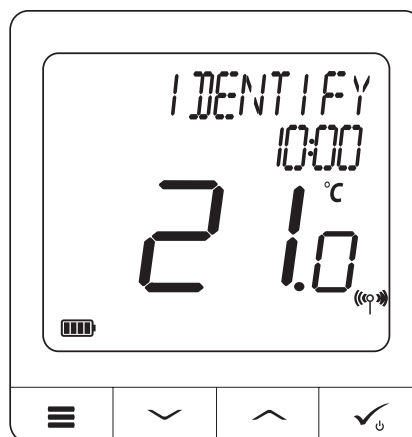


4  
V režimu **Identifikace** začne na displeji termostatu blikat „Identifikace“ po dobu 10 minut.

**Zařízení můžete také identifikovat během párování termostatu:**

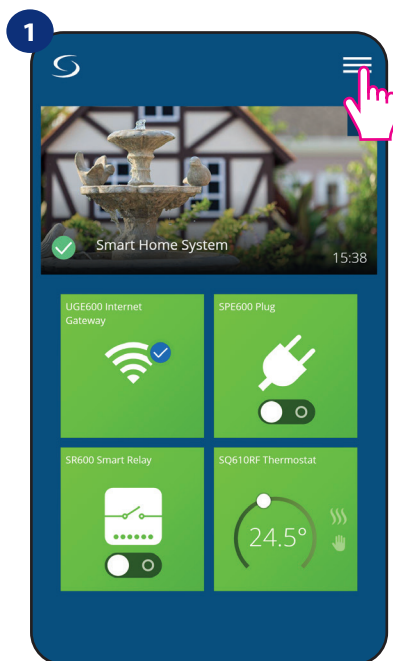


Klikněte na ikonu „lupy“.

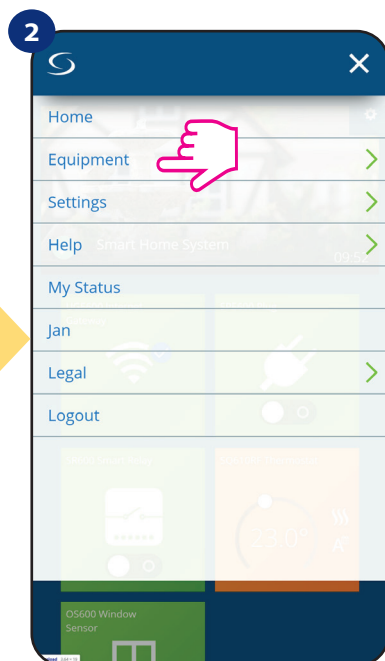


## 6.12 Připnutí / odepnutí termostatu na / z ovládacího panelu aplikace

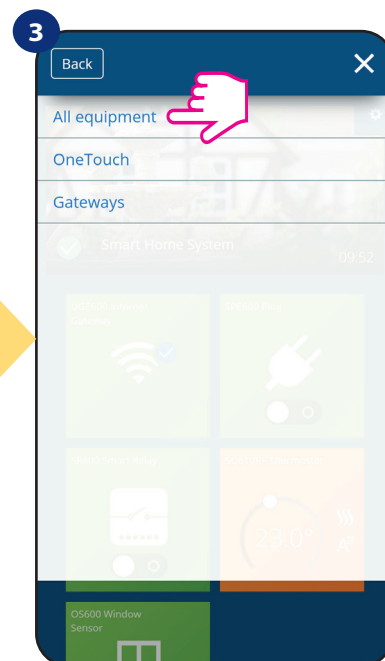
Pokud chcete termostat připnout / odepnout z ovládacího panelu aplikace SALUS Smart Home, postupujte následovně:



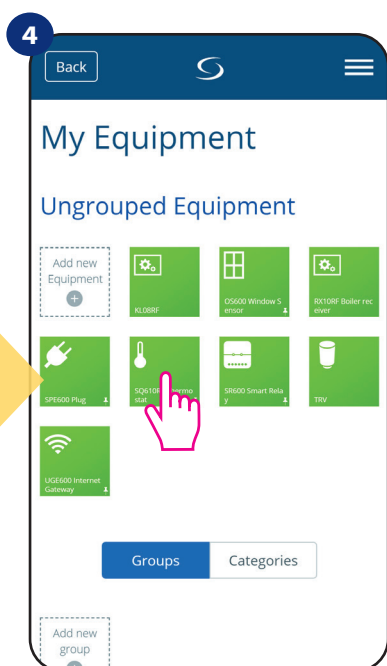
Otevřete hlavní menu aplikace.



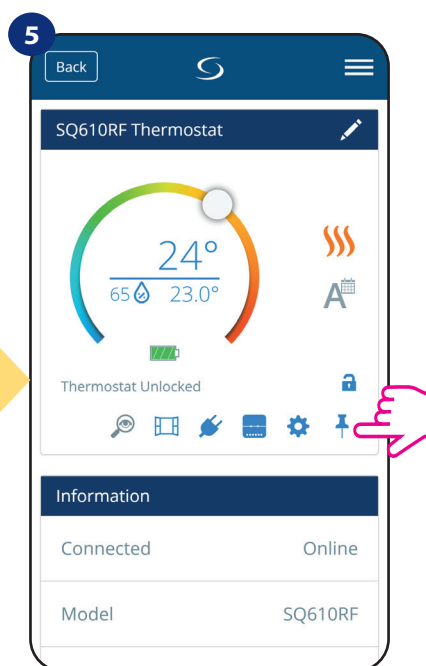
Klikněte na „zařízení“.



Klikněte na „Všechna zařízení“.



Vyberte termostat SQ610RF.



Stiskněte ikonu „připnutí“ pro připnutí / odepnutí termostatu na / z ovládacího panelu aplikace.

## 6.13 Uživatelské nastavení (základní nastavení)

Uživatelské nastavení termostatu **Quantum SQ610RF** umožňuje nastavit základní parametry termostatu. Níže můžete vidět, jak lze tyto parametry nastavit.



1 Vyberte termostat v hlavním menu aplikace.

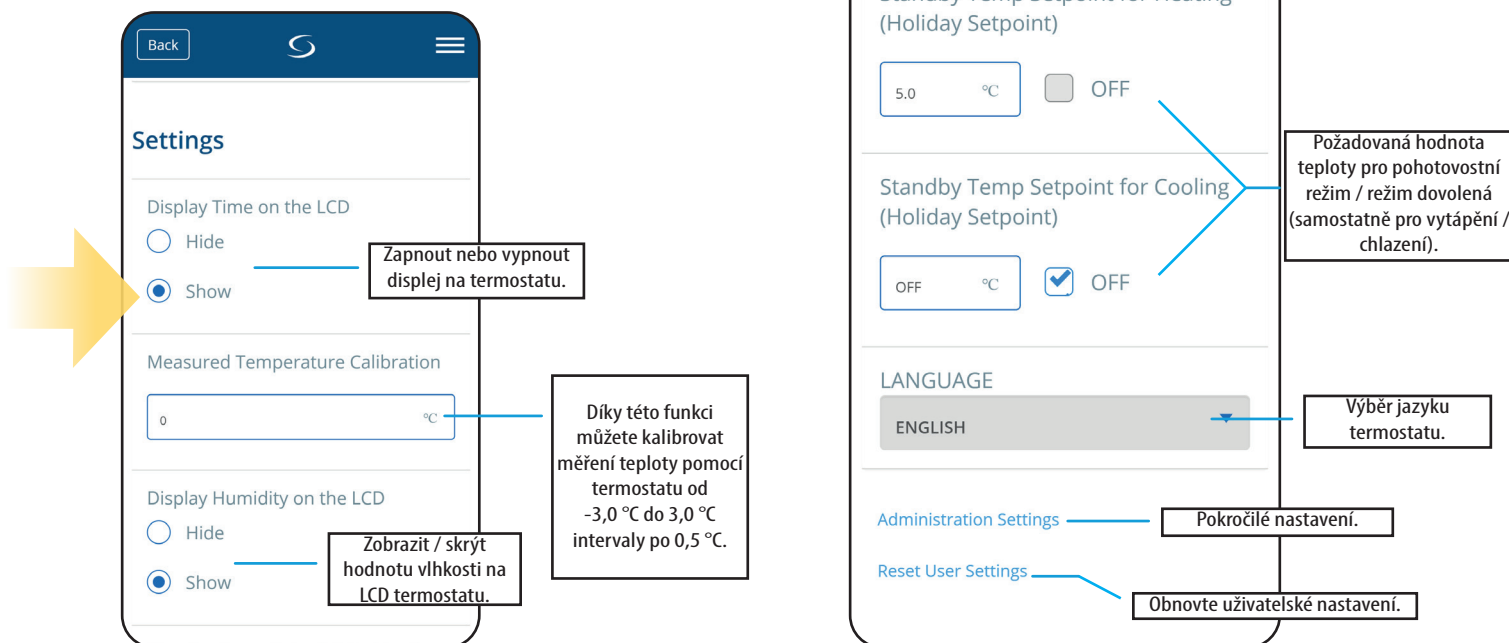
2 Klikněte na název termostatu.

3 Klikněte na ikonu nastavení.

4

Přejděte dolů do části nastavení.

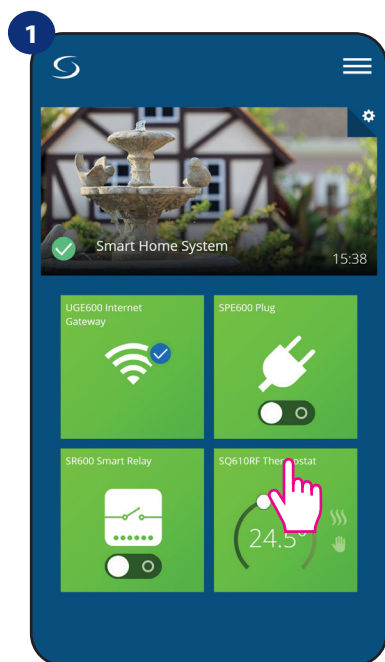
### Základní nastavení



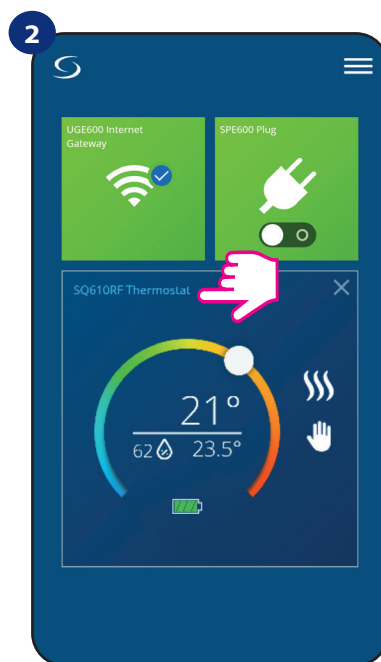
## 6.14 Nastavení správce (instalační parametry)



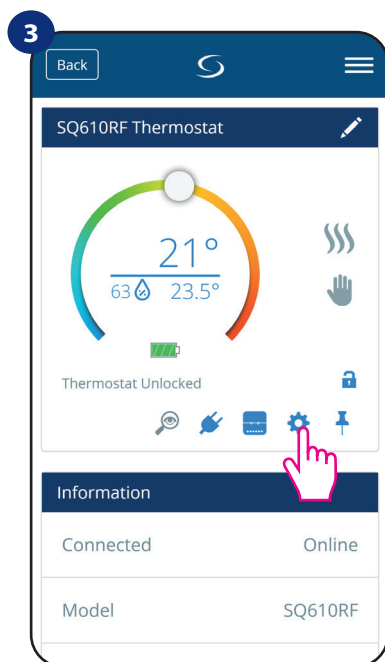
**Upozornění:** Nastavení správce je určeno především pro kvalifikované montážníky nebo pro zkušené uživatele.



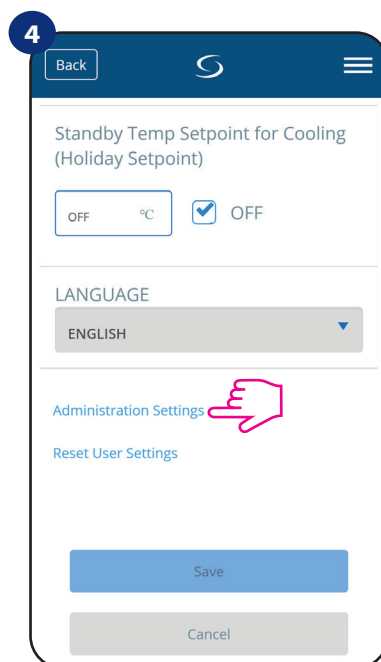
Vyberte termostat v hlavním menu aplikace.



Klikněte na název termostatu.



Klikněte na ikonu nastavení.



Přejděte dolů do části administrační nastavení.



**Upozornění:**

**Všechny parametry nastavení správce jsou podrobně popsány na straně 61!**

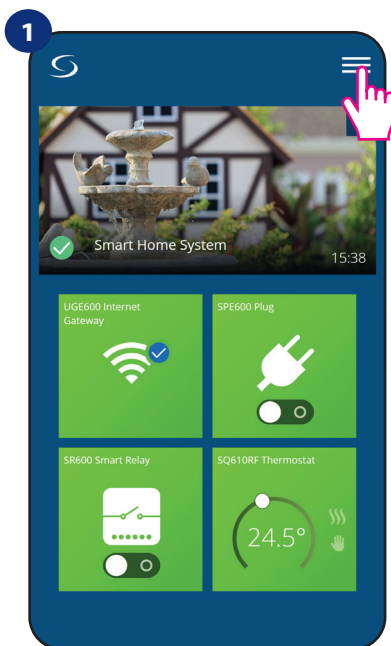
## 6.15 Pravidla OneTouch (vytváření/úprava)

**Pravidlo OneTouch** - funkce, která odlišuje systém **SALUS Smart Home** z hlediska funkčnosti. Pravidlo **OneTouch** je přednastavená sada úkonů definovaných v zařízení pro snadné ovládání. Můžete ho kdykoli zapnout nebo vypnout. Pravidlo **OneTouch** informuje termostat nebo jiné zařízení o tom, jak má podle přednastavených pravidel fungovat. V aplikaci naleznete **4 předdefinovaná pravidla OneTouch**:

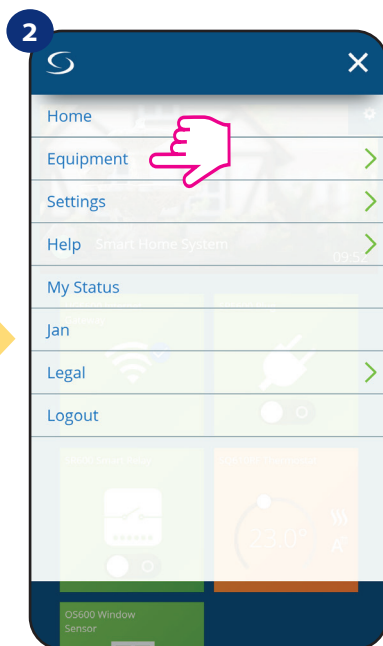
- **Režim PÁRTY** - nastaví teplotu termostatu na 21 °C po dobu 2 hodin
- **Komfortní teplota** - nastaví teplotu termostatu na 21 °C
- **Protizámrzný režim** - nastaví termostat do Protizámrzného režimu (nastavenou teplotu lze změnit v uživatelském nastavení) - standardně na 5 °C
- **Režim DOVOLENÁ** - nastaví termostat do režimu DOVOLENÁ



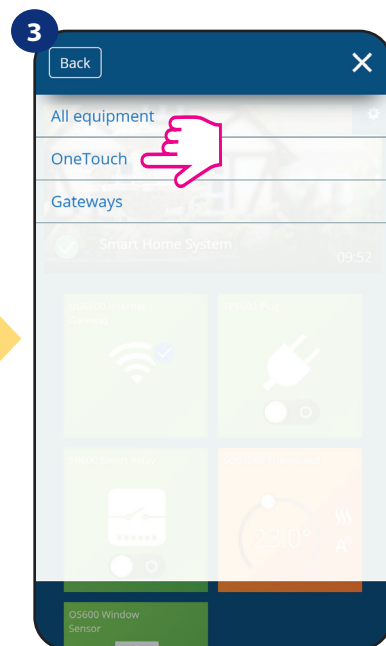
Pro aktivaci pravidla **OneTouch**, postupujte dle následujících kroků (pro příklad nastavení režimu **PÁRTY**):



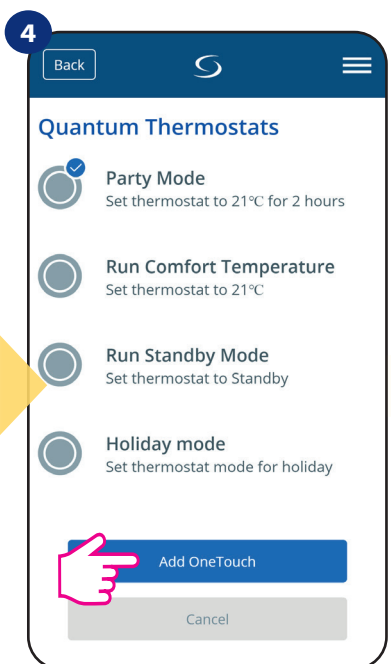
Otevřete hlavní menu aplikace.



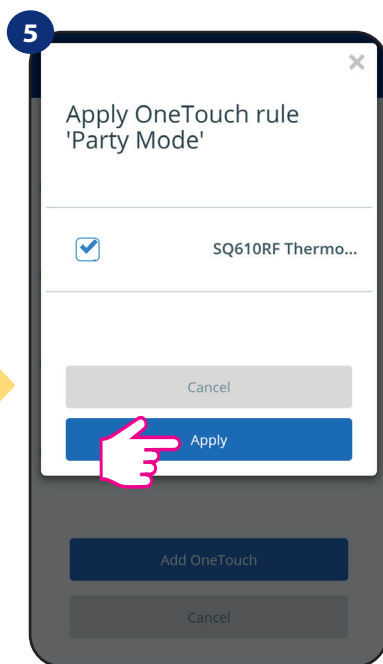
Vyberte „Zařízení“.



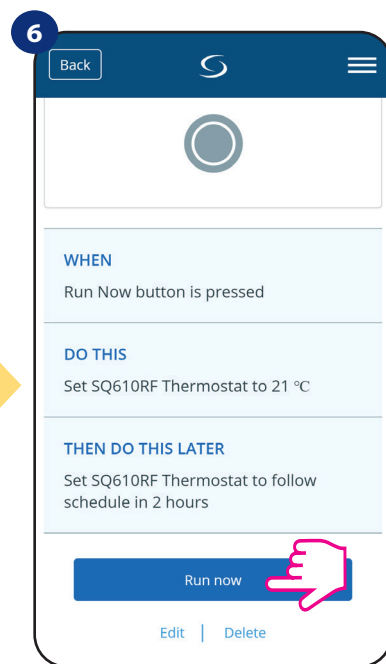
Vyberte „OneTouch“.



Vyberte přednastavený režim „Režim PÁRTY“. Pro přidání klikněte na „Přidat OneTouch“.

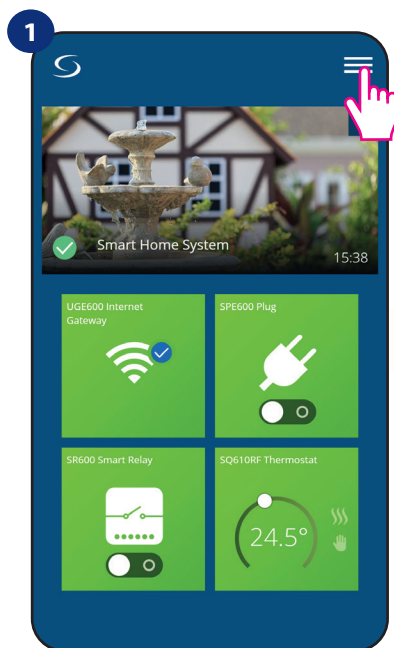


Vyberte termostaty, kde chcete provést nastavení tohoto pravidla. Potvrdíte to stisknutím tlačítka „Použít“.

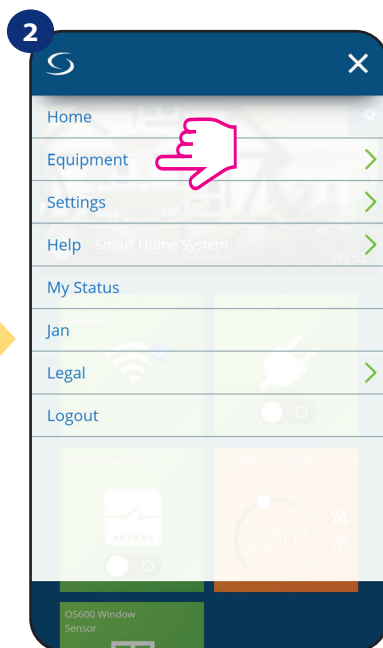


Režim PÁRTY byl aktivován. Funkčnost můžete zjistit stisknutím tlačítka „Spustit nyní“.

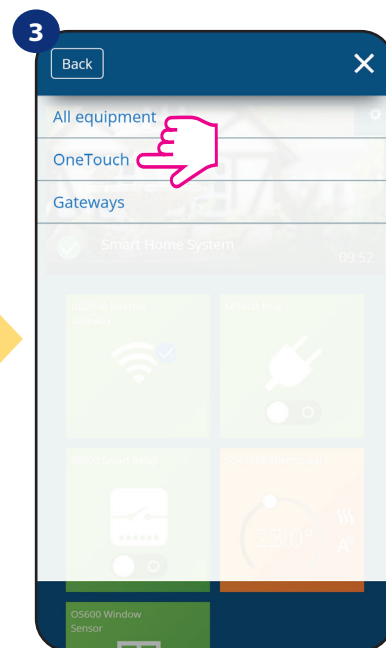
Můžete si také vytvořit vlastní pravidlo **OneTouch**. Pro příklad vytvoříme pravidlo OneTouch, kterým aktivujete akci „Zaslat upozornění“ v případě „kdy **teplota klesne pod 10 °C**“. Pro nastavení tohoto pravidla OneTouch následujte kroky níže.



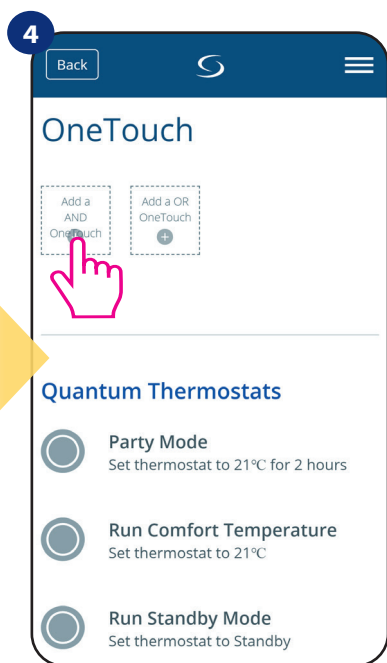
Otevřete hlavní menu aplikace.



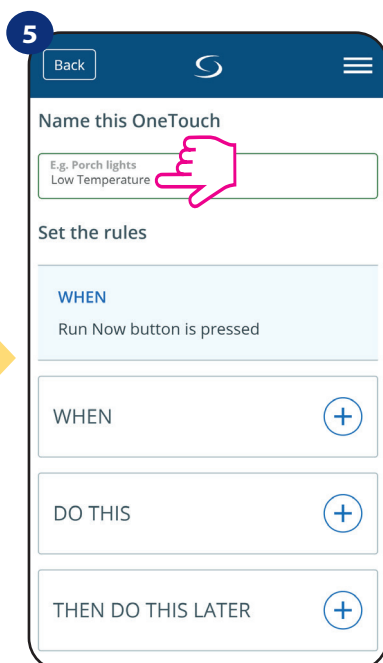
Vyberte „Zařízení“.



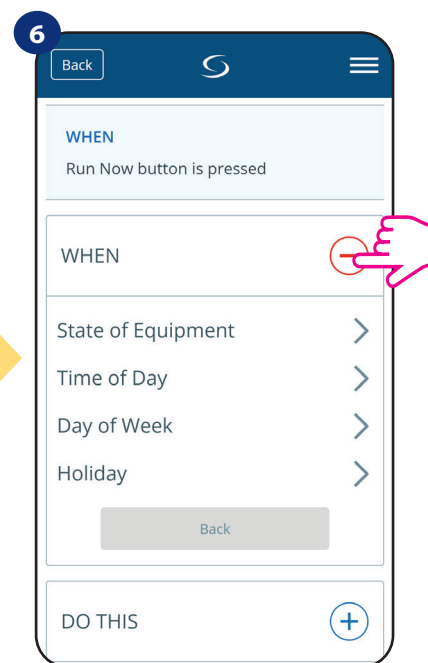
Vyberte „OneTouch“.



Klikněte na „Přidat pravidlo OneTouch“.

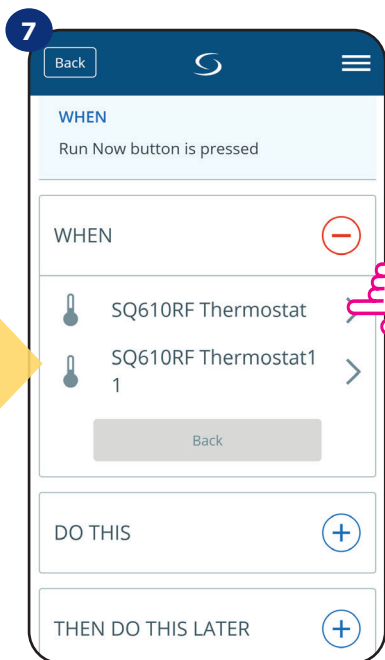


Vložte název pravidla OneTouch.

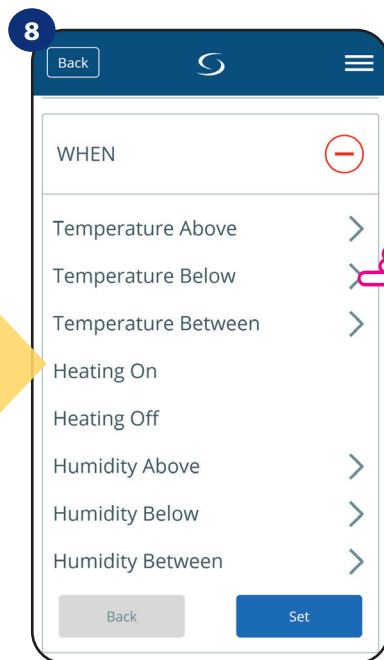


Následně vyberte podmínku, která musí být splněna, aby se pravidlo aktivovalo.

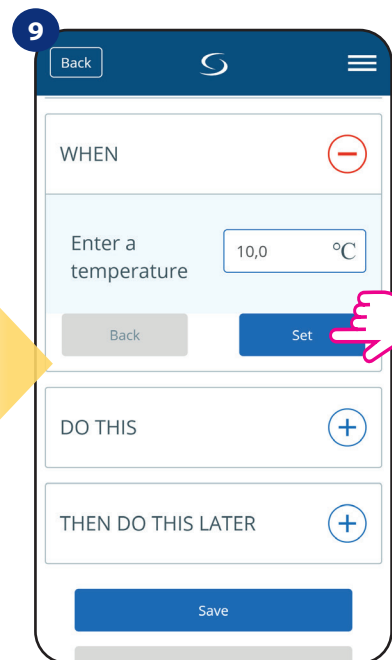




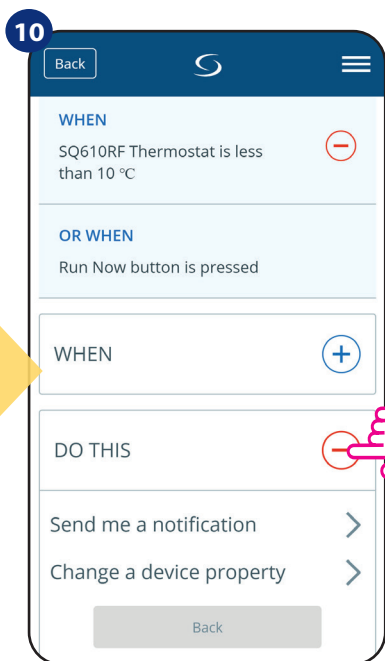
Vyberte termostat, kde chcete toto pravidlo OneTouch nastavit.



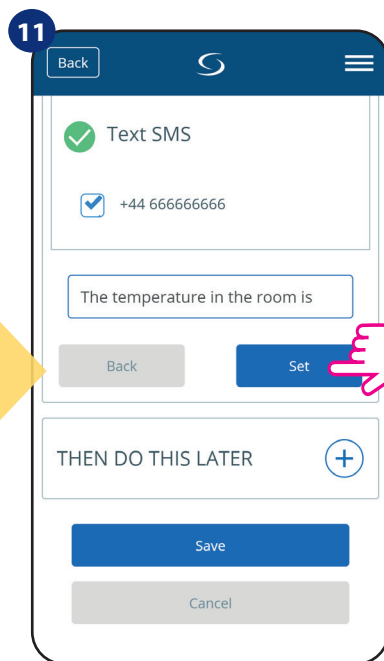
Vyberte situaci, která aktivuje pravidlo. V tomto případě vyberte možnost „Teplota pod“.



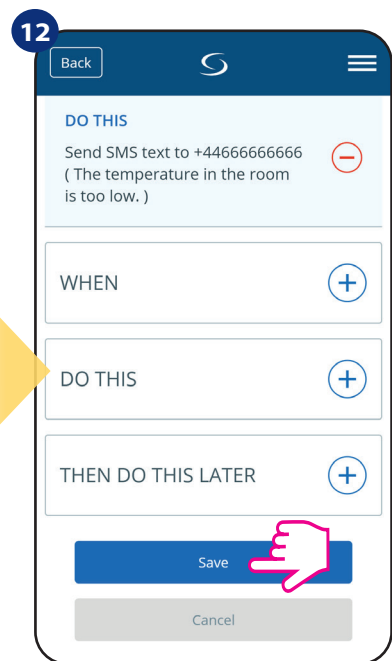
Nastavte teplotu pro požadované pravidlo OneTouch. Potvrďte stisknutím tlačítka „Nastavit“.



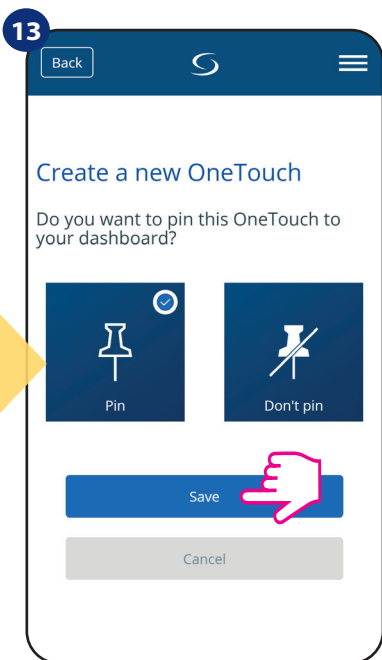
Stisknutím tlačítka „Provést“ vytvoříte akci pravidla OneTouch rule.



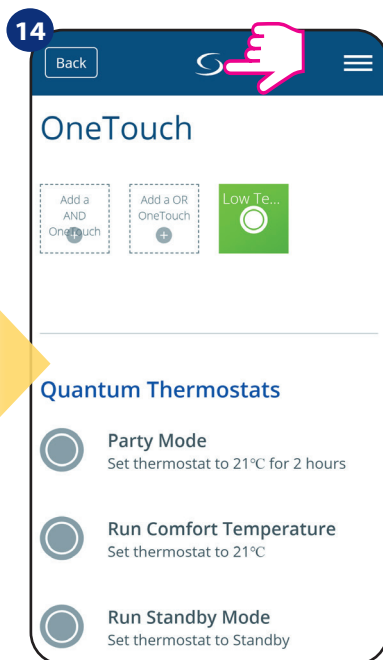
Vyberte typ oznámení (SMS/e-mail) a napište obsah zprávy. Potvrďte stisknutím tlačítka „Nastavit“.



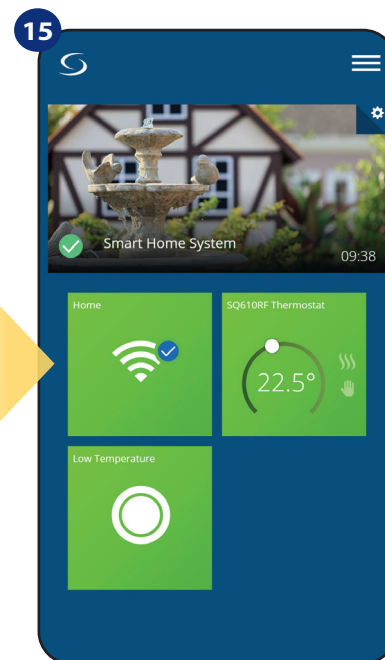
Pro vytvoření pravidla OneTouch stiskněte tlačítko „Uložit“.



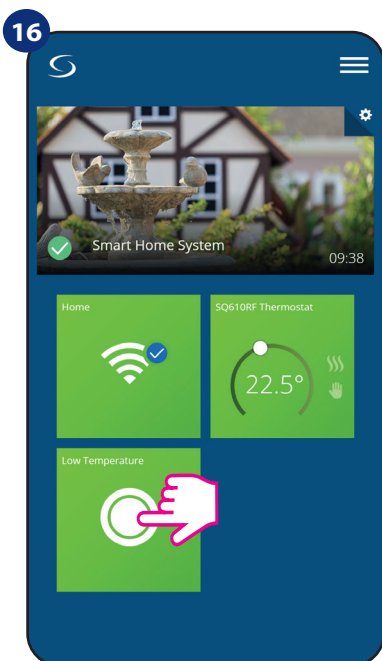
Na ovládací panel aplikace lze připnout dlaždici s pravidly OneTouch.



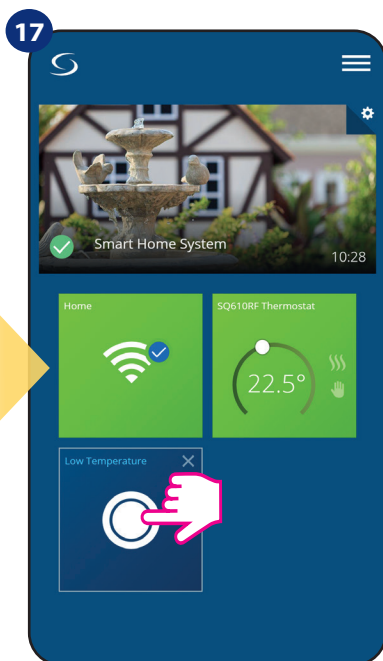
Nově vytvořenou dlaždici pravidel OneTouch nyní naleznete v hlavní nabídce pravidel OneTouch...



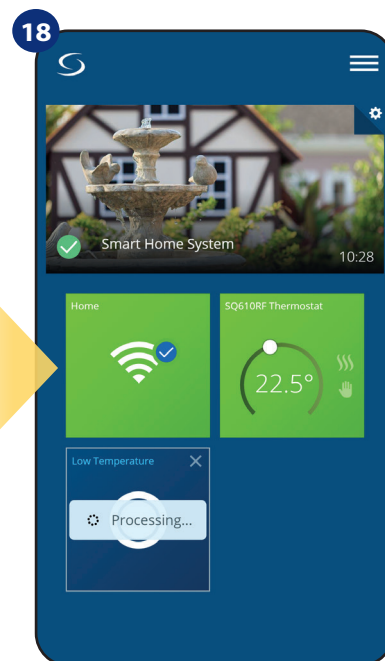
...a na ovládacím panelu aplikace.



Chcete-li vynutit aktivaci pravidla Onetouch, vyberte dlaždici...



...a stiskněte tlačítko.



Pravidlo OneTouch je nyní aktivováno. V našem případě bude uživateli zaslána SMS zpráva.

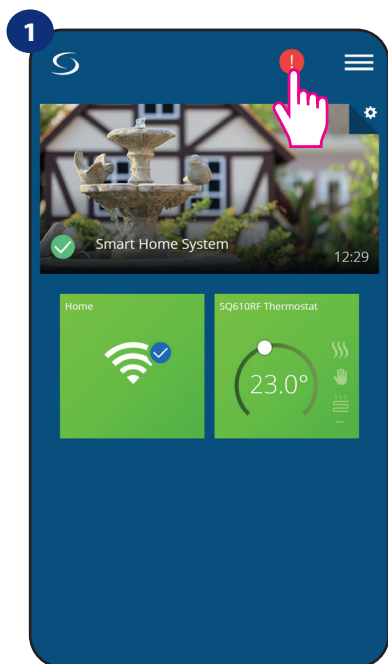


**Upozornění:** SMS oznámení budou uživateli odesílána, pouze v případě, pokud jsou aktivována v nastavení pravidel OneTouch a univerzální brána UGE600 je připojena k internetu.



## 6.16 Chybové kódy (vykřičník v aplikaci)

Pokud se v systému Smart Home vyskytne chyba, která se týká výkonu nebo funkčnosti zařízení, aplikace Smart Home o tom informuje uživatele červeným vykřičníkem v horní části aplikace. Sledujte příklad níže.



Klikněte na tlačítko vykřičníku.



Zobrazí se vám všechny aktuální chyby.

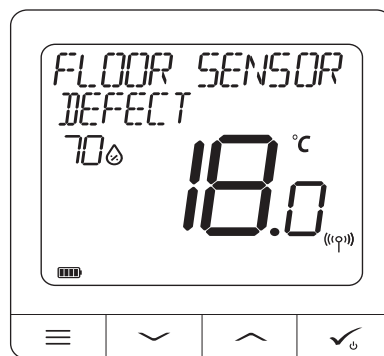
Chyby si také zobrazí na LCD displeji termostatu.

**Porucha podlahového čidla** znamená, že externí podlahové čidlo nebylo nalezeno nebo bylo poškozeno.

Když je problém vyřešen (v tomto případě změna čidla nebo opětovné připojení) - v aplikaci zmizí červený vykřičník a termostat přestane blikat.



Úplný seznam chyb naleznete v kapitole 11.



## 6.17 Test síly signálu

**Každé bezdrátové zařízení** má omezený dosah. Vzdálenost může také ovlivnit řada rušivých prvků. Například - betonové zdi, ostatní bezdrátové sítě, dřevěné stěny, železobetonové stropy, kovové konstrukční prvky, sloupy, hliníková fólie pro podlahové vytápění a další.

**System Smart Home má vestavěnou funkci, která umožňuje kontrolu signálu bezdrátového připojení. Pro kontrolu připojení systému a sílu signálu, postupujte následovně:**



Klikněte na ikonu „ozubeného kola“ v pravém horním rohu (v obrázku).

Vyberte možnost „Skenovat můj domov“.

Zde můžete zkontrolovat kvalitu signálu bezdrátového připojení daného zařízení.

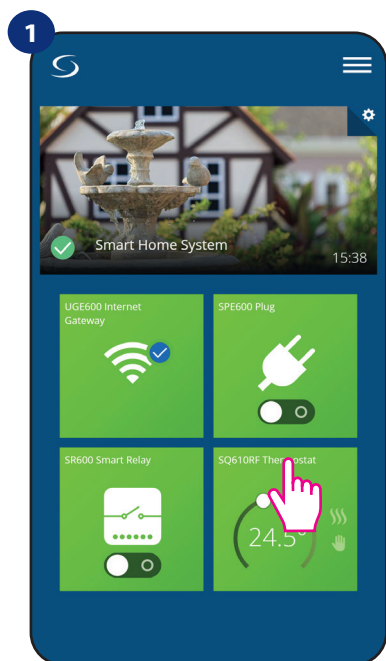
Kvalita signálu je vyjádřena v decibelových jednotkách (db). Porovnejte svou hodnotu s měřítkem níže:

- 50db až 0db - velmi kvalitní signál
- 75db až -50db - kvalitní signál
- 85db až -75db - nízká kvalita signálu
- 95db až -85db - špatný signál

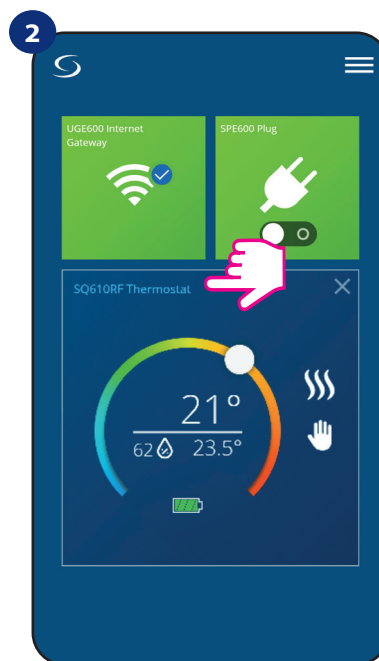
**UPOZORNĚNÍ:** Každé zařízení ze systému Smart Home, které je napájeno 230V AC, funguje také jako opakovač signálu ZigBee. Pokud jsou zařízení ze systému Smart Home napájena baterií, mohou vyžadovat využití zařízení Salus RE600, Salus RE10RF nebo jakékoli zařízení z řady Salus Smart Home, které je napájeno 230V AC.

## 6.18 Obnovení továrního nastavení (odstranění termostatu z aplikace a sítě ZigBee)

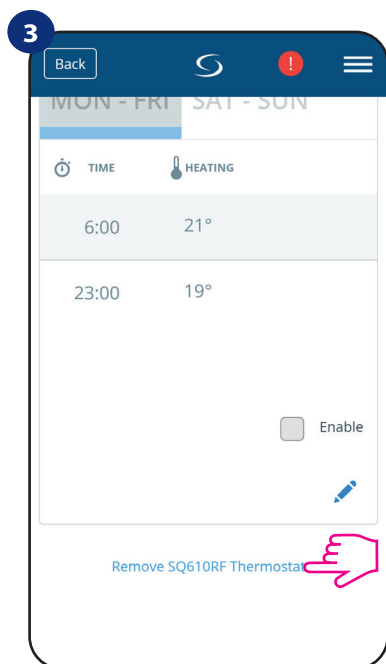
Chcete-li obnovit tovární nastavení termostatu a odstranit jej ze sítě ZigBee, postupujte následovně:



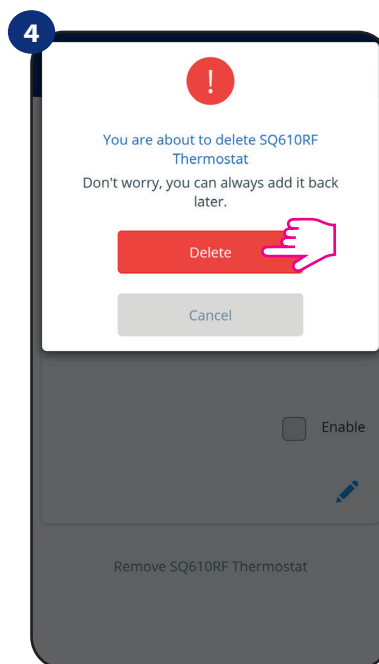
Vyberte termostat v hlavním menu aplikace.




Klikněte na název termostatu.



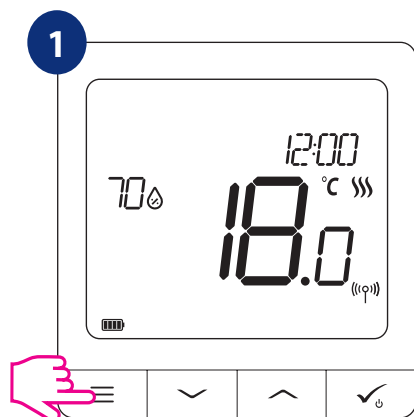
Úplně dole v nabídce termostatu zvolte možnost „Odebrat“.



Stisknutím tlačítka „Smazat“ vyjmete termostat z aplikace a potvrdíte tovární nastavení.

 **UPOZORNĚNÍ:** Funkce obnovení továrního nastavení odstraní termostat ze sítě ZigBee. To znamená, že termostat již není v „Moje zařízení“ viditelný.

Obnovu továrního nastavení můžete také provést přímo z termostatu. Dojde také k odstranění vašeho termostatu ze sítě ZigBee, avšak stále uvidíte dláždici termostatu. Po obnovení továrního nastavení se dlaždice termostatu změní na tmavě šedou barvu.



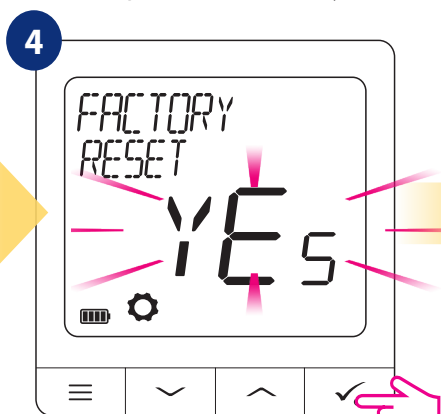
1 Stisknutím tlačítka ≡ vstoupíte do hlavní nabídky.



2 Přejděte do nastavení správce.



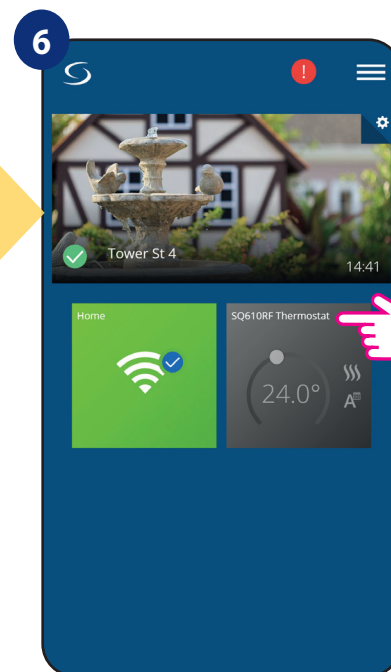
3 Vyberte možnost „Obnovení továrního nastavení“.



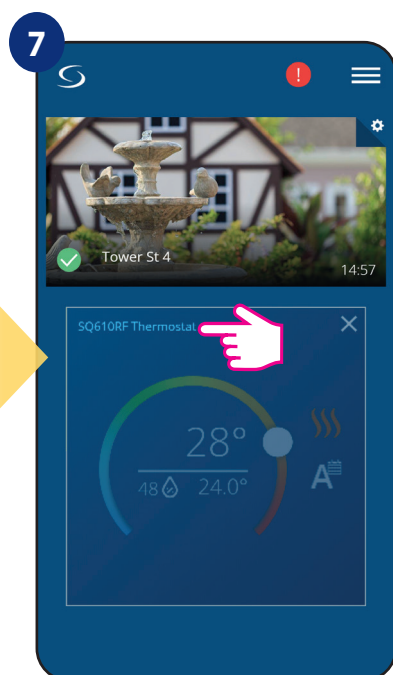
4 Vyberte ANO a výběr potvrďte tlačítkem ✓.



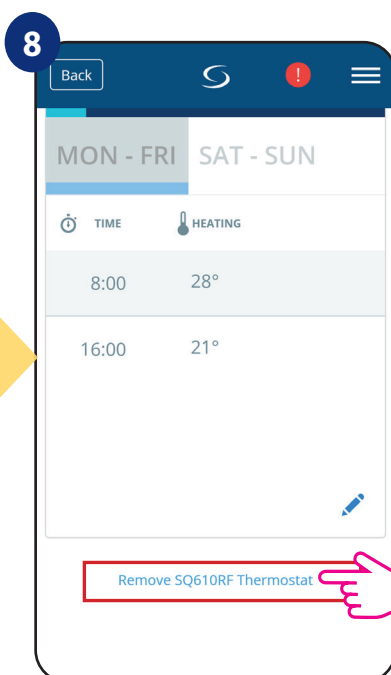
5 Chvilku vyčkejte - dokončuje se obnovení továrního nastavení. Nyní můžete vyjmout termostat z aplikace.



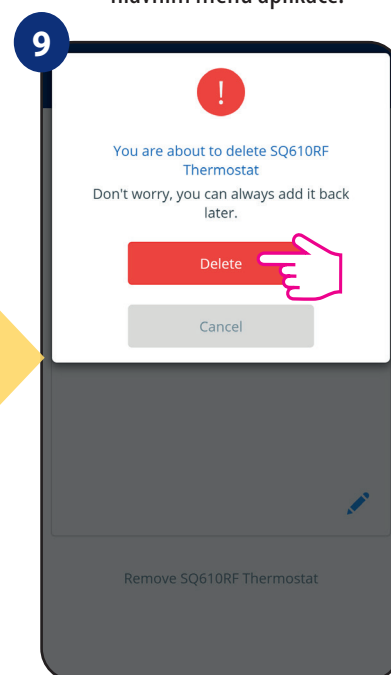
6 Vyberte termostat v hlavním menu aplikace.



7 Klikněte na název termostatu.



8 Úplně dole v nabídce termostatu zvolte možnost „Odebrat“.



9 Stisknutím tlačítka „Smazat“ odstraníte termostat z aplikace a dokončíte obnovení továrního nastavení.

## 7. INSTALACE V REŽIMU OFFLINE bez aplikace SALUS Smart Home

### 7.1 Obecné informace

V režimu OFFLINE (bez aplikace), k nastavení systému můžete použít univerzální bránu **UGE600** nebo koordinátor **CO10RF**. Zařízení nelze používat současně. Před instalací systému se musíte rozhodnout:

- vytvořit síť pomocí univerzální brány **UGE600** (možnost připojit k internetu)
- vytvořit síť pomocí koordinátoru **CO10RF** (nelze připojit k internetu)



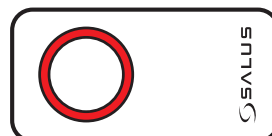
**Upozornění!** Univerzální brána **UGE600** a koordinátor **CO10RF** jsou dvě různá zařízení. Každé zařízení vytváří a provozuje vlastní síť.

Univerzální brána -



### Univerzální brána NENÍ PŘIPOJENA k internetu

Zařízení můžete využívat bez aplikace Smart Home. Univerzální brána funguje v tomto režimu jako standardní koordinátor sítě ZigBee.



- koordinátor CO10RF

### Koordinátor CO10RF

K instalaci a používání zařízení můžete použít standardní síťový koordinátor ZigBee.

**UPOZORNĚNÍ:** Koordinátor CO10RF je součástí balení centrální svorkovnice KL08RF.

**UPOZORNĚNÍ!** Pokud byl váš systém vytvořen v režimu OFFLINE pomocí univerzální brány UGE600 a poté připojen k internetu, můžete všechna zařízení nalézt v aplikaci SALUS Smart Home (stiskněte tlačítko „Vyhledat zařízení“). Nalezená zařízení v aplikaci nemusí být přednastavena, mohou být pouze automaticky přezvaty z univerzální brány.

**Upozornění!** Pokud byl váš systém vytvořen pomocí koordinátoru CO10RF a chcete zařízení ovládat prostřednictvím internetu, je nutné všechna zařízení přeinstalovat pomocí univerzální brány UGE600.



**KL08RF** - Centrální svorkovnice, 8-zónová (UFH).



+ rozšiřovací modul  
**KL04RF**



**TRV**  
(Bezdrátová termostatická hlavice)

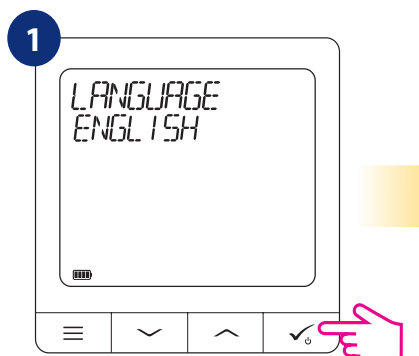





**RX10RF**  
Bezdrátový přijímač systému

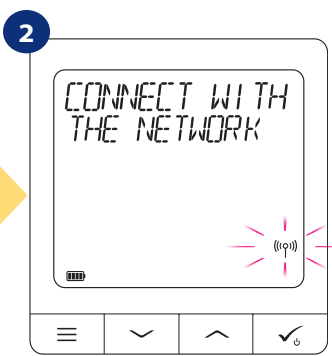
## 7.2 Párování s centrální svorkovnicí (KL08RF)

### UPOZORNĚNÍ!

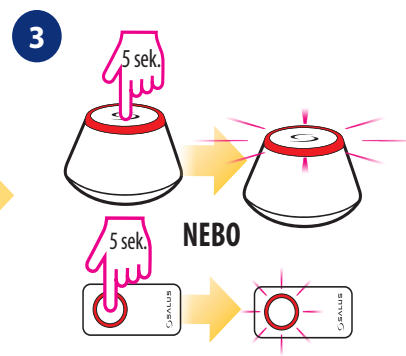
Pro snazší instalaci se ujistěte, že jste již do své sítě ZigBee přidali centrální svorkovnici KL08RF - viz návod k obsluze k centrální svorkovnici KL08RF.



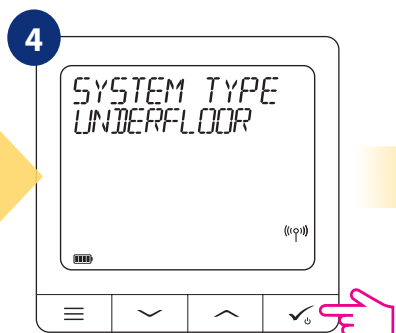
1 Vyberte jazyk pomocí tlačítka  nebo  a potvrďte tlačítkem .




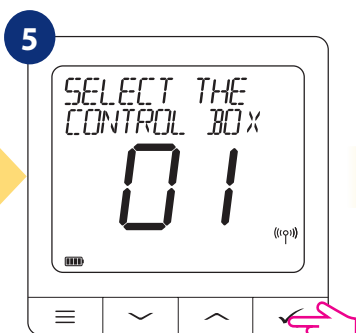
2 Nyní termostat vyhledává signál koordinátoru...



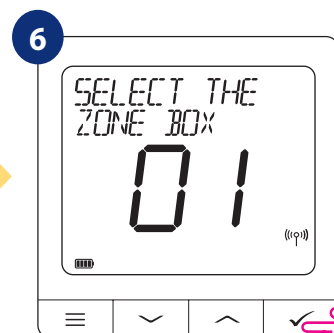
Otevřete síť ZigBee.




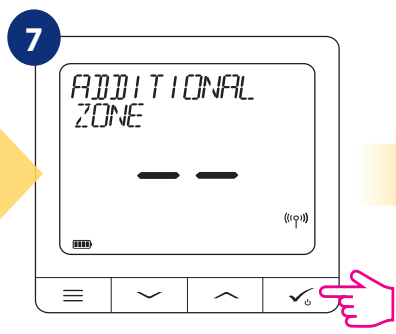
4 Vyberte typ systému: PODLAHOVÉ, a potvrďte pomocí tlačítka .




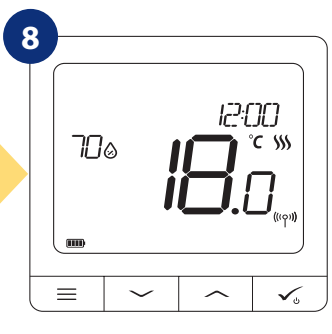
5 Pomocí tlačítka  a  vyberte číslo centrální svorkovnice. Potvrďte pomocí tlačítka .



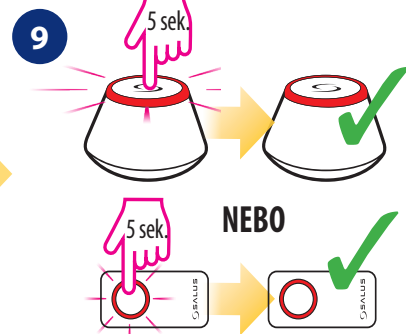
6 Pomocí tlačítka  a  vyberte číslo zóny a stiskněte tlačítko  pro potvrzení.



7 Termostat můžete spárovat s viacerými zónami. Vyberte ďalšie zóny alebo dokončíte proces párovania pomocou tlačidla .



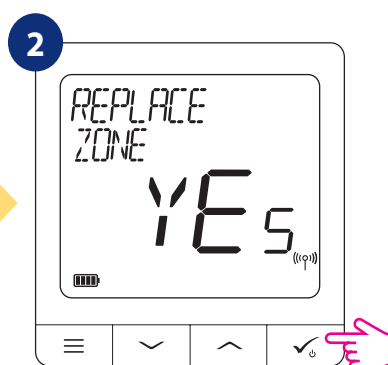
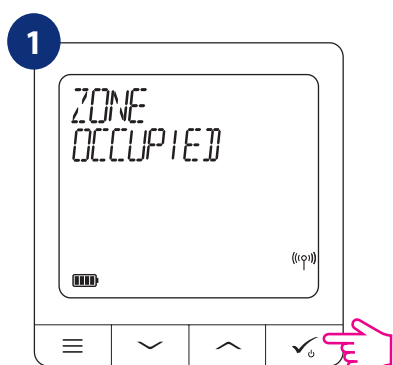
8 Po úspěšném párování termostatu se zobrazí hlavní obrazovka.



Zavřete síť ZigBee.

### VÝMĚNA ZÓNY:

Pokud uživatel během procesu párování vybere už obsazenou zónu, potom termostat zobrazí zprávu „OBSAZENÁ ZÓNA“. Obsazenou zónu je možné nahradit jiným termostatem. Odstraní aktuální termostat přiřazený k této zóně. Přečtete si následující kroky:



## 7.3 Párování termostatu s bezdrátovou hlavicí TRV

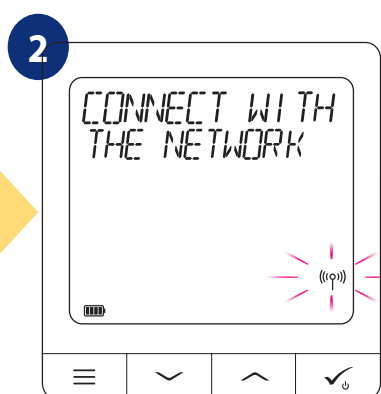


### UPOZORNĚNÍ!

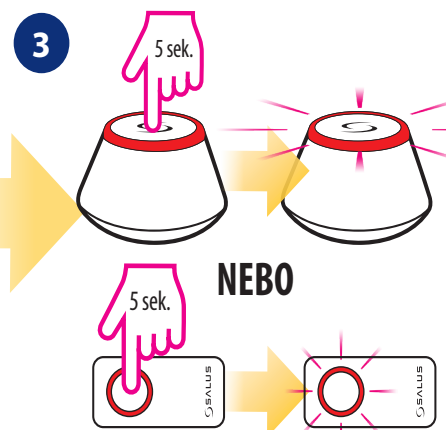
Pro snazší instalaci se ujistěte, že jste již do své sítě ZigBee přidali bezdrátovou hlavicí TRV - viz návod k obsluze k bezdrátové hlavicí TRV.



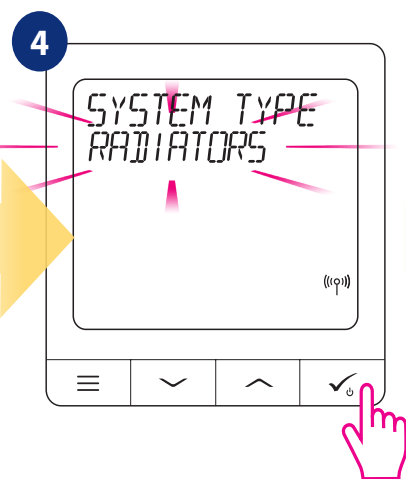
1  
Vyberte jazyk pomocí tlačítka nebo a potvrďte pomocí tlačítka .



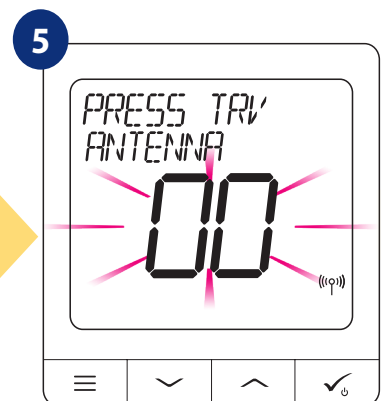
2  
Nyní termostat vyhledává signál koordinátoru...



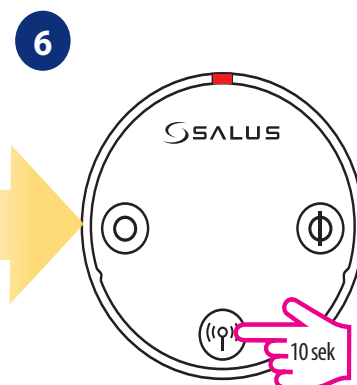
3  
Otevřete síť ZigBee.



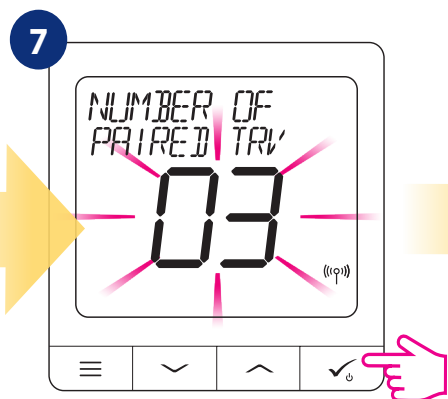
4  
Vyberte typ systému "RADIÁTOROVÉ" pomocí tlačítka nebo a potvrďte pomocí tlačítka .



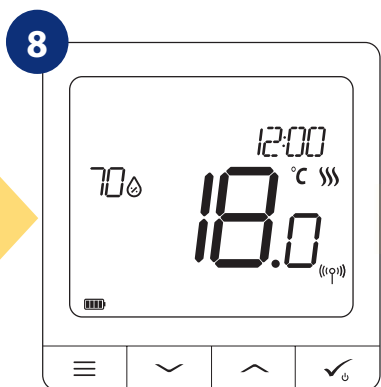
5  
Držte tlačítko antény 10 sekund na všech TRV hlavicích, se kterými chcete spárovat termostat.



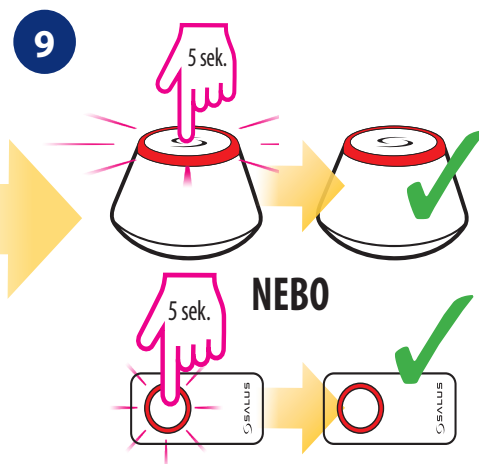
6  
Spárovat můžete až 6 TRV hlavic s jedním termostatem. Všechny TRV hlavice musí být v jedné místnosti s termostatem.



7  
Na LCD displeji uvidíte počet spárovaných TRV hlavic. Když jsou všechny TRV hlavice spárované - stiskněte tlačítko na dokončení procesu párování.



8  
Po úspěšném párování termostatu se zobrazí hlavní obrazovka.



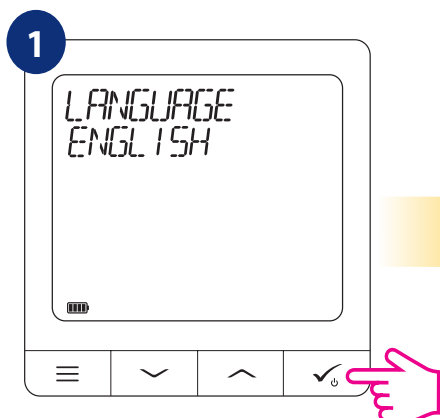
9  
Zavřete síť ZigBee.






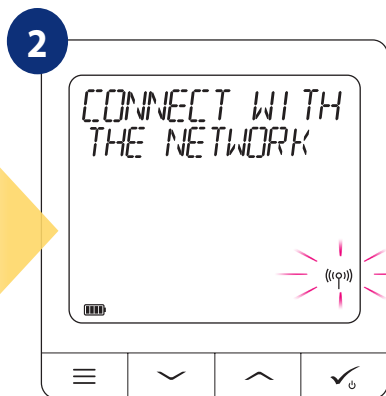
## 7.4 Párování termostatu s přijímačem RX10RF

### UPOZORNĚNÍ!

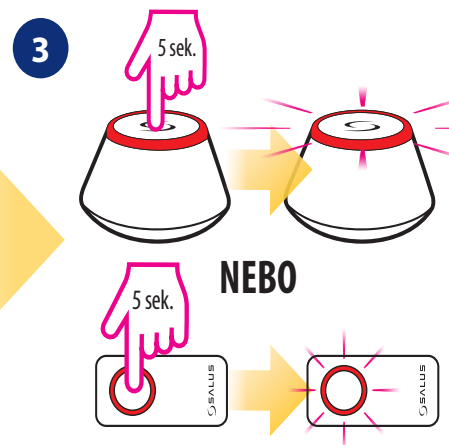
Pro snazší instalaci se ujistěte, že jste již do sítě ZigBee přidali přijímač RX10RF (viz návod k obsluze přijímače RX10RF).



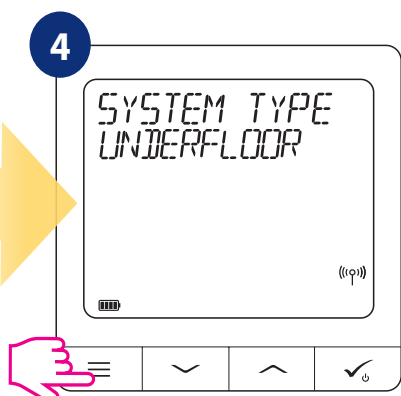
Vyberte jazyk pomocí tlačítka  nebo  a potvrďte tlačítkem .




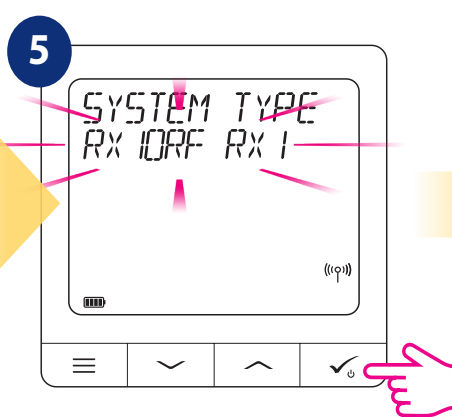
Nyní termostat vyhledává signál koordinátoru...






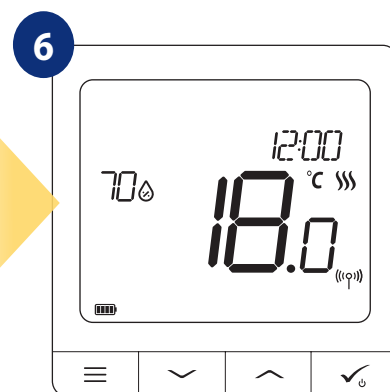
Otevřete síť ZigBee.



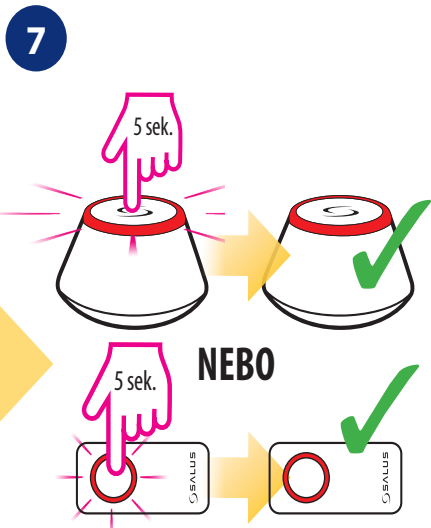
Stiskněte tlačítko  po dobu 3 sekund a rozbalte nabídku "TYP SYSTÉMU".



Stiskněte tlačítko  nebo  pro:  
- párování s přijímačem RX10RF v konfiguraci „RX1“, pokud je přijímač nastavený na RX1 (přijímač reaguje na signál vytápění z libovolného termostatu),  
- párování s přijímačem RX10RF v konfiguraci „RX2“ (přijímač reaguje na signál vytápění pouze z jednoho termostatu).  
Potvrďte pomocí tlačítka .



Nakonec uvidíte hlavní displej termostatu.

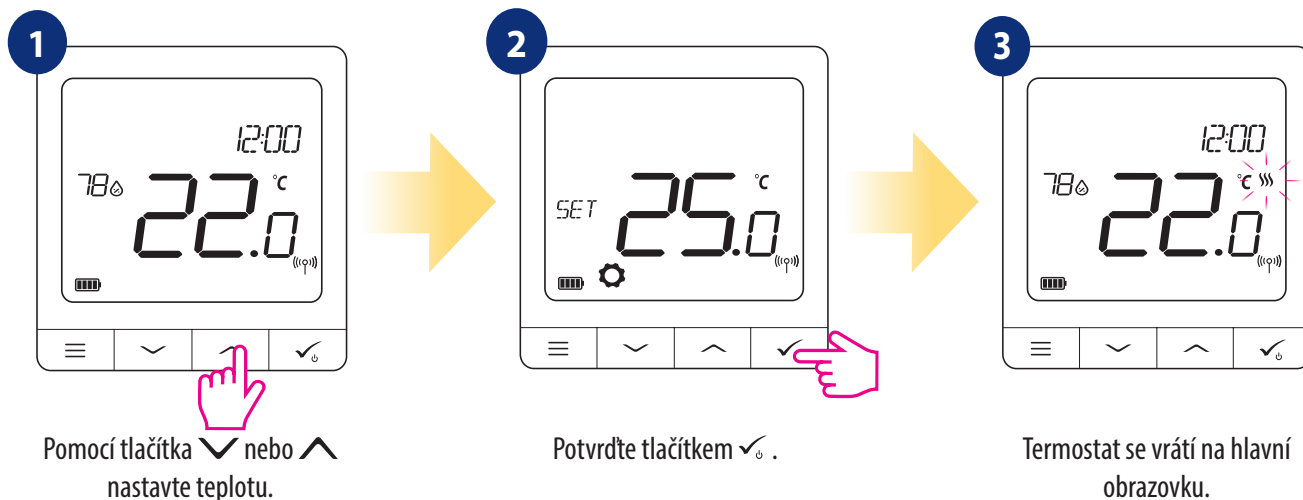


Zavřete síť ZigBee.

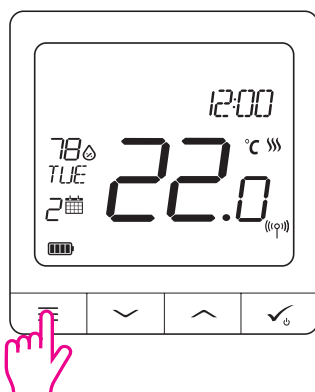
## 8. PROVOZ v režimu OFFLINE

### 8.1 Změna požadované teploty (manuální režim)

Termostat Quantum SQ610RF je standardně v manuálním režimu. Pokud chcete změnit požadovanou teplotu, postupujte podle následujících kroků:



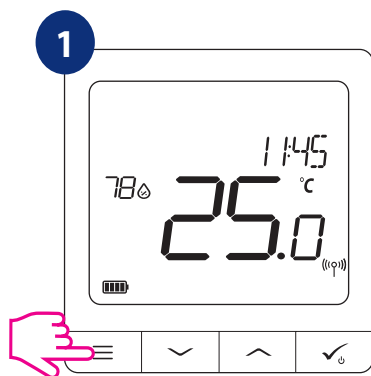
Aktivní **VYTÁPĚNÍ** (nebo **CHLAZENÍ**) je indikované animovaným plamenem (vytápění) a nebo sněhovou vločkou (chlazení).



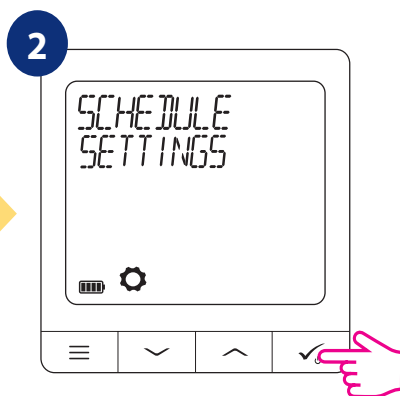
**UPOZORNĚNÍ:** Pokud chcete přepínat mezi režimem časový harmonogram a manuálním režimem, je potřeba stisknout na hlavní obrazovce tlačítko po dobu 3 sekund.

## 8.2 Režim časový harmonogram

Pokud chcete programovat v režimu offline, postupujte následovně:



Stiskněte tlačítko ≡ pro vstup do hlavního menu.



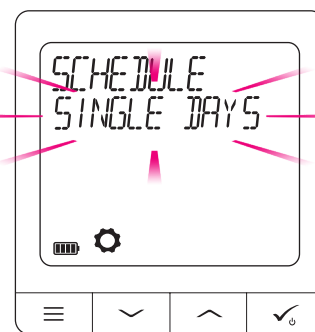
Zadejte nastavení harmonogramu.

**3** K dispozici jsou 3 možné varianty harmonogramu. Stisknutím tlačítka ∨ nebo ∧ vyberte variantu harmonogramu a potvrďte tlačítkem ✓ :

Samostatný harmonogram pro **PRACOVNÍ DNY** a samostatný harmonogram pro **VÍKENDY**.

Jeden rozvrh na **CELÝ TÝDEN**

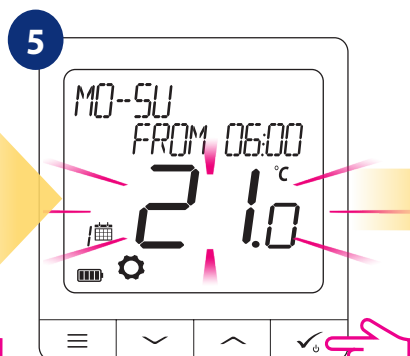
7 samostatných harmonogramů **JEDNOTLIVÉ DNY**



**Příklad programování varianty CELÝ TÝDEN:**



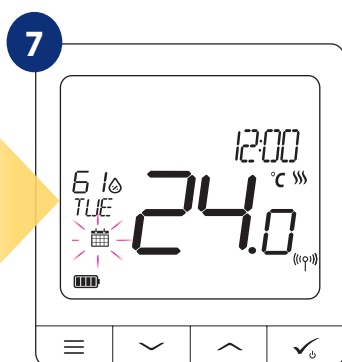
Tlačítkem ∨ nebo ∧ nastavte čas. Potvrďte pomocí tlačítka ✓ .



Tlačítkem ∨ nebo ∧ nastavte teplotu. Potvrďte pomocí tlačítka ✓ .

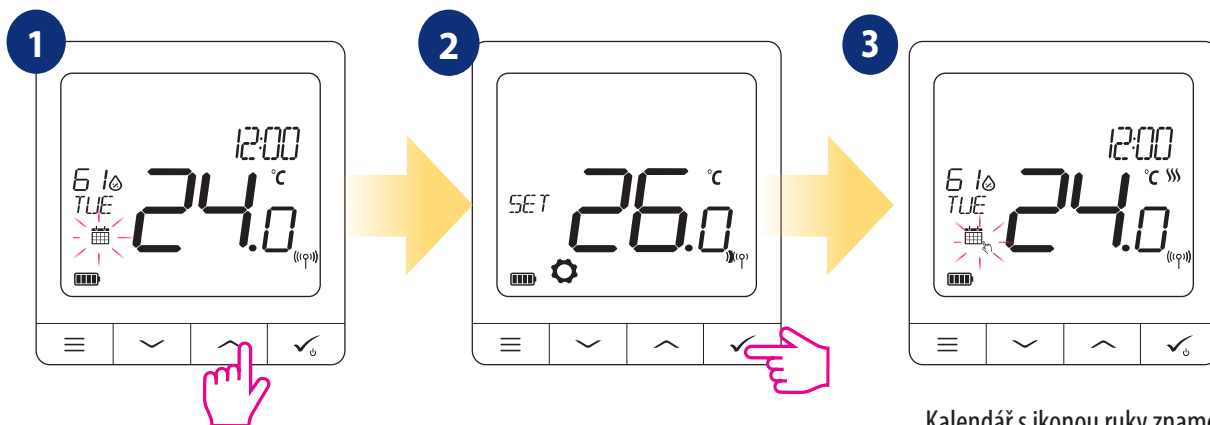
6 Termostat přejde na následující program (následující časové období). Pokud jste udělali chybu, můžete se vrátit k předcházejícímu kroku pomocí tlačítka ≡ (změny se neuloží). Pro další časové období v harmonogramu opakujte kroky 4 a 5. Žádný čas --- na displeji znamená, že daný program je preskočen. V rozvrhu je 6 programů / časových období. Pro uložení a ukončení úprav podržte tlačítko ✓ po dobu 3 sekund.



Po nastavení pracuje termostat v režimu časový harmonogram. Na displeji se zobrazuje ikona kalendáře:



## 8.3 Dočasný manuální režim



Když termostat běží v režimu časový harmonogram, můžete ho dočasně potlačit nastavením nové požadované teploty.





Stiskněte tlačítko  nebo  pro změnu požadované teploty.

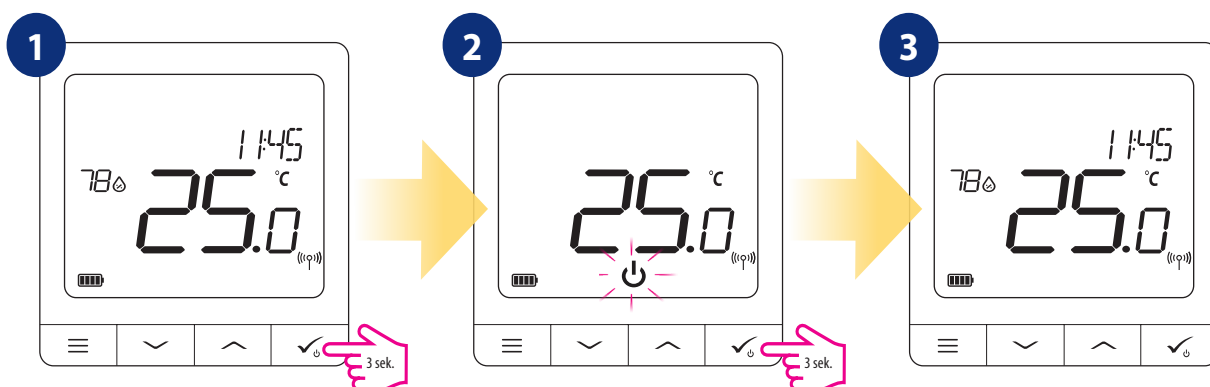
Potvrďte tlačítkem .

Kalendář s ikonou ruky znamená, že harmonogram byl přepsán do následujícího programu.



 **UPOZORNĚNÍ:** Pokud chcete zrušit dočasný manuální režim a vrátit se k pozastavenému harmonogramu, podržte tlačítko  po dobu 3 sekund. Ikona kalendáře znamená, že termostat se vrátí zpět do režimu časový harmonogram.

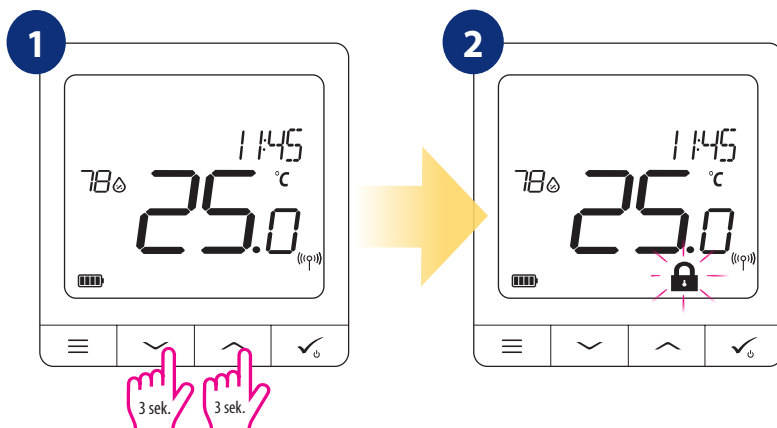
## 8.4 Pohotovostní režim (STANDBY)

Režim **STANDBY** je nastavení požadované teploty, kterou je možné kdykoliv aktivovat / deaktivovat. V případě potřeby můžete fungovat jako ochrana proti zamrznutí nebo přehřátí. Když je aktivovaná pohotovostní režim, hodiny i měření teploty fungují. Pokud chcete **vstoupit** do režimu **STANDBY**, podržte tlačítko  po dobu 3 sekund. Režim **STANDBY** můžete kdykoliv **vypnout** opětovným podržením tlačítka  po dobu 3 sekund.



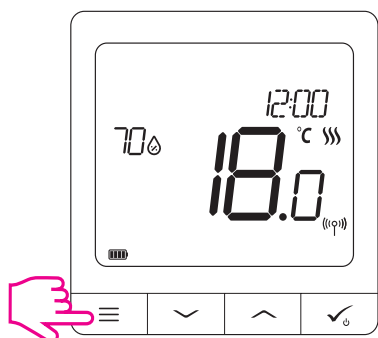
## 8.5 Funkce uzamykání tlačítek

Pro zamknutí / odemknutí tlačítek termostatu **Quantum SQ610RF** v režimu **OFFLINE** musíte stisknout a podržet tlačítka  +  po dobu **3 SEKUND**. Když je termostat **uzamknutý**, na displeji se zobrazí ikona zámku. Když je termostat **odemknutý**, ikona zámku není viditelná.



## 8.6 Uživatelské nastavení (základní nastavení)

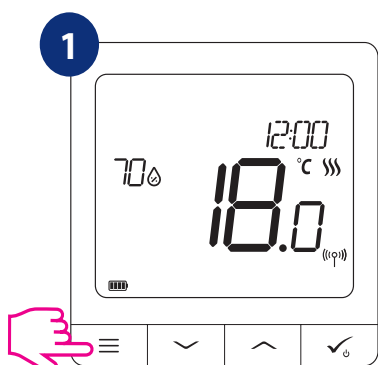
V režimu **OFFLINE** má uživatel přístup ke všem nastavením termostatu.



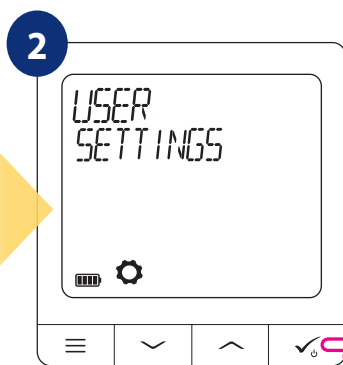
Pro otevření **HLAVNÍHO MENU** stiskněte tlačítko ≡ na hlavní obrazovce.

### 8.6.1 Datum a čas

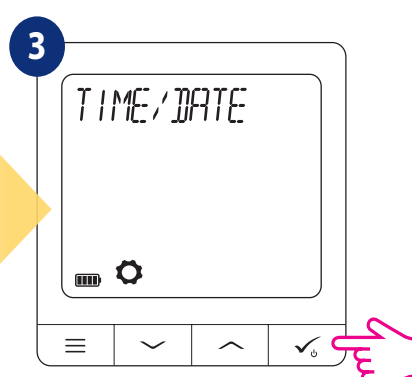
Datum a čas lze změnit nebo opravit pouze v režimu **Offline**. V režimu **Online** termostat synchronizuje datum a čas na základě informací získaných z internetu. Při nastavování datumu a času postupujte podle následujících kroků:



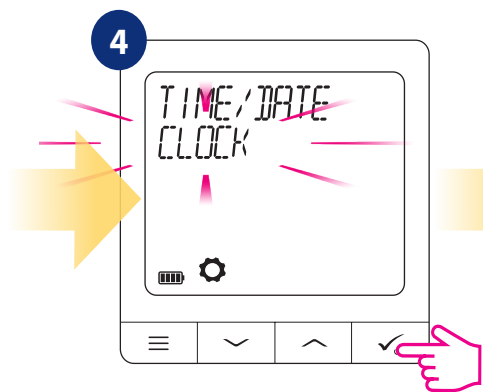
1 Stisknutím tlačítka ≡ vstoupíte do hlavní nabídky.



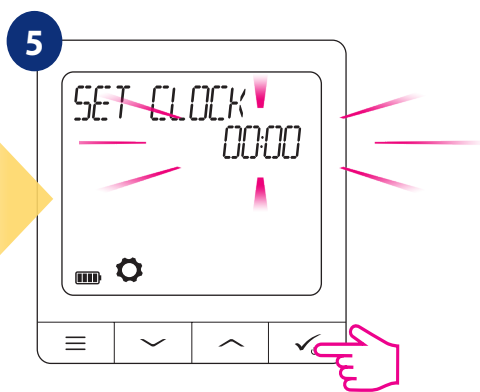
2 Přejděte do uživatelského nastavení.



3 Vyberte možnost datum / čas.

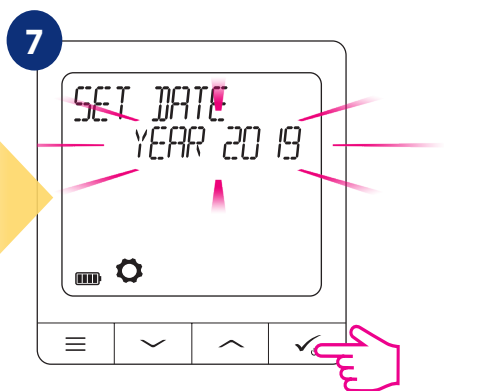
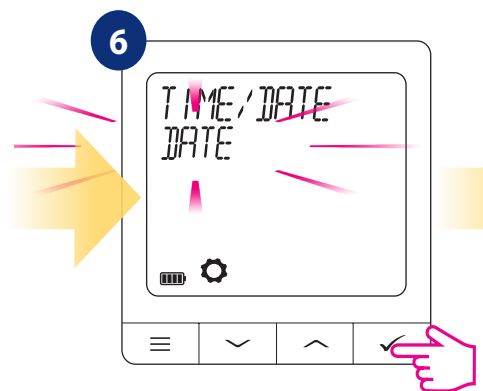


4 Přejděte na nastavení hodin.



5 Nastavte čas pomocí tlačítek ∨ a ^ .  
Potvrďte to tlačítkem ✓ ↵ .

Po nastavení hodin se automaticky zobrazí nastavení datumu:



## 8.6.2 Režim DOVOLENÁ

Režim DOVOLENÁ je speciálně požadovaná hodnota teploty programu, kterou termostat bude udržovat po stanovené dny.

Jak nastavit **REŽIM DOVOLENÁ**:



Stisknutím tlačítka ≡ vstoupíte do hlavní nabídky.

Přejděte do uživatelského nastavení.

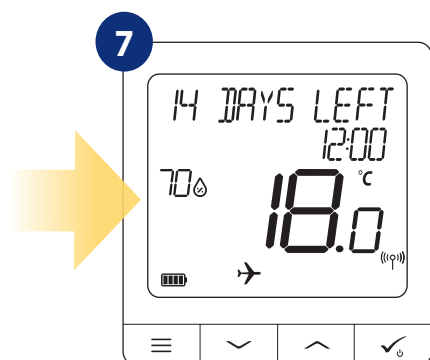
Vyberte možnost režimu DOVOLENÁ.



Vyberte „ANO“, pokud chcete nastavit režim DOVOLENÁ.

Pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\blacktriangle$  nastavte čas DOVOLENÉ (v dnech). Potvrďte tlačítkem  $\checkmark$ .

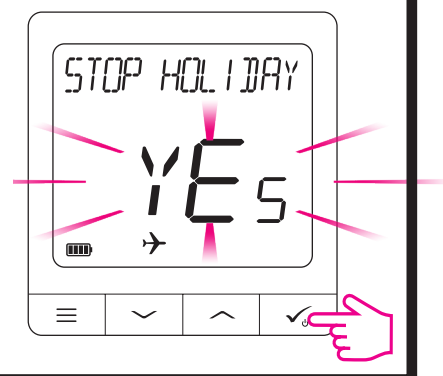
Pomocí tlačítek  $\nabla$  a  $\blacktriangle$  nastavte požadovanou teplotu pro režim DOVOLENÁ. Potvrďte tlačítkem  $\checkmark$ .



**REŽIM DOVOLENÁ** je ZAPNUTÝ. V horní části obrazovky vidíte zbývající dny do konce. Indikátor ikony „letadlo“ informuje, že režim **DOVOLENÁ** je aktivní.

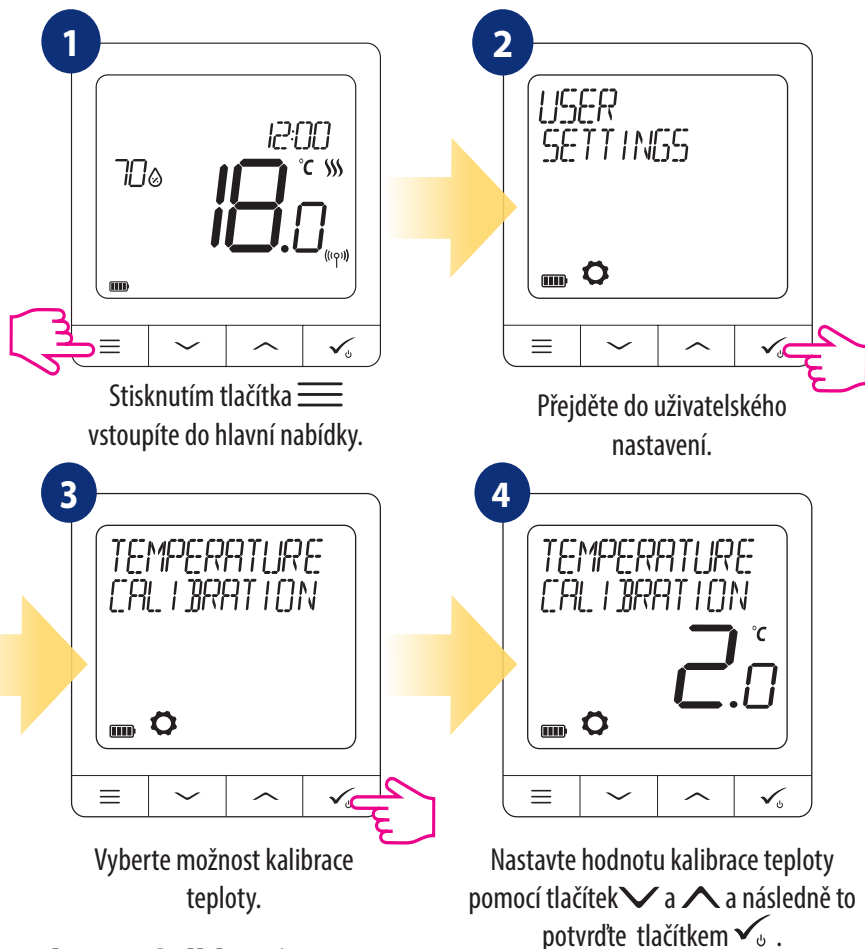
### Vypnutí režimu DOVOLENÁ:

Když je aktivní režim **DOVOLENÁ**, stiskněte kterékoli tlačítko. Pokud chcete režim **DOVOLENÁ** vypnout, zvolte **ANO** a potvrďte tlačítkem  $\checkmark$ .



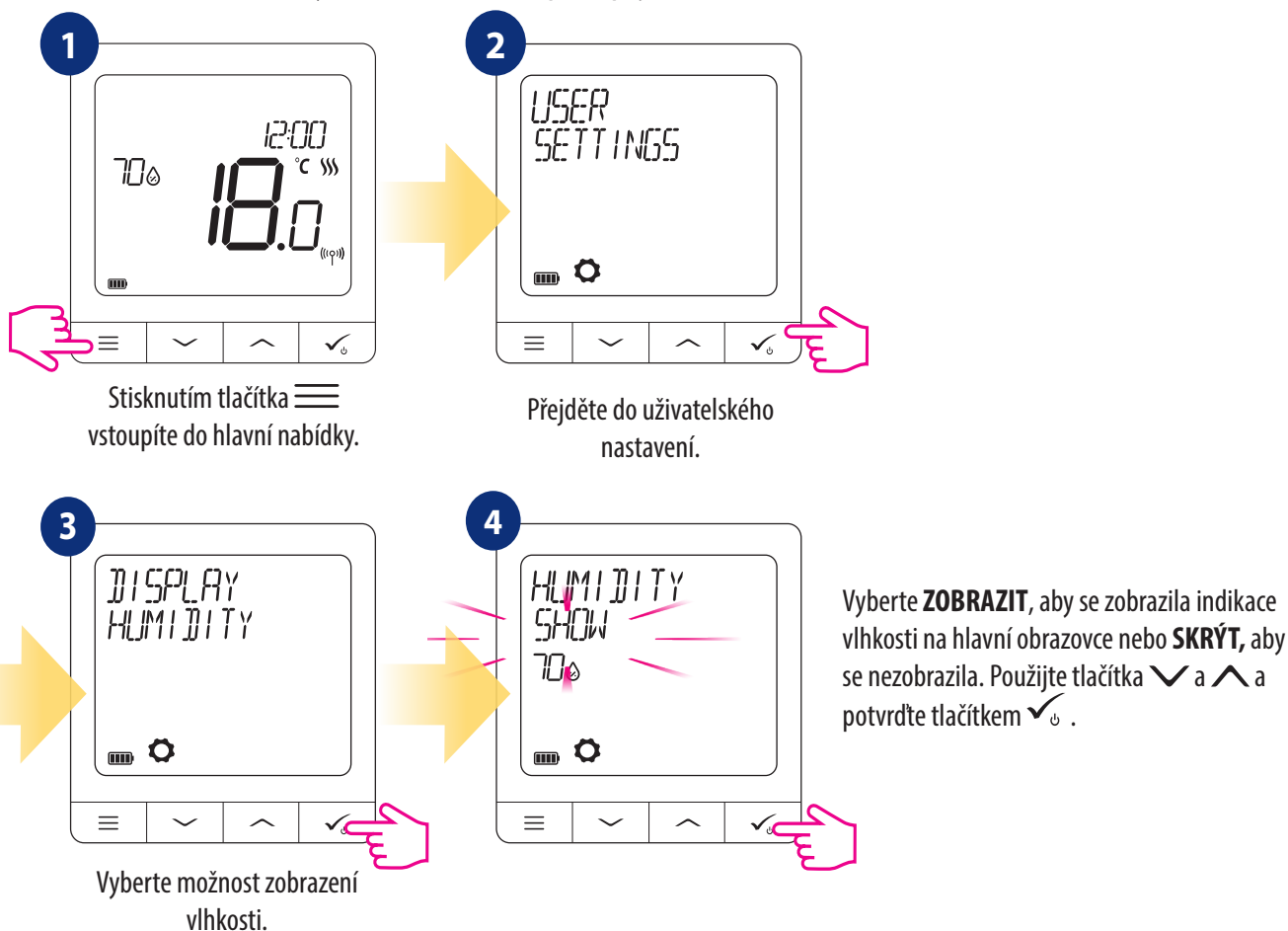
### 8.6.3 Kalibrace termostatu

Kalibrace termostatu je funkce, která umožňuje uživateli překalibrovat čidlo teploty interního termostatu o daný počet stupňů (v rozsahu od -3,5 °C do 3,5 °C). Pokud chcete kalibrovat čidlo teploty termostatu, postupujte následovně:



### 8.6.4 Zobrazení vlhkosti

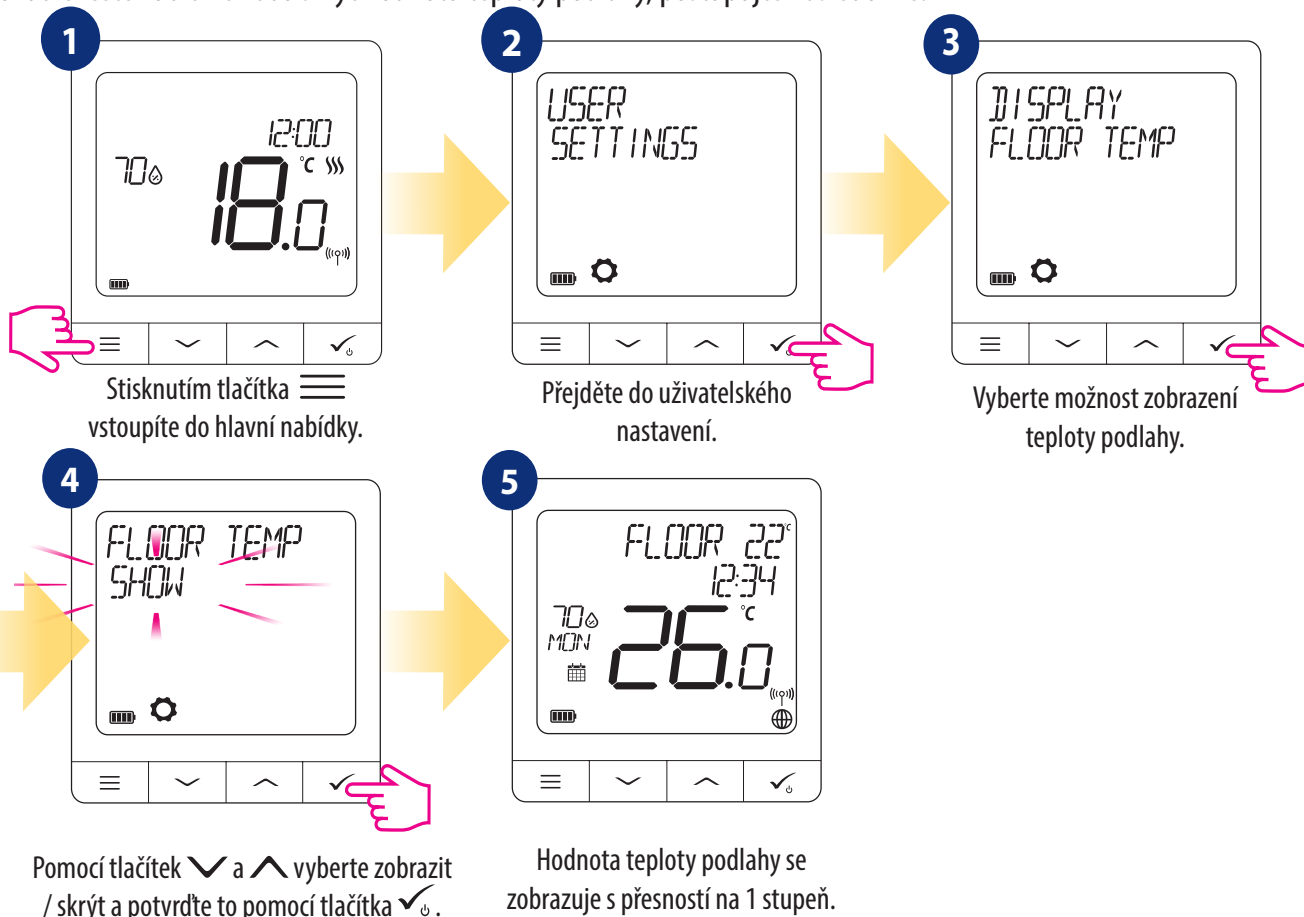
Termostat SQ610RF má zabudované čidlo vlhkosti. Hodnota vlhkosti se může zobrazit nebo skrýt v závislosti na potřebách uživatele. Pokud chcete zobrazit nebo skrýt hodnotu vlhkosti, postupujte následovně:





## 8.6.5 Zobrazení teploty podlahy

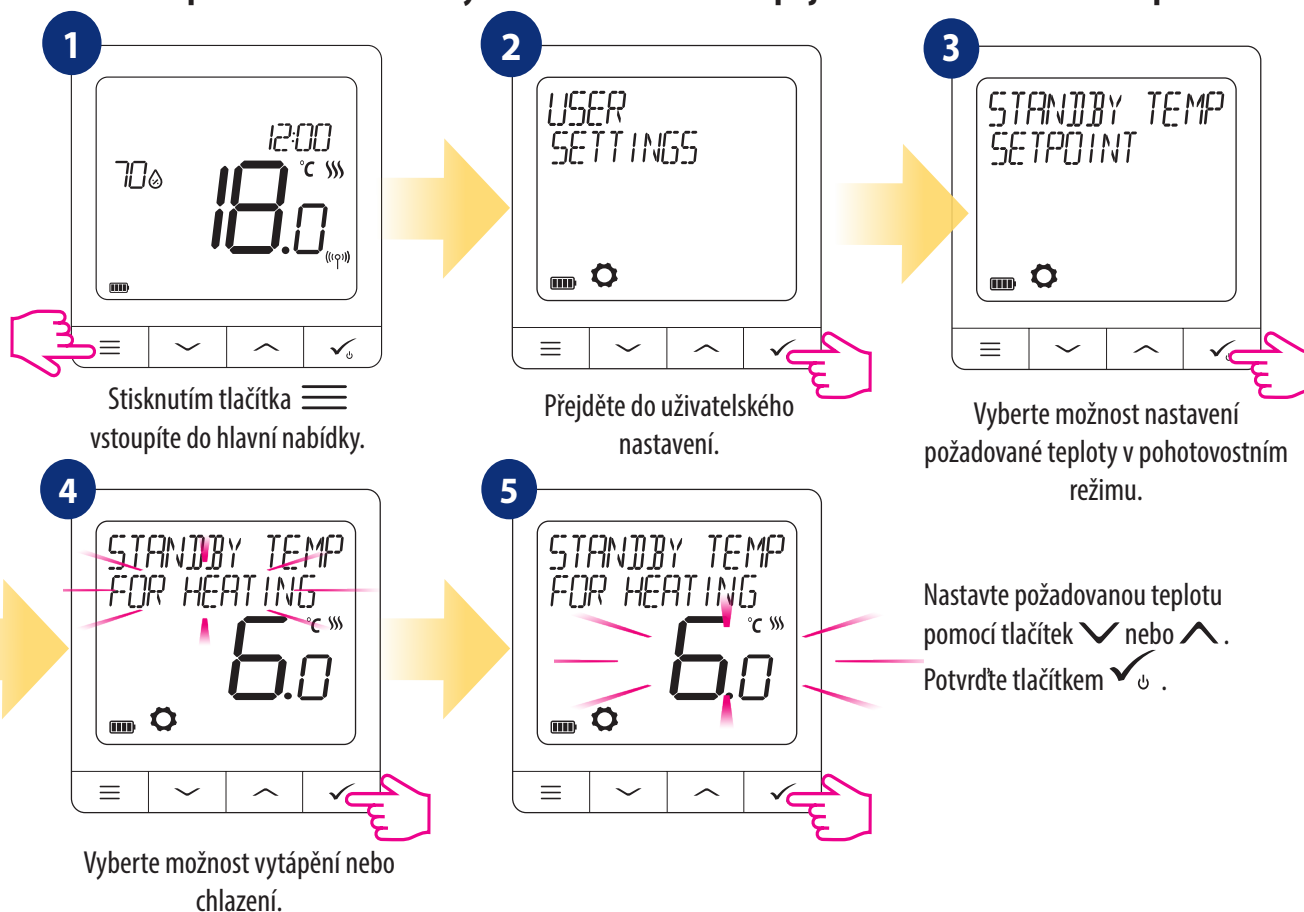
Zobrazení teplota podlahy je funkce, která je k dispozici jen tehdy, když termostat pracuje s externím čidlem teploty podlahy. Pokud chcete zobrazit nebo skrýt hodnotu teploty podlahy, postupujte následovně:



## 8.6.6 Požadovaná teplota v pohotovostní režimu

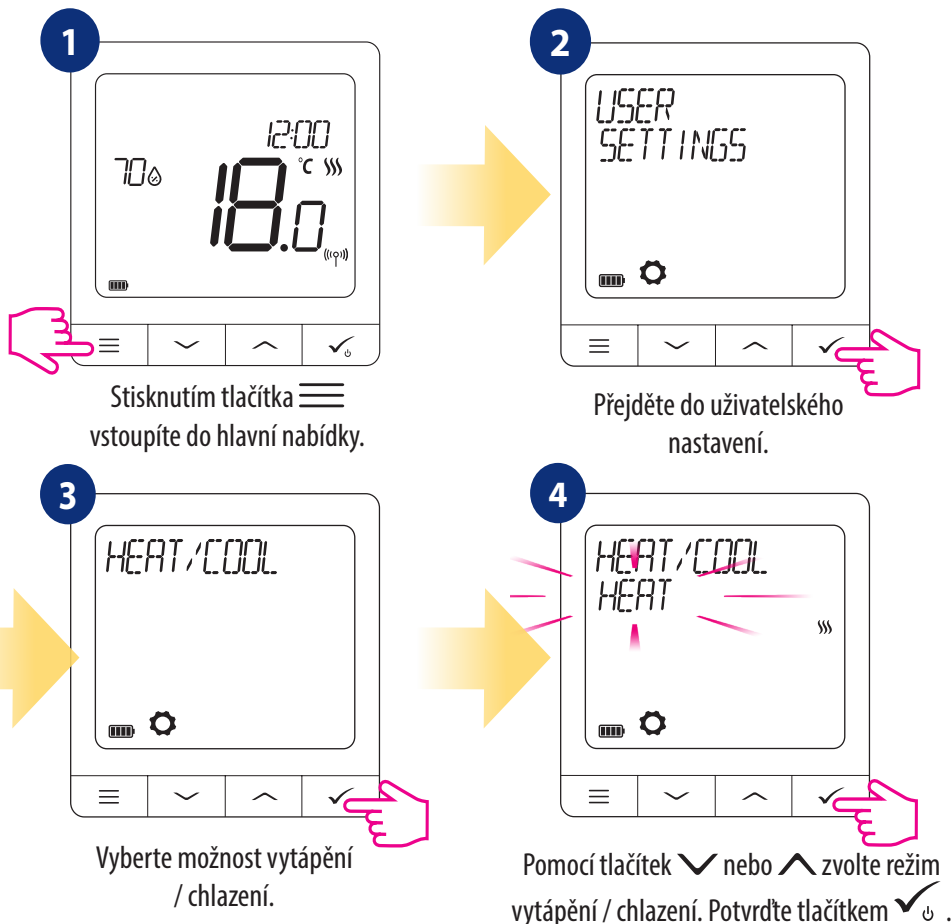
K dispozici jsou dvě požadované teploty v pohotovostním režimu - pro režim vytápění a chlazení. Hodnota pro režim vytápění je od 5 °C do 35 °C. Hodnota pro režim chlazení je od 5 °C do 40 °C. Pro nastavení postupujte následovně:

**Poznámka: Při spárování s radiátorovými hlavice TRV nebo přijímačem RX10RF není k dispozici režim chlazení.**



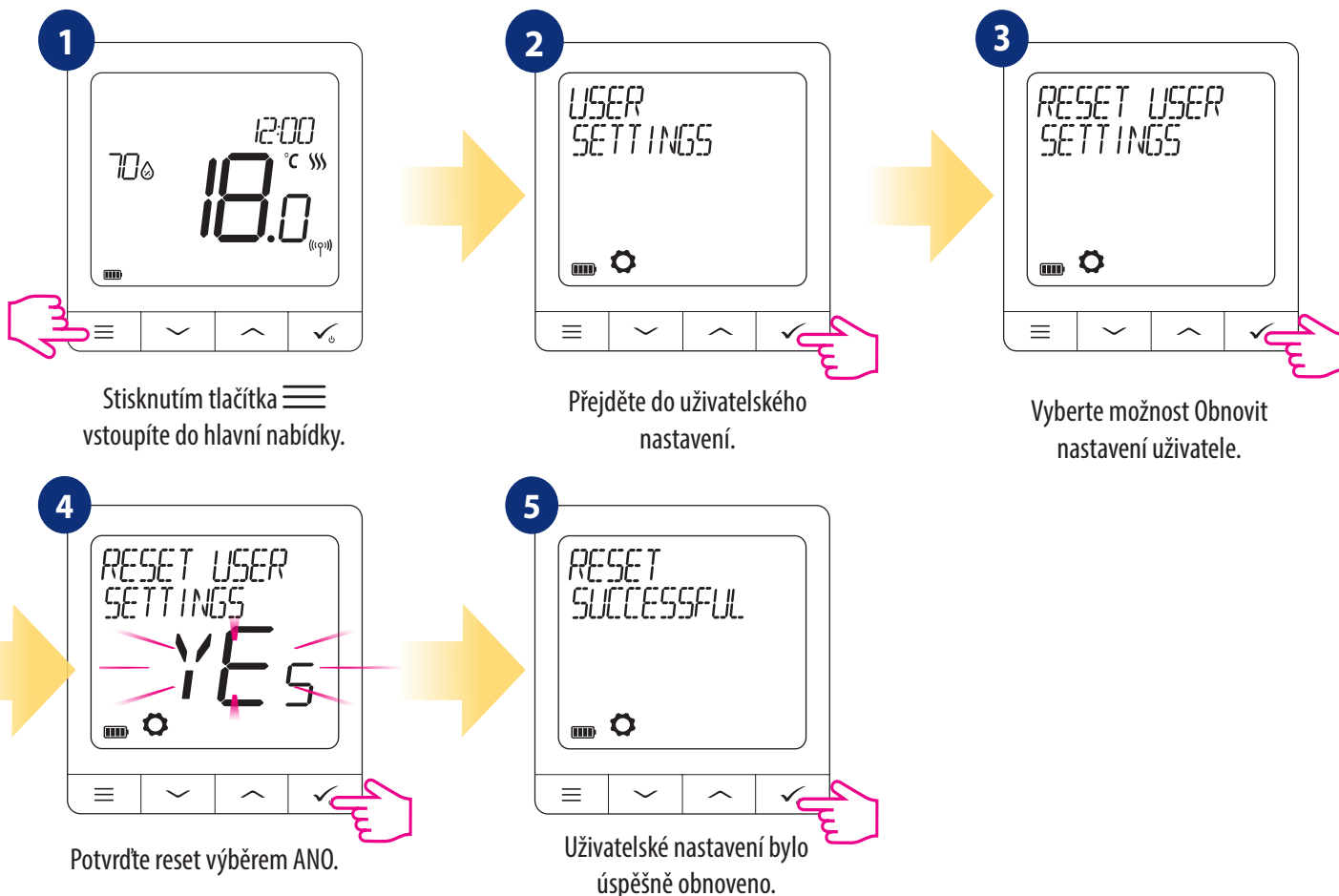
## 8.6.7 Výběr vytápění / chlazení

Termostat SQ610RF může pracovat v režimu vytápění nebo chlazení. Pro nastavení režimu termostatu, postupujte následovně:  
**POZNÁMKA: Dostupné pouze při spárování s inteligentní zásuvkou SPE600 a nebo s relé SR600 v ONLINE režimu.**



## 8.6.8 Obnovení nastavení uživatele

Pro obnovení nastavení uživatele, postupujte následovně:



## 9. Nastavení správce (instalační parametry)

Pokud chcete zadat nastavení správce, postupujte podle kroků uvedených níže. Před jakýmkoli změnami si přečtěte popis tabulky parametrů. Pomocí tlačítek  $\nabla$  nebo  $\blacktriangle$  se můžete posouvat nahoru nebo dolů mezi všemi parametry. Každou změnu / výběr potvrďte tlačítkem  $\checkmark$  :



Název parametru	Hodnoty parametru	Popis	Základní hodnoty
STUPNICE TEPLoty	CELSIA °C FAHRENHEIT °F	Parametr definuje změnu mezi jednotkami teploty.	°C
PŘESNOST ZOBRAZENÉ TEPLoty	Pro stupně Celsia: 0,5 °C nebo 0,1 °C Pro stupně Fahrenheita: 1 °F nebo 0,2 °F	Parametr určuje přesnost zobrazené naměřené hodnoty.	0,5°C / 1°F
ALGORITMY PRO VYTÁPĚNÍ	ITLC UFH ITLC RAD ITLC ELEKT HYSTEREZE +/- 0,25 °C (0.5 °F) HYSTEREZE +/- 0,5 °C (1 °F) POHON THB	Parametr definuje, jak regulovat teplotu v místnosti. Řídící algoritmus ITLC zabezpečuje redukci podmínek rychlé jízdy a ekonomického provozu systému. Je to pokročilý algoritmus navržený na přesné udržování teploty v místnosti. <b>ITLC UFH</b> - algoritmus pro podlahové vytápění (pro vytápěcí systémy s vysokou setrvačností), <b>ITLC RAD</b> - algoritmus přizpůsobený, <b>ITLC EL</b> - algoritmus přizpůsobený na vytápění topnými tělesy, <b>HYSTEREZE +/- 0,25°C (+/- 0,5°F)</b> <b>HYSTEREZE +/- 0,5°C (+/- 1,0°F)</b> <b>POHON THB</b> - algoritmus navržený pro systémy podlahového vytápění, ve kterém jsou nainstalované servomotory THB s automatickým vyvažováním průtoku (dynamická regulace toku). Pohon THB má dvě čidla teploty, které jsou nainstalované na přívod a zpátečku slucky podlahového vytápění. Měří se teplota na čidlech a upravuje průtok tak, aby udržel správný teplotní rozdíl.	ITLC UFH nebo ITLC RAD nebo HIST +/- 0,25 °C
ALGORITMY PRO CHLAZENÍ	HYSTEREZE +/- 0,25 °C (0,5 °F) HYSTEREZE +/- 0,5 °C (1 °F)	Parameter definuje nastavení hystereze pro chlazení.	HYSTEREZE +/- 0,25 °C (0,5 °F)
ROZŠÍŘENÁ KALIBRACE HLAVICE TRV	VYPNUTO AUTOMATICKY ZAPNUTO	Systém provádí velmi přesnou kalibraci zařízení v systému – automatické přizpůsobení podmínkám místnosti. Tento algoritmus je takový, že proces ohřevu se začíná otevřením hlavice TRV, což zajišťuje průtok v systému před spuštěním kotle. Systém též vypne kotel prostřednictvím modulu RX10RF (RX1) před zavřením všech hlavice TRV.	AUTOMA- TICKY

Název parametru	Hodnoty parametrů	Popis	Základní hodnoty
		<p><b>AUTO</b>  Předvolené nastavení (AUTO) znamená, že systém se sám rozhodne, který řídicí algoritmus zvolit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud termostat v systému pracuje spolu s RX10RF (RX1), který řídí kotel, potom se hlavice TRV řídí podle algoritmu „VYPNUTO“ popsaného výše.</li> <li>• V případě bez RX10RF (RX1) - potom termostat vybere samoúčící algoritmus „ZAPNUTO“ (Advanced Self Learning Control) popsaný níže.</li> </ul> <p><b>ZAPNUTO</b>  Advanced Self Learning Control - pokročilý samoučící se algoritmus.  Tento algoritmus je určený pro systémy, které nejsou vybavené modulem RX10RF (RX1). Hydraulický systém musí mít obtok - kotel může stále pracovat, i když jsou všechny radiátorové hlavice TRV zavřené. Správná činnost algoritmu spočívá v procesu dvojí kalibrace hlavice TRV:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• standardní - během instalace hlavice TRV na ventil.</li> <li>• přesná - přizpůsobení se místním podmínkám a udržování stabilní teploty.</li> </ul> <p>Pokročilá kalibrace může trvat několik hodin (nebo i více, pokud 1 termostat ovládá několik TRV hlavic současně). Když termostat vykonává proces kalibrace, na displeji se zobrazí zpráva „KALIBRACE RADIÁTORU TRV“.</p> <p><b>UPOZORNĚNÍ!</b> Proces kalibrace se vykonává automaticky. Není potřeba jej vynutit ručně.</p>	
VSTUP S1/S2	VYPNUTÝ  PODLAHOVÉ ČIDLO  ČIDLO EXTERNÍ TEPLoty  ČIDLO OBSAZENOSTI  ONE TOUCH  PŘEPÍNÁNÍ VYTÝPĚNÍ / CHLAZENÍ	<p><b>S1/S2</b> může pracovat v různých konfiguracích:  <b>VYPNUTÝ</b> - vstup S1/S2 je vypnutý.</p> <p><b>PODLAHOVÝ SENZOR</b> - Vstup S1/S2 se používá při připojení čidla teploty podlahy (např. FS300 - NTC 10 kOhm). Termostat udržuje teplotu v místnosti a navíc (čidlo podlahy) zabráňuje přehřátí nebo podchlazení podlahy, která může způsobit nepohodlí nebo poškození podlahy.</p> <p><b>EXTERNÍ ČIDLO</b> - Vstup S1/S2 se používá na připojení externího čidla teploty (např. FS300 - NTC 10 kOhm). Pokud je připojené externí teplotní čidlo, termostat zobrazí teplotu naměřenou tímto čidlem a ignoruje teplotu naměřenou zabudovaným čidlem. Externí čidlo teploty je možné použít, když termostat řídí místnost, ke které nemáme přístup. Upozorňujeme, že pokud není připojené žádné externí čidlo a vy jste se rozhodli používat vstup S1/S2 jako „EXT ČIDLO“, teplota se nezobrazí.</p> <p><b>ČIDLO OBSAZENOSTI</b> - Na vstup S1/S2 je připojený externí kontakt bez napětí (např. hotelová karta, čidlo obsazenosti). Když jsou kontakty S1/S2 uzavřené, termostat má normální provozní režim, např. režim časový harmonogram či manuální režim. Pokud jsou kontakty S1/S2 otevřené, termostat aktivuje pohotovostní režim.</p>	VYPNUTÝ

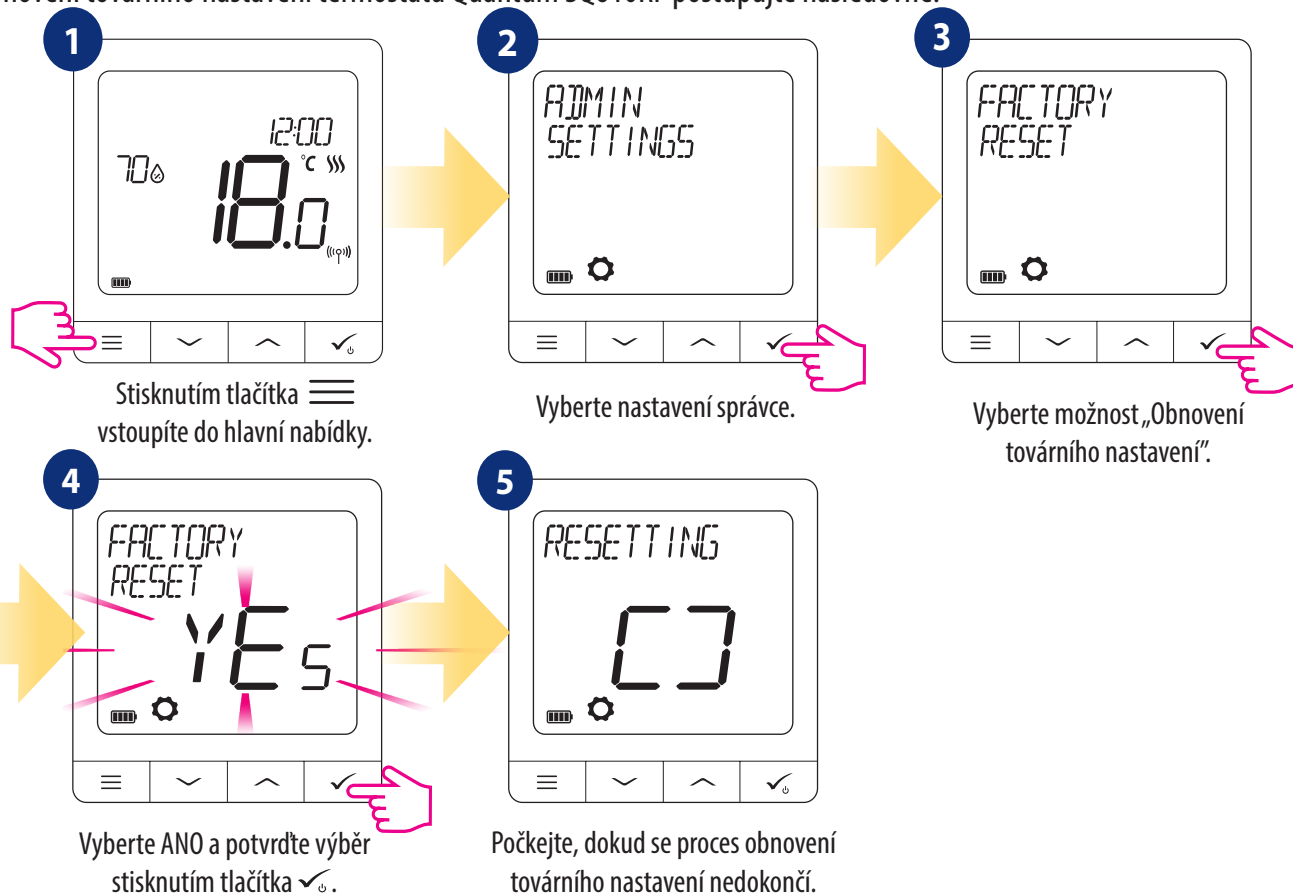
Název parametru	Hodnoty parametru	Popis	Základní hodnoty
		<p><b>ONE TOUCH</b> - k dispozici pouze v režimu ONLINE. Vstup S1/S2 se používá na práci s beznapěťovým kontaktem. Uzavřením / otevřením kontaktů S1/S2 můžeme spustit pravidlo OneTouch vytvořené v aplikaci Smart Home.</p> <p><b>PŘEPÍNÁNÍ</b> - na vstup S1/S2 je připojený externí bezpotenciálový kontakt.</p> <p>Když jsou kontakty uzavřené, termostat pracuje v režimu vytápění.</p> <p>Při otevření kontaktů S1/S2 pracuje termostat v režimu chlazení. Tato funkce není dostupná, když je termostat spárovaný se svorkovnicí KLO8RF, hlavici TRV nebo přijímačem RX10RF.</p>	
MINIMÁLNÍ TEPLOTA	MIN. TEPLOTA VYTÁPĚNÍ MIN. TEPLOTA CHLAZENÍ	Parametr umožňuje omezit rozsah požadované teploty nastavení minimální hodnoty pro vytápění a chlazení. Předvolený rozsah nastavení teploty: 5 °C - 35 °C.	5 °C
MAXIMÁLNÍ TEPLOTA	MAX. TEPLOTA VYTÁPĚNÍ MAX. TEPLOTA CHLAZENÍ	Parametr umožňuje omezit rozsah požadované teploty nastavení maximální hodnoty pro vytápění a chlazení. Předvolený rozsah nastavení teploty: 5,5 °C - 40 °C.	35 °C
OCHRANA VENTILŮ	ZAPNUTO VYPNUTO	Funkce ochrany ventilů je určena na ochranu termostatických ventilů před zaseknutím nebo zablokováním (např. v letním období, když je vytápěcí systém vypnutý). Když termostat neposílá signál na vytápění během 7 dní, zapne se ohřev na velmi krátkou dobu, aby se pohony pohnuly.	ZAPUTO
MINIMÁLNÍ ČAS VYPNUTÍ	MIN. ČAS VYPNUTÍ PRO VYTÁPĚNÍ MIN. ČAS VYPNUTÍ PRO CHLAZENÍ	Tento parametr určuje minimální čas mezi zapínáním vypínáním v režimu chlazení. Termostat musí tuto časovou hodnotu přechkat, dokud se znovu zapne. Minimální časový interval vypnutí: 0 - 999	PRO VYTÁPĚNÍ: 1 PRO CHLAZENÍ: 180
FUNKCE OPTIMALIZACE	OPTIMÁLNÍ START ZAP/VYP OPTIMÁLNÍ STOP ZAP/VYP	Optimální funkce je energeticky úsporný algoritmus na efektivní řízení vytápěcího zařízení, které zajišťuje lepší teplotní komfort v předdefinovaných denních časech. Když je aktivovaná funkce <b>OPTIMÁLNÍ START</b> , termostat vysílá signál ohřevu do zdroje tepla dříve, aby se požadovaná teplota dosáhla v čase definovaném v pláň. Když je funkce <b>OPTIMÁLNÍ STOP</b> aktivní, termostat bere do úvahy setrvačnost systému, vypne zdroj tepla dříve, aby se dosáhla požadovaná teplota v čase definovaném v pláň.	OPTIMÁLNÍ START: OFF OPTIMÁLNÍ STOP: OFF
FUNKCE KOMFORT TEPLÉ PODLAHY	VYPNUTÁ LEVEL 1 LEVEL 2 LEVEL 3	Tato funkce pomáhá udržovat podlahu v teple, i v případě, když je místnost dostatečně teplá a není potřeba zapínat vytápění. Uživatel si může zvolit 3 úrovně funkce teplé podlahy. Upozornění: tato funkce není ekonomická, protože váš vytápěcí systém může být zapnutý, i když není potřeba vytápění. Je to funkce KOMFORT, která udržuje vaši podlahu stále v teple. Je pouze pro režim vytápění.	VYPNUTÁ

Název parametru	Hodnoty parametru	Popis	Základní hodnoty
		<p>- <b>LEVEL 1</b> - Vytápění bude ZAPNUTÉ 11 minut (3 minuty na otevření pohonu, potom pohon zůstane otevřený 5 minut, potom uzavření pohonu bude trvat další 3 minuty). Možnost je určena pro malé místnosti.</p> <p>- <b>LEVEL 2</b> - Vytápění bude ZAPNUTÉ 15 minut (3 minuty na otevření pohonu, potom pohon zůstane otevřený 9 minut a následně uzavření pohonu bude trvat další 3 minuty). Tato možnost je určena pro středně velké místnosti se slůčkami střední délky.</p> <p>- <b>LEVEL 3</b> - Vytápění bude ZAPNUTÉ 19 minut (3 minuty na otevření pohonu, potom pohon zůstane otevřený 13 minut a následně uzavření pohonu bude trvat další 3 minuty). Možnost je určena pro velké místnosti s dlouhými slůčkami.</p>	
PIN KÓD	ZAPNUTO VYPNUTO	<p>Pro funkci PIN KÓDU je možné nastavit dvě varianty:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- PIN KÓD se použije jen na uzamčení nabídky nastavení správce,</li> <li>- PIN KÓD se použije na úplné uzamčení termostatu.</li> </ul> <p>PIN KÓD je možné nastavit z aplikace Smart Home nebo na zařízení.</p> <p>V případě jakýchkoliv problémů s odblokováním termostatu se obraťte na technické oddělení SALUS Controls.</p>	VYP
INFORMACE O ZAŘÍZENÍ	SPÁROVÁNO S RF ROZSAH ÚROVEŇ BATERIE IDENTIFIKACE VERZE SOFTWARE SMAZÁNÍ OFFLINE ZAŘÍZENÍ	<p>Funkce pomáhá uživateli vyhledat níže uvedené informace o termostatu:</p> <p><b>SPÁROVÁNÍ S</b> - zde můžeme zkontrolovat, které zařízení jsou ovládané termostatem.</p> <p><b>RF ROZSAH</b> - tato obrazovka zobrazuje hodnotu RSSI (indikátor intenzity přijatého signálu) mezi termostatem a koordinátorem (UGE600 nebo CO10RF) každé 3 sekundy. Pokud dojde ke ztrátě bezdrátového připojení, zobrazí se informace „ZTRACEN ODKAZ“.</p> <p><b>ÚROVEŇ BATERIE</b> - informace o procentuálním stavu nabití baterie.</p> <p><b>IDENTIFIKACE</b> - stiskněte tlačítko ✓, abyste umožnili proces identifikace ze strany zařízení - můžete zkontrolovat, která zařízení jsou spárována s termostatem. Během identifikace se odpočítává 10 minut. Opětovným stisknutím tlačítka ✓ ukončíte proces identifikace dříve.</p> <p><b>VERZE SOFTWARE</b> - informace o verzi firmwaru termostatu</p> <p><b>SMAZÁNÍ OFFLINE ZAŘÍZENÍ</b> - tato funkce je k dispozici pouze tehdy, když je termostat spárován s koordinátorem CO10RF (v režimu OFFLINE). Umožňuje uživateli odstranit OFFLINE zařízení, které jsou stále přítomné v paměti CO10RF. Ve správně fungující síti by všechny zařízení měly komunikovat. Pokud je v síti nainstalované nějaké zařízení a je vypnuté z napájecího zdroje nebo mimo dosah (takže nekomunikuje se sítí), může být ze strany termostatu vymazané.</p> <p>PŘÍKLAD:</p> <p>Vyberte typ zařízení offline, které chcete odstranit: CENTRÁLNÍ SVORKOVNICE, TERMOSTAT, RADIÁTOR, RX10RF RX1, RX10RF RX2. Po potvrzení výběru (např. TERMOSTAT) použijte tlačítka „nahoru“ a „dolů“ a zobrazí se následující informace:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- počet všech zařízení v síti (e.g. TERMOSTAT 08 ALL)</li> <li>- počet zařízení, které komunikují s koordinátorem (např. REGULÁTOR 06 ONLINE)</li> <li>- počet zařízení, které jsou odpojené od napájení nebo mimo dosah (např. REGULÁTOR 02 OFFLINE).</li> </ul> <p>V tomto momentě stisknutím tlačítka ✓ potvrďte odstranění zařízení offline.</p>	



## 10. Obnovení továrního nastavení

Pro obnovení továrního nastavení termostatu Quantum SQ610RF postupujte následovně:



## 11. Chybové kódy (popis chybových kódů s možnými řešeními)

KÓD CHYBY	ZOBRAZENÍ CHYBY	POPIS CHYBY	ŘEŠENÍ
1.	TRV HARDWARE PROBLÉM	TRV spárováno s termostatem - chyba hardwaru TRV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přeinstalujte nebo vyměňte TRV hlavici. V případě potřeby kontaktujte technické oddělení SALUS.</li> </ul>
2.	ČIDLO PODLAHY PŘEHŘÁTÉ / PODCHLAZENÉ	Přehřátá podlaha (režim vytápění). / Podchlazená podlaha (v režimu chlazení).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nastavte teplotu vytápěcího média nebo změňte čidlo podlahy MAX/MIN požadovaná teplota v parametru admin „S1/S2 input“.</li> <li>• Nastavte teplotu chladicího média nebo změňte požadovanou hodnotu teploty podlahy MAX/MIN v nastavení admin „S1/S2 input“ parametr.</li> </ul>
3.	ČIDLO PODLAHY - CHYBA	Podlahové čidlo je poškozené.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud je podlahové čidlo připojené ke vstupu „S1/S2“, zkontrolujte zapojení.</li> <li>• Pokud podlahové čidlo není připojené, zkontrolujte parametr „S1/S2 vstup“ nastavení.</li> </ul>
4.	ČIDLO PODLAHY - CHYBA	Podlahové čidlo je zkratováno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud je podlahové čidlo připojené ke vstupu „S1/S2“, zkontrolujte zapojení.</li> <li>• Pokud podlahové čidlo není připojené, zkontrolujte parametr „S1/S2 vstup“ nastavení.</li> <li>• Zkontrolujte izolaci vodiče podlahového čidla, zda není poškozena. Odpor čidla při 25°C=10kΩ.</li> </ul>
5.	ZTRÁTA PŘIPOJENÍ	Termostat ztratil kontakt s koordinátorem sítě CO10RF nebo bránou UGE600	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte připojení napájení koordinátoru / brány.</li> <li>• Není signál od koordinátoru / brány nebo termostatu.</li> </ul>
6.	ZTRÁTA SPOJENÍ SE SVORKOVNICÍ	Termostat ztratil spojení se svorkovnicí.	<p>Je elektrické vedení zapnuté a LED dioda STATUS Network svítí?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud ano, pošlete vytápěcí signál z termostatu do svorkovnice (změna požadované teploty).</li> </ul>

KÓD CHYBY	ZOBRAZENÍ CHYBY	POPIS CHYBY	ŘEŠENÍ
			<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pokud LED dioda stavu bliká, spárujte svorkovnici se systémem podle manuálu a termostat spárujte se svorkovnicí.</li> </ul>
7.	ZTRÁTA SPOJENÍ S TRV HLAVICÍ	Termostat ztratil spojení s hlavicí TRV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte baterii hlavice TRV.</li> <li>• Odešlete vytápěcí signál z termostatu a zkontrolujte, či funguje hlavice TRV.</li> <li>• Pokud LED dioda na hlavici TRV bliká, zopakujte postup párování s termostatem podle manuálu.</li> </ul>
8.	ZTRÁTA SPOJENÍ RX1	Termostat ztratil spojení s přijímačem RX10RF (režim RX1).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je přijímač RX10RF připojený ke zdroji napájení a horní LED dioda je červená? Přepínač Auto / Manual musí být přepnutý do polohy AUTO.</li> <li>• Proveďte identifikaci zařízení na koordinátoru / univerzální bráně a zkontrolujte, zda jsou zařízení v síti.</li> <li>• Dejte z termostatu pokyn k vytápění.</li> <li>• Pokud LED dioda bliká, proveďte proces párování podle manuálu RX10RF.</li> </ul>
9.	ZTRÁTA SPOJENÍ RX2	Termostat ztratil spojení s přijímačem RX10RF (režim RX2).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Je přijímač RX10RF připojený ke zdroji napájení a horní LED dioda je červená? Přepínač Auto / Manual musí být přepnutý do polohy AUTO.</li> <li>• Proveďte identifikaci zařízení na koordinátoru / univerzální bráně a zkontrolujte, zda jsou zařízení v síti.</li> <li>• Dejte z termostatu pokyn k vytápění.</li> <li>• Pokud LED dioda bliká, proveďte proces párování podle manuálu RX10RF.</li> </ul>
10-17.	ZTRÁTA SPOJENÍ ZÓNY 1-8	Svorkovnice ztratila spojení s termostatem dané zóny: např. 11 = se zónou 1; 12 = se zónou 2 atd. Na všech termostatech se zobrazí chyba.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte napájení termostatu.</li> <li>• Dejte z termostatu pokyn k vytápění.</li> <li>• Případně termostat znovu nainstalujte.</li> </ul>
18.	ZTRÁTA SPOJENÍ CO10RF / UGE600	Svorkovnice ztratila spojení s koordinátorem CO10RF / internetovou bránou UGE600.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Centrální svorkovnice je zapnuta a svítí LED dioda stavu sítě?</li> <li>• Proveďte identifikaci zařízení na koordinátoru / univerzální bráně a zkontrolujte, zda jsou zařízení v síti.</li> <li>• Pokud bliká LED dioda stavu sítě, spárujte centrální svorkovnici se systémem podle manuálu a termostat spárujte s centrální svorkovnicí.</li> </ul>
19.	ZTRÁTA SPOJENÍ RX10RF / KL08RF	Svorkovnice ztratila spojení s přijímačem RX10RF, který pracuje v režimu RX1. Na všech termostatech se zobrazuje chyba.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Centrální svorkovnice je zapnuta a svítí LED dioda stavu sítě?</li> <li>• Proveďte identifikaci zařízení na koordinátoru / univerzální bráně a zkontrolujte, zda jsou zařízení v síti.</li> <li>• Pokud LED dioda na spínači přijímače AUTO/MANUAL bliká, postupujte podle manuálu k RX10RF pro párování.</li> </ul>

CHYBOVÉ KÓDY	ZOBRAZENÍ CHYBY	POPIS CHYBY	ŘEŠENÍ
20.	ZTRÁTA SPOJENÍ KOORDINÁTOR	Termostatická hlavice TRV ztratila spojení s koordinátorem CO10RF / univerzální bránou UGE600.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte baterie v TRV hlavici (v případě potřeby vyměňte).</li> <li>• Zkontrolujte, zda je koordinátor / univerzální brána připojena k napájení.</li> <li>• Proveďte identifikaci zařízení na koordinátoru / univerzální bráně a zkontrolujte, zda jsou zařízení v síti.</li> <li>• Dejte z termostatu pokyn k vytápění.</li> </ul>
21.	TRV SLABÁ BATERIE	Slabá baterie termostatické hlavice TRV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyměňte baterie v TRV hlavici.</li> </ul>
22.	CHYBA PÁROVÁNÍ TRV	Chyba párování nebo TRV hlavice je nekompatibilní se systémem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyměňte TRV hlavici ze systému a opakujte postup párování s termostatem.</li> </ul>
23.	CHYBA PÁROVÁNÍ KL08RF	Termostat byl odmítnut od centrální svorkovnice KL10RF.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Znovu proveďte proces párování.</li> </ul>
24.	ZTRÁTA SPOJENÍ	Termostat ztratil spojení s nejbližším zařízením (230 V).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte napájení nejbližšího zařízení (230 V). Pokud se vyskytne problém s dosahem RF signálu, nainstalujte zesilovač sítě ZigBee a znovu spárujte termostat s přijímačem (centrální svorkovnicí, TRV hlavicí,...).</li> </ul>
25-28.	ZTRÁTA SPOJENÍ ZÓNA 9-12	Svorkovnice ztratila spojení s termostatem dané zóny: např. 26 = se zónou 9; 27 = se zónou 10; 28 = se zónou 11, 29 = se zónou 12. Na všech termostatech se zobrazuje chyba.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte napájení termostatu.</li> <li>• Dejte z termostatu pokyn k vytápění.</li> <li>• Případně termostat znovu nainstalujte.</li> </ul>
29.	CHYBA TRV POHONU	Chyba mechanického pohonu termostatické hlavice TRV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Přeinstalujte TRV hlavici nebo ji vyměňte. V případě potřeby kontaktuje technické oddělení SALUS.</li> </ul>
30.	CHYBA ADAPTACE TRV	Chyba adaptace termostatické hlavice TRV.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte namontování TRV hlavice na vložku ventil radiátoru a znovu nainstalujte TRV hlavici.</li> <li>• Zkontrolujte kompatibilitu TRV hlavice a vložky ventilu na radiátoru. V případě potřeby vyměňte vložku ventilu.</li> </ul>
31.	SLABÁ BATERIE TERMOSTATU	Úroveň nabití termostatu je nízká (chyba se zobrazuje pouze v aplikaci Smart Home).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vyměňte baterii v termostatu.</li> </ul>
32.	ZTRÁTA SPOJENÍ RX10RF	Přijímač RX10RF ztratil spojení s termostatem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zkontrolujte napájení termostatu.</li> <li>• Proveďte identifikaci zařízení na koordinátoru / univerzální bráně a zkontrolujte, zda jsou zařízení v síti.</li> <li>• Dejte z termostatu pokyn k vytápění a zkontrolujte, zda je přijímač RX10RF zapnutý.</li> <li>• Pokud LED dioda bliká, proveďte proces párování podle manuálu RX10RF.</li> <li>• Znovu spárujte termostat s přijímačem RX10RF podle manuálu k obsluze.</li> </ul>

## 12. Čištění a údržba

Termostat **Quantum SQ610RF** nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu. Venkovní obal pravidelně čistěte suchým hadříkem (NEPOUŽÍVEJTE rozpouštědla, leštidla, saponáty ani abrazivní čisticí prostředky, protože by mohli poškodit termostat). V jednotce nejsou žádné části, které by mohl uživatel opravovat. Jakékoliv opravy nebo zásahy může provádět pouze společnost **Salus Controls** nebo její pověření zástupci.

## 13. Technické informace

Napájení	vestavěná baterie Li-ion 3,7V
Nabíjení (není součástí balení)	Micro-USB 5V DC, min 0,5A
Rozsah nastavení teploty	5-40°C
Přesnost zobrazení teploty	0.5°C nebo 0.1°C
Řídící algoritmus	ITLC Hystereze ( $\pm 0.25^\circ\text{C}$ / $\pm 0.5^\circ\text{C}$ ) THB
Vstup S1-S2	Čidlo teploty podlahy Externí čidlo teploty vzduchu Čidlo obsazenosti One Touch Přepínač (vytápění / chlazení)
Komunikace	ZigBee 2,4GHz
Montáž	Nástěnná montáž
Provozná teplota	0-45°C
Třída krytí IP	IP30
Rozměry	86 x 86 x 11 mm

## 14. Záruka

SALUS Controls zaručuje, že na tomto produktu nebudou žádné vady materiálu nebo fungování. Zaručuje rovněž, že zařízení bude fungovat v souladě se svými specifikacemi po dobu 5 let od datumu instalace. V případě porušení této záruční doby SALUS Controls pokazený produkt opraví nebo jej vymění.

Jméno zákazníka: .....

Adresa zákazníka: .....

..... PSC: .....

Telefon: .....

Email: .....

Instalační firma: .....

Telefon: .....

Email: .....

Datum instalace: .....

Jméno a podpis instalatéra: .....

.....